



El Presidente Figueres, el nuevo Ministro de Industria y Comercio Dr. Carlos Manuel Castillo, y el Ministro de Relaciones Exteriores Lic. Gonzalo J. Facio, discuten las medidas que tomará Costa Rica para compensar los gravámenes impuestos por Honduras a nuestras mercaderías al

salirse del mercado común. El Canciller Facio sostiene en sus manos un ejemplar de "La Gaceta" de Honduras, en que se publica la decisión del gobierno de aquel país de abandonar por su cuenta el Mercado Común Centroamericano. (Foto Araya).

## Costa Rica aplica fianza a productos de Honduras

A partir de hoy, el Gobierno dispuso aplicar fianza o caución a las importaciones provenientes de Honduras, según lo reveló una declaración entregada anoche a LA REPUBLICA por el Ministro de Industria y Comercio, Dr. Carlos Manuel Castillo.

La declaración, a nombre del Gobierno, fue emitida después de una reunión de varias horas que se celebró en el despacho presidencial, durante la cual se examinaron las medidas adoptadas por el Gobierno de Honduras y su posición dentro del Mercado Común Centroamericano.

La declaración, textualmente, expresa:

(Pasa a la Pág. 13)

Se mantiene paro hoy en Pococí

(Texto en Pág. 12)

## En \$ 3.500 millones se aumenta capital del BID

Por Ary Moleon

WASHINGTON, —AP— Las naciones americanas hicieron efectivo ayer un aumento de 3.500 millones de dólares en el capital del Banco Interamericano de Desarrollo.

El anuncio hecho por el presidente de la institución, Felipe Herrera, sigue a la notificación de que el Banco había cerrado el ejercicio de 1970 con una masa de crédito de 664 millones de dólares que elevó a más de los 4.000 millones de dólares lo facilitado a la América Latina en el curso de los últimos 10 años.

(Pasa a la Pág. 2)

## Se inició ayer el curso de capacitación para profesores

Con una matrícula de más de 1000 profesores en servicio se inauguró ayer el curso de capacitación ofrecido por la Escuela Normal Superior.

El Ministro de Educación Prof. Uladislao Gámez, y las autoridades locales de más alto nivel, estuvieron presentes reconociendo la importancia del evento.

Don Lalo señaló la importancia de estos cursos, de los que no gozaron los maestros viejos, quienes a falta de centros de enseñanza superior para el magisterio tuvieron que matricularse "en esa gran universidad que es la propia vida. En esa universidad donde ni había pupitres ni pizarras ni profesores, y que estaba presidida únicamente por el espíritu de superación de cada cual".

(Pasa a la Pág. 12)

Nombrado Gerente del ITCO

(Texto en Pág. 31)

Inició actividades ayer el Ministerio de Cultura

(Texto en Pág. 30)

# LA REPUBLICA

Año XX - 6357 - San José, Costa Rica - Martes 5 de Enero de 1971 - Precio: ₡ 0.30.—

## Mercado Común cuatripartito o reunión de técnicos propuso ayer Somoza a Figueres

Un mercado común cuatripartito —sin Honduras—, o bien, una reunión de técnicos para analizar la situación de Honduras, Nicaragua y Costa Rica — es decir, los países menos favorecidos en el proceso de integración— propuso ayer el Presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza, al Presidente Figueres, por la vía telefónica.

## Olla de carne se producirá en primer semestre de 1971

Los técnicos y empresarios de Israel que han venido a nuestro país en relación con el programa de producción de la "olla de carne" para mejorar la alimentación popular, pondrán énfasis en un plan piloto para la producción a corto plazo, según lo anunciaron fuentes extraoficiales.

El trabajo de construcción e instalación de las plantas industriales se hará en el menor tiempo posible, y se anuncia que no es tarea muy difícil.

En los planes de la empresa se contemplan posibles exportaciones de la "olla de carne" a Centroamérica, a otros países latinoamericanos, y aún a países extracontinentales donde existan colonias latinoamericanas.

En Costa Rica, la olla de carne se suministrará gratis en las escuelas para mejorar la dieta de los niños hijos de hogares muy pobres, se venderá al público a precios muy favorables, y se conservará en "stock" para emergencias.

Ganadores del Concurso Primer Niño de 1971

(Texto en Pág. 15)

El decreto del Gobierno de Honduras, de acuerdo con el cual este país ha eliminado el libre comercio centroamericano, ha conmovido en sus cimientos el Mercado Común y obligado, por consiguiente, a los restantes gobiernos a analizar cuidadosamente la situación, a fin de adoptar las medidas pertinentes.

El Presidente de la República, don José Figueres F., se reunió ayer en horas de la mañana con los ministros de Relaciones Exteriores, Lic. Gonzalo Facio; de la Presidencia, Lic. Carlos Manuel Coto Albán; de Hacienda, don Claudio Alpí-

(Pasa a la Pág. 13)

## Reformas al arancel de aduanas en Honduras

El 31 de diciembre de 1970 entró en vigencia el Decreto N° 97, emitido por el Congreso Nacional de Honduras que contiene medidas para normar el comercio exterior de ese país.

En resumen, el Decreto dispone:

El Artículo 1°, aplicar el Arancel Uniforme Centroamericano a todas las importaciones del país, con su nomenclatura y tarifas actuales, excepto los grupos siguientes que se rebajan:

(Pasa a la Pág. 14)



Una locomotora con sus carros de tren de la línea Nîmes-Lyon aparecen volcados en la nieve, después de un accidente en la estación ferroviaria de Barras, situada al Sur de Lyon. El

accidente se produjo el domingo en la madrugada y milagrosamente no hubo víctimas. Viajaban en el tren ochenta y un pasajeros. (Radiofoto AP, especial para LA REPUBLICA)

## 763 técnicos hacia A. Latina este año

Por Ary Moleon

WASHINGTON, —AP— Un grupo de 763 científicos se movilizará este año en lo que se considera al más ambicioso programa de transferencia tecnológica de la América Latina.

El presidente del Consejo para la Educación Científica de la Organización de los Estados Americanos (ECOEA), Patricio Rojas, dijo que esto elevará a los 1.318 el número de profesores, expertos o investigadores que se han facilitado a las naciones de la región en los esfuerzos por estimular su desarrollo tecnológico.

En la etapa que se inicia ahora el Brasil recibirá el mayor grupo, 167 de ellos, seguido por la Argentina con 163 y Venezuela con 118.

El programa de "ECOEA" está tornándose rápidamente en uno de los elementos más efectivos para fortalecer los centros locales de educación avanzada, cooperando al mismo tiempo en la preparación de especialistas en el exterior.

Rojas dijo que dentro del programa se han extendido al presente 1.631 becas para seguir estudios avanzados.

En muchos casos los especialistas latinoamericanos van a países ajenos a la región y en otros asisten a los cursos que se están dictando en los más avanzados de ellos.

A Bolivia irán 5 profesores, otros 3 lo harán a Costa Rica, 7 a Ecuador, uno a El Salvador, 6 a Guatemala, uno a Honduras, y a Nicaragua, 14 a Panamá, y 3 a Paraguay.

En el Brasil el programa está respaldando 34 centros en los que se trabaja, entre otras disciplinas, en la tecnología de los alimentos, bioquímica, química y transferencia de tecnología.

Los 27 centros de la Argentina que trabajan en cooperación con el programa incluyen el estudio del aprovechamiento de materias primas, normas técnicas, ciencias agropecuarias y energía nuclear.

En Venezuela son 9, e incluyen las ciencias relacionadas con el uso de los recursos del mar.

Colombia recibirá 74 profesores que trabajarán en los nueve centros en los que la "ECOEA" se concentra en las ciencias agropecuarias, tecnología de los alimentos y la planificación científica.

Chile recibirá 75 profesores que laborarán en los 27 centros que trabajan en cooperación con el programa concentrándose en los beneficios minerales, ciencias relacionadas con el uso de la tierra, aprovechamiento de la materia prima. Y el desarrollo de la celulosa y el papel.

El sexto beneficiario será México, que recibirá 55 profesores. En la actualidad la "ECOEA" coopera en este país con 24 centros de educación avanzada que incluyen la computación, ciencias del mar y tecnología de los alimentos.

El Uruguay recibirá a 33 profesores que trabajarán en los cuatro centros que participan en el programa. Las actividades se concentran en la investigación pesquera, contaminación de las aguas y difusión de los conocimientos tecnológicos.

El Perú recibirá 31 profesores. Los seis centros asociados a la "ECOEA" se dedican entre otras disciplinas a la ciencia agropecuaria, tecnología de los alimentos y planificación científica.

## Temperatura mínima sin precedente en Europa

ROMA, (AP). — El termómetro registró ayer temperaturas mínimas sin precedente en zonas de Italia y España, mientras la helada de año nuevo persistía en la mayor parte de Europa.

En Francia, donde retorna lentamente la normalidad, muchos automovilistas abandonaron sus vehículos atrapados por la nieve y regresaron por tren al trabajo.

Las vías fluviales de Alemania Occidental se helaron sólidamente con temperaturas de 15 grados centígrados bajo cero, y se informó que cuarenta embarcaciones quedaron atrapadas por el hielo en el canal que enlaza con Alemania Oriental.

En el sur de Inglaterra, donde una densa niebla sustituyó por primera vez en más de una década las blancas navidades de Londres, 10.000 pasajeros quedaron varados en el aeropuerto de Heathrow.

Sobre Italia septentrional cayó un nuevo manto de nieve, que se extiende desde Génova, en La Riviera, hasta Venecia, en el nordeste.

En la zona de Roma splamente en 48 horas se registraron tres trágicos accidentes en las carreteras heladas. Turín, Milán y la región de los Alpes Dolomitas registraban también temperaturas más bajas que se recuerdan.

Durante una tormenta ayer, el aeropuerto de Génova perdió el contacto con un avión ligero de turismo. Se presume que el aparato cayó en el mar en algún lugar a lo largo de La Riviera.

La "soleada España" tiritaba todavía de frío por el invierno

más crudo del siglo, que mantiene bajo la nieve a la mitad del país. Pero se pronostican días más cálidos para mediados de semana. Los agricultores expresan temores por la cosecha de frutas cítricas de este año, uno de los más importantes renglones de exportación española.

Vientos que alcanzaban velocidades de 70 kilómetros por hora y un fuerte oleaje azotaron la costa de Sicilia. Los barcos pesqueros permanecieron en puerto y las naves en ruta anclaban en los puertos más cercanos.

Irónicamente no se había acumulado suficiente nieve para los esquiadores en los Alpes Suizos mientras la temporada de deportes invernales comenzaba en gran escala. Cinco personas murieron el domingo cuando un automóvil se precipitó desde la carretera a un precipicio de 100 metros el fin de semana, pero ocurrieron pocos otros accidentes graves atribuidos al mal estado del tiempo.

Cesaron también las nevadas en Austria, y la mayor parte del tránsito volvió a la normalidad.

En varias partes de los distritos montañosos del norte de Hungría cayeron casi 80 centímetros de nieve y en Eslovaquia se emitieron advertencias por las peligrosas condiciones de las carreteras, mientras continuaba la tormenta y los fuertes vientos amontonaban la nieve.

Para los moscovitas la situación era normal para la época del año: copiosas nevadas y las calles obstruidas.

## En \$ 3.500 millones se aumenta capital del BID

Viene de la página PRIMERA

Esa gestión previa reafirmó la posición del Banco como principal fuente de financiamiento público externo de la región y la nueva está destinada a intensificar ese rol.

Herrera hizo el anuncio al entrar en los últimos tres meses de su gestión.

El exsecretario de Hacienda de México, Antonio Ortiz Mena, asumió esa responsabilidad en una asamblea especial de los gobernadores de la institución que se ha citado en Buenos Aires para el 1 de marzo.

Los estudios del Banco indican que durante la gestión de Ortiz Mena la masa de réditos tendría que elevarse a los 900 millones de dólares anuales para afrontar las necesidades de la región.

El aumento de los recursos que Herrera deja estructurados para su sucesor entraña una combinación financiera que requerirá a la América Latina el desembolso de sólo 750 de los 3.500 millones en que se aumentará el capital.

La operación se descompone así: —Los Estados Unidos aportarán 1.000 de los 1.500 millones en que se aumentará el fondo de operaciones especiales que es el que permite la extensión de réditos de bajo interés y a largo plazo, la América Latina facilitará los 500 millones restantes.

Estos aportes son en efectivo, y se harán en tres cuotas anuales.

—Los Estados Unidos suministrarán 150 de los 400 millones en que se aumentará el fondo ordinario. La América Latina facilitará los 250 millones restantes.

Como en el caso anterior estos aportes se harán en efectivo en tres cuotas.

—Los 23 países miembros colocarán a la disposición del Banco 1.600 millones en nuevo capital de garantía, que es el que se usa en respaldo de las emisiones de bonos que se efectúan periódicamente para incorporar recursos privados o de países no miembros.

Esta es una operación de contabilidad que no requiere desembolso por parte de ninguno de los países miembros a menos que el Banco se encuentre en la situación improbable de no poder redimir los bonos.

Los Estados Unidos ofrecen un respaldo de 673 millones y la América Latina de 927 millones en esa garantía.

Herrera dijo que el aumento entró en vigencia al haber ratificado 16 países, que tienen el poder de votación requerido, el aumento de capital que se había propuesto.

En el aspecto puramente latinoamericano los aportes más considerables corresponden a los países de mayor desarrollo.

El Brasil y la Argentina facilitarán en efectivo una suma similar de 51.7 millones para el aumento del capital ordinario y de 108.9 millones para el fondo especial.

Barbados no hará ninguna contribución primero y sólo de 392.000 dólares al segundo.

México contribuirá con sumas de 33.1 y 70.1 millones de dólares para cada uno de los dos fondos.

Sin embargo Trinidad, Panamá, Nicaragua, Paraguay, Honduras, Haití, El Salvador y Costa Rica harán una contribución respectiva de 2.1 y 4.4 millones de dólares.

Venezuela aportará 27.6 millones al fondo ordinario y 58.3 millones al de operaciones especiales.

Chile en cambio aportará 14.2 millones al primero y 29.9 millones al segundo en tanto que la de Colombia será de 14.1 y 29.9 millones.

El Perú contribuirá con un efectivo de 6.9 millones para uno y 14.6 millones para el otro. Los aportes correspondientes del Ecuador serán de 2.8 y 5.8 millones.

Las contribuciones que deben hacer en efectivo los otros países de menor desarrollo relativo son: Bolivia 4.1 y 8.7 millones; Guatemala 2.7 y 5.8 millones; Jamaica 2.7 y 5.8; la Dominicana 2.7 y 5.8 millones; Uruguay 5.3 y 11.6 millones.

## Guatemala adopta severas medidas contra los productos de Honduras

GUATEMALA (AP) — Todas las mercaderías hondureñas que ingresen a Guatemala serán con centradas en las aduanas, para darles el mismo tratamiento que Honduras dé a los productos guatemaltecos.

Este anuncio fue formulado por el Ministro de Hacienda Jorge Lamport Rodil, como medida de reciprocidad a raíz de la denuncia que hizo Honduras el día último de diciembre, con respecto al Protocolo de San José, Costa Rica, que implantará un recargo del 30 por ciento a las mercancías compren-

didadas fuera del mercado común centroamericano.

Se informó que llegó a esta ciudad el embajador de Guatemala en Tegucigalpa, para informar sobre las medidas tomadas en Honduras y que han aumentado los problemas que afronta el Mercado Común Centroamericano.

Por otra parte se dijo que en frontera con Honduras se encuentran numerosos camiones guatemaltecos que quedaron varados por el inesperado retiro hondureño del Mercomún Centroamericano.

## LA REPUBLICA

Teléfonos: Central 21-03-55; 21-02-66; 21-09-22  
Publicidad 21-04-29

Calle 5, Avenidas 1 y 3 — Apartado postal 2130

Servicios de The Associated Press; King Features  
Syndicate y Editors Press Service, Inc.

Representante Internacional

Joshua B. Powers, Inc., 551 Fifth Avenue, New York

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa

# Habla por sí sola!

Corra la voz.

La calidad GLIDDEN habla por sí sola  
porque no admite comparación.

Con GLIDDEN sabe el pintor  
que siempre resulta mejor.

**Glidden**





El pintor boliviano Benjamín Amor, (derecha escucha con atención a un testigo (izq. haciendo un ademán) que declaró que el Papa Paulo VI recibió dos golpes en el pecho cuando Mendoza trató de asesinarlo en el Aeropuerto Internacional de Manila en noviembre del año pasado. (Radiofoto AP, especial para LA REPUBLICA).

# Sólo quería darle muerte al Papa simbólicamente

Por John Nance

MANILA, —AP— El pintor boliviano Benjamín Mendoza y Amor declaró ayer que tocó al Papa Paulo con la punta de su cuchillo dos veces en la garganta muy suavemente pues solamente quería darle muerte "simbólicamente".

Mendoza dijo en inglés a un grupo de periodistas en un tribunal de reducido recinto, que acometió al Papa con la intención de demostrar su angustia contra la religión y "las brujerías".

Mendoza, acusado de haber intentado asesinar al Papa cuando llegó a Manila el 27 de noviembre en gira por el Oriente, declaró que era inocente. El juicio quedó aplazado hasta el día 13 en cuanto declaró un sólo testigo. El defensor de Mendoza ha dicho que basará su alegato en la locura de su cliente.

El primer testigo, July Bugarin, director de la oficina federal de investigaciones, dijo que vio a Mendoza cuando se acercó al Papa y le dio dos golpes en el pecho con un cuchillo.

El juez de instrucción dictaminó que Mendoza está apto para ser juzgado. Pero un grupo de psiquiatras nombrado por el tribunal para que estudie el asunto no ha entregado informe. Pudiese decidir que Mendoza es mentalmente incapaz y no debe ser juzgado.

Mendoza relató que cuando se aproximó al Papa en el aeropuerto empuñaba un cuchillo grande, grabado, y que cree haber gritado "Abajo la superstición! — Algo por el estilo".

La entrevista resultó bastante desilvanada. En parte, dijo cosas como estas:

P. Se acercó al Papa?

R. Sí, le vi en los ojos — el 80 por ciento de mentiras, tal vez sólo 20 por ciento de bondad.

P. Qué tan lejos estaba?

R. Poca distancia.

P. Lo tocó?

R. Sí, creo que le di un par de rasguños... muy suavemente. Yo estaba débil de cualquier modo.

P. Rasguños? de usted?

R. Sí, del cuchillo... muy suavemente

P. Dónde?

R. Creo que en la garganta.

P. Le llegó a la piel hubo sangre?

R. Qué parte del cuchillo lo tocó?

R. La punta.

Más tarde Mendoza dijo que la hoja dio en la ropa que cubría la garganta del Papa. Que la gente lo empujó y que un

hombre lo contuvo con un fuerte golpe.

Se le preguntó qué pretendía con el atentado y dio una larga y enredada respuesta, bastante incoherente. Terminó diciendo "Ya es tiempo de no aguantar más sin una manifestación... Sí, sin una manifestación...".

P. Se trataba pues de una manifestación? Tocó al Papa con el cuchillo... Pero sin cortar, solamente como manifestación? de veras trataba de matar al Papa?

R. Sí, pudiera decir eso.

P. Simbólicamente o en realidad?

R. Simbólicamente.

Se le preguntó si se arrepentía de haber agredido al Papa y contestó:

"Pues, creo que no, porque lo hice con todos mis sentidos, y creo que necesitamos alguna clase de cambio, necesitamos un verdadero cambio. Tengo los más grandes proyectos... y tirar lejos a la religión en general...".

Dos de los proyectos que tiene son construir puentes transoceánicos y averiguar a que se deben los huracanes.

## EE. UU. contribuye a las dificultades de A. Latina

Por George Gedda

WASHINGTON, —AP— El senador J. William Fulbright dijo ayer que los Estados Unidos contribuyen a las dificultades de América Latina a través de su programa de ventas de equipos bélicos.

El presidente del comité de relaciones exteriores del Senado declaró que la venta de armas a los países en desarrollo de América Latina y otras regiones brindaba a los gobiernos un falso sentido de seguridad y los hacía depender cada vez más de las instituciones militares.

"Esos pequeños países pobres no pueden darse el lujo de comprar esas armas que insistimos en venderles" añadió.

En una presentación ante el subcomité económico conjunto del senado y la cámara, Fulbright mencionó a México como uno de los países latinoamericanos más avanzados y dijo que los Estados Unidos no han concedido asistencia militar alguna a su gobierno desde hace años.

En otras naciones latinoamericanas donde los Estados Unidos proporcionan armamentos, agregó, hay inquietud y se depende cada vez más de las fuerzas armadas como fuerza política interna.

Declaró que los Estados Unidos gastarán en el mundo entre 7.000 millones de dólares en suministros de armas a gobiernos extranjeros durante el año fiscal de 1971 — un gasto que según dijo, contribuirá bien poco al alivio de las tensiones internacionales.

El senador añadió que la desición norteamericana de suministrar armas a Israel restará deseos a esa nación de negociar un acuerdo con Egipto.

Fulbright declaró que hay nu-

meros programas de ayuda norteamericana a los gobiernos extranjeros.

"Los que consideran que la asistencia militar consiste sólo en el componente bélico de nuestro programa de ayuda exterior, que oscila entre unos 375 y 400 millones de dólares durante el presente año fiscal, perciben sólo vagamente la punta de este peculiar témpano de hielo", dijo.

"El total de todas las sumas involucradas en los cálculos sobre ayuda militar y ventas propuestas para el año fiscal de 1971 asciende a casi 7.000 millones", añadió.

Las armas y la asistencia son suministradas en una variedad de programas, como el de alimentos para la paz, dijo, con la cual se hace difícil llegar a una cifra exacta.

Manifestó además que el penúltimo es a veces incapaz de calcular con exactitud la cifra de dólares concedidos en exceso y el valor de las propiedades inmuebles cedidas a los gobiernos extranjeros.

"La verdad del asunto es que no sé cuál es la cifra total, y dudo que alguien lo sepa", dijo.

"El total de asistencia mili-

tar al extranjero desde 1945 llegaría a unos 175.000 millones de dólares".

Dijo que a pesar de tales gastos no se habla logrado una atenuación de las tensiones mundiales.

Denunció que Israel rehusaría negociar seriamente con los árabes a causa de "este acceso limitado al arsenal de los Estados Unidos".



Un vigilante del Valle de la Muerte, marca el lugar de uno de los muchos rocos que se han deslizado misteriosamente a través del Gran Lago Seco en el valle desierto de California. Un

"scout" estudia en el suelo la parte señalada en zig zag. Los científicos están confundidos con estos deslizamientos. (Radiofoto AP, especial para LA REPUBLICA).

SE NECESITAN CIRCULADORES  
CON  
BICICLETA.  
LA REPUBLICA

¿Conoce Ud. la **COSTA RICA** de **hoy**?

¿Conoce usted el mundo de **hoy**?

¿Conoce las corrientes artísticas de **hoy**?

¿Conoce las inquietudes sociales de **hoy**?

¿Conoce la economía de **hoy**?

¿Conoce la intelectualidad de **hoy**?

¿Conoce Ud. la política de **hoy**?

¡ Póngase al día ! Sintonice los programas "INFORMACIONES DE HOY" a las 12:15 p.m. y "PANORAMA DE HOY" a las 10:00 p.m. a través de Canal 6.

lo mejor se ve en el **6** y se ve mejor!





## Venta de terrenos en la Provincia de Limón

El Instituto Costarricense de Electricidad avisa a los interesados que en "La Gaceta" N° 273 del 4 de diciembre de 1970, salió publicada la Licitación — N° 1933 para la venta de bienes muebles e inmuebles donde estaban ubicadas las instalaciones de la antigua Planta Hidroeléctrica de Asunción; dichas propiedades se describen de la siguiente forma:

- 19 Finca Campo de Aterrizaje de Asunción
- 29 Finca Planta Hidroeléctrica de Asunción

OFICINA DE PROVEEDURIA

### AL PUEBLO DE CIUDAD CORTES DE OSA A LOS SEÑORES OSCAR RODRIGUEZ M. Y MARIO CHAVARRIA C. A LA OPINION PUBLICA

Procedo a contestar en forma cordial la nota redactada con la delicadeza y la persuasión usuales de Don Oscar Rodríguez M.

Es fácil aclarar a la opinión pública lo que ésta no sabe con hechos concretos, que no son producto de "mentes enfermas". Las palabras tienen que acompañarse de los hechos y de la personalidad total de quien las articula. Por lo tanto las palabras no adquieren significado sino en el contexto total de los hechos y del carácter; a menos que exista una unidad entre dichos factores, las palabras sólo servirán para engañar a los otros y a nosotros mismos; y en lugar de revelar, tendrán la función de ocultar. En este caso sus palabras tienen la función de ocultar.

En el contexto total de los hechos, producto de "mentes enfermas", e "infames" no cabe forzar a un pobre individuo, con arma en mano, a que realice una "farsa de terrorismo" él también es un ciudadano. La espera paciente de una resolución judicial por parte de ustedes y la existencia de un expediente, confeccionado primero por el señor alcalde y luego por el señor juez de Ciudad Cortés, no pueden ser producto de "mentes enfermas" ni causas "infames" por farsas de terrorismo.

Existe una frase que es muy cierta cuando se quiere acatar "no hagas a otros lo que no quieres que te hagan a ti". Esto indica que es violar las fuerzas dirigidas hacia la vida, en cualquier ser humano tiene necesariamente repercusiones en nosotros mismos. Al establecer juicios de valor se juzgan los hechos de acuerdo a ciertas cualidades objetivas intrínsecas que pertenecen a los objetos o a las personas.

Trataron de violar las fuerzas dirigidas hacia la vida, en una familia, en seres humanos, en contrarios de ideología como único delito y ahora necesariamente repercute en ustedes mismos. No se puede tratar de invertir el adagio "no hagas a otros lo que no quieres que te hagan a ti".

Debemos recordar que el crimen mayor de una tiranía no es oprimir al hombre, es corromperlo. Lástima que se hayan retirado de la opinión pública para que de ustedes hubiera nacido una explicación en cuanto a lo de corromper se refiere.

La obediencia no es un deber, la obediencia es la base de un contrato, hecho entre el individuo y la autoridad que él ayuda a crear, y en la cual delega sus atribuciones; la ruptura de ese contrato por la autoridad liberta al pueblo de toda obligación.

El gobierno al salir de la legalidad obliga de hecho al pueblo a salir de la obediencia. Cuando la autoridad entra en la tiranía, el pueblo debe inmediatamente entrar en la rebelión. Este es otro hecho, el pueblo de Ciudad Cortés ha entrado en la rebelión con tra usted como "auténtico" miembro de su partido y sus auténticos "fieles" seguidores, pero es que la obediencia no es un deber, y el pueblo debe entrar inmediatamente en la rebelión. Cuando la libertad está en peligro la rebelión no es un derecho, la rebelión es un deber; el más imperioso de todos los deberes. El crimen de la rebelión es un crimen imaginado por la tiranía para castigar la libertad; es el código de Tiberio.

En las épocas de decadencia y despotismo, la palabra se prostituye al capricho del poder, y la tiranía que todo lo corrompe, acaba por corromper el diccionario.

Entonces se ve el triste espectáculo de que la virtud, sea llamada sedición, y aquel que resiste heroicamente al crimen, es apellidado de faccioso; y estos tristes días han llegado al humilde pueblo de Ciudad Cortés. Ciudadanos "auténticos", en ideología y pensamiento político también auténticos, firmes creyentes en la fe y en la religión, "católicos" de corazón y de los que se dan en el pecho; la democracia y defensores de esta democracia aristocrática, se adueñan del Poder. Dicha democracia celosa de toda sombra de autoridad que amenazara su omnipotencia, ha acabado o quiere acabar por borrar del corazón de ciudadanos trabajadores y comprometidos con un futuro desarrollo de un pueblo, todo otro sentimiento que no sea el de la sumisión, sumisión democrática.

Dice Don Oscar que él y los "suyos" como católicos han respetado mi investidura sacerdotal. Se le olvida al señor Rodríguez Moreno, la vez que delante del ministro de Salubridad y delante del Dr. Lenin Sáenz se violentó, dirigiéndome usted y "sus seguidores", que dicho sea de paso son pocos, palabras que dejan mucho que desear de ese "respeto" de que ahora hace alarde.

Me olvido con "harta frecuencia" de esa "investidura sacerdotal" según decir de ustedes "santos varones". Ocurrió que yo no he tenido y no tengo otro partido que el partido de la libertad. Además el río taciturno de la historia, en cuyas olas se proyectaron los hombres y los hechos del pasado, me han sido todo un caudal de secretos, y he ido recorriendo riberas pobladas de sombras, que pueden familiarizarme con las épocas del pretérito, y entrar en el alma opaca y turbada de ellas para abogar por la justicia y así hablar, escribir y olvidarme con "harta frecuencia" de mi investidura.

No he querido hacer nunca uso de los viejos moldes que la antigua escuela tradicional me ofrecía. Rompi los viejos métodos, y me he pronunciado en contra de los juicios y los prejuicios que eran hasta ahora sentencias inapelables y veredictos definitivos de una estructura. Las derrotas de la libertad son mis propias derrotas, las derrotas de mis mejores sueños, por eso les rindo culto. Los vencidos con la libertad son mis hermanos, y yo un vencido como ellos, cómo entonces no he de amarlos?

Toda victoria contra la libertad, es un crimen y abofetearla con fuerza, es el gesto reservado a las manos que aún se conservan puras de las manchillas del soborno.

Termino, primero diciendo que creo en la libertad y en el derecho que el hombre tiene de ser él mismo, de afirmarse y de luchar contra todos aquellos que traten de impedirle que sea él mismo. Pero la libertad es mucho más que la ausencia de opresión violenta.

Es mucho más que la "libertad de". Es "libertad para" la libertad para llegar a ser independiente; la libertad para ser mucho en vez de tener mucho, o de utilizar a las cosas y a las personas. Segundo, a los señores Oscar Rodríguez M. y Mario Chavarría C. a quienes va dirigida la nota, al pueblo de Ciudad Cortés y a toda la opinión pública que sepa del caso, yo pregunto: "fue acaso que dichos señores se le metieron al tren, o por el contrario, que el tren les pasó por encima sin ellos darse cuenta?".  
PADRE JOAQUIN BERNARDO CALVO G.



## Juventud apoya posición de la Iglesia ante problemas

A los grupos abajo firmantes, todos de la ciudad de Heredia, nos ha causado gran alegría el Comunicado del Comité Permanente de la Conferencia de Obispos de Costa Rica, fechado el 8 de diciembre de 1970, con el cual se marca una nueva posición de la Iglesia costarricense ante la paz, a la vez que se incursiona en aspectos cuya importancia es vital para la validez de la frase "todo hombre es mi hermano", declaran jóvenes integrantes de asociaciones heredianas.

Ya Paulo VI había dicho en la *Populorum Progressio* que el desarrollo es el nuevo nombre de la paz. Y agregaba: "La paz no se reduce a una ausencia de guerra, fruto del equilibrio siempre precario de las fuerzas. La paz se construye día a día en la instauración de un orden querido por Dios que comporta una justicia más perfecta entre los hombres".

De ahí la importancia de los aspectos que enuncia la Conferencia. Esperamos que la posición que ahora asume nuestra Iglesia se continúe. Que siga luchando por una educación para las mayorías, poniendo énfasis en la ocupacional y sin descaudar la académica, y que cada cual pueda escoger la que mejor convenga a su realización personal.

Creemos justa y oportuna la denuncia que hacen los Obispos de que nuestra educación está el servicio de una minoría privilegiada.

Nos alegra, por oportuna, la denuncia sobre la asistencia médica: si todo hombre es nuestro hermano, justo es que reciba la atención debida, se hace necesario el servicio de los médicos en zonas alejadas, donde mueren tantos hermanos nuestros a causa de enfermedades curables.

Creemos que habiendo en Costa Rica tantos médicos cristianos, podrían muy bien formar un grupo eficaz que lleve el alivio a todos esos hermanos necesitados.

El Comunicado señala varios aspectos de importancia en las

relaciones obrero - patronales. Para mantener la paz en forma efectiva es necesaria la justicia social y ésta conlleva un nuevo enfoque de la tenencia de la riqueza. Dicen los Obispos que los patronos:

- a— hagan participar al obrero en la riqueza producida,
- b— los doten de viviendas acordes con la dignidad humana,
- c— los retribuyan con un salario adecuado a sus necesidades.

Nosotros diríamos: que los ricos sean menos ricos para que los pobres sean menos pobres.

### LO MAS IMPORTANTE

Por último, esperamos que en las celebraciones religiosas, sobre todo en la de la Catedral (el miércoles 6 de enero a las 6 de la tarde) se haga énfasis en los puntos que los Obispos han considerado —de manera acertada— como necesarios para la realización de una paz verdadera.

Pedimos que ese día ante autoridades civiles, religiosas y diplomáticas, ante el Pueblo, nuestra Iglesia mantenga su voz valiente y su denuncia profética. Y que lo siga haciendo durante todo el tiempo venidero.

Movimiento Juvenil Cristiano.

Sociedad de Damas de la Catedral de San Vicente de Paúl.

Club Interact.

Comitium de la Legión de María (Parroquia La Inmaculada).

Movimiento Nacional de Jóvenes.

Movimiento Juvenil Cristiano de Fátima.

Asociación de Exalumnas del Colegio María Auxiliadora.

Movimiento Iglesia Joven.

SE NECESITAN CIRCULADORES  
CON  
BICICLETA.  
LA REPUBLICA

# Felicita a autoridades Ministro de Seguridad

El Ministro de Seguridad Pública Don Fernando Valverde Vega pidió a LA REPUBLICA expresar su felicitación a los miembros de la Guardia Civil, Dirección General de Investigaciones Criminales (DIC) y en general a las autoridades de policía, por su conducta respetuosa y eficiencia demostradas durante las festividades de fin de año.

"A todos ellos, quiero enviarles a través de las columnas de LA REPUBLICA mi cordial felicitación", dijo el Ministro.

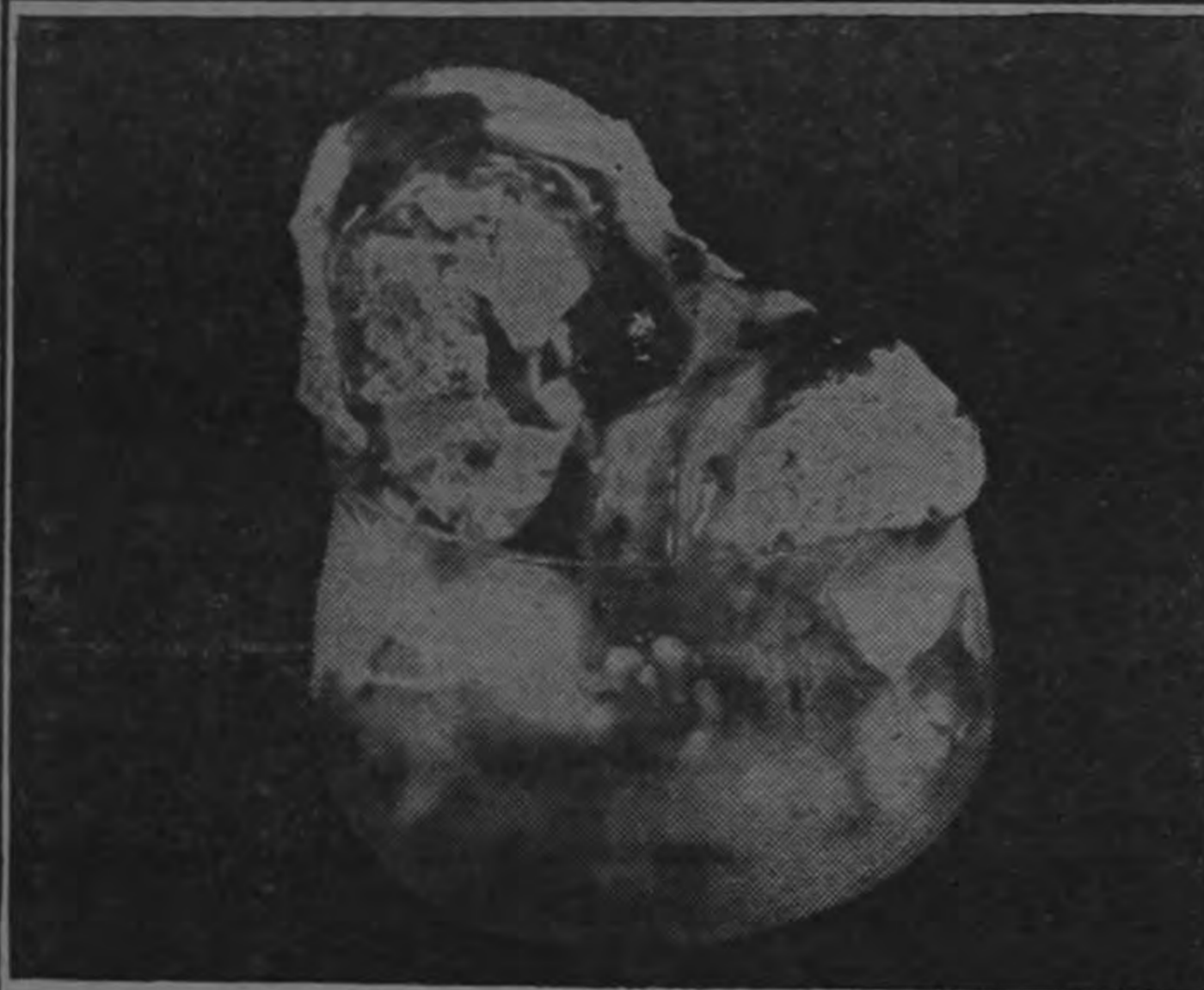
Agregó que ha recibido muchos mensajes de felicitación de parte de diferentes sectores del país, los cuales traslada "a cada uno de los componentes de la fuerza pública". La prueba más difícil para los miembros de la fuerza pública y para la organt

zación especial que se estableció para esos días, fue el tradicional tope y carnaval. Pese a las aglomeraciones, casi no hubo carterazos. Ello se debió a la reclusión previa de este tipo de delinquentes y a la organización misma que se estableció, que no les permitió libertad de movimientos a los que quedaron en la calle, dijo Valverde Vega.

Los mensajes de felicitación que he recibido del público desatan la cultura de los miembros de la fuerza pública y la prudencia en sus actuaciones. No hubo desplantes de arrogancia, tal como debe ser en una organización fundamentalmente de carácter civil, —agregó—. Entre los mensajes de felicitación, figura uno de la señora

Karen Olsen de Figueres, esposa del Presidente de la República.

"Me siento muy satisfecho de la labor realizada el año que acaba de terminar, y emprendo con gran optimismo mis deberes en 1971", expresó el Ministro de Seguridad Pública Don Fernando Valverde Vega a LA REPUBLICA.



Sabroso helado de vainilla, pero... ataca el esmalte de sus dientes.

Listo para servirse... ¡Riquísimo salami! Sin embargo, ataca a su aliento.

# Los Invasores.

Dos razones por las cuales usted necesita

## El Defensor.



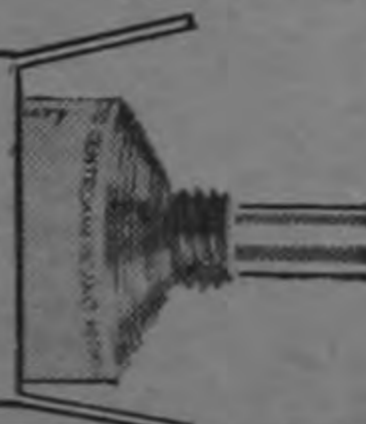
**1 Las rayas blancas protegen sus dientes.**

Las comidas dulces atacan el esmalte de sus dientes y le provocan las caries. Signal 2 limpia sus dientes dándoles la más completa y duradera protección contra las caries. Por eso, Signal 2 es su defensor contra las caries.

**2 Las rayas rojas defienden su aliento.**

Las comidas condimentadas causan el mal aliento. Las rayas rojas de Signal 2 (con Hexaclorofeno) eliminan las bacterias que lo causan, dejando su boca más fresca y más limpia. Signal 2 es su defensor contra el mal aliento.

# Signal 2



El Defensor contra las caries y el mal aliento.

# LA REPUBLICA

Rodrigo Madrigal Nieto, Director

Julio Rodríguez Bolaños, Subdirector

Fernando Ulloa Saborio, Gerente

## EDITORIAL

# 1971: el año de la libertad de información

Socios de la SIP:

El optimismo caracteriza a los hombres que aman la libertad, sea donde sea, pues estos saben que donde prevalece la libertad no hay pregunta que no tenga respuesta ni problema que no pueda ser resuelto. Tarde o temprano, en el difícil proceso del libre diálogo y de la discusión abierta, que muchas veces se ve colmado de dudas y frustraciones, las respuestas se encuentran y los problemas se solucionan.

Tales respuestas y soluciones son las únicas que perduran. Sabemos por experiencia que las soluciones impuestas por un gobernante demagogo o por regímenes totalitarios, son por lo general ficticias y contraproducentes. Existen muchos ejemplos de dictaduras que han dejado un largo rastro de caos, destrucción y sufrimiento. En nuestros tiempos somos testigos de la triste situación de Cuba, donde en más de 10 años de desgobernó Castro no ha logrado más que agudizar el racionamiento y alargar las colas. Es un ejemplo claro de lo que puede suceder en un país donde no existen las influencias de un sistema judicial independiente, de una legislatura libremente elegida y de medios de información libres capaces de corregir o desenmascarar los errores o las malas intenciones de los gobernantes.

La Sociedad Interamericana de Prensa, con más de 1.000 socios desde el Canadá hasta la Argentina, comparte ese optimismo esencial de la libertad, ya que defendemos un derecho que es base de todos los demás. Es un derecho primordial de los pueblos de recibir y disseminar las noticias plena y libremente. Es un derecho que no puede ser suprimido permanentemente. Por eso

sabemos que triunfará sobre las fuerzas de la obscuridad y la ignorancia.

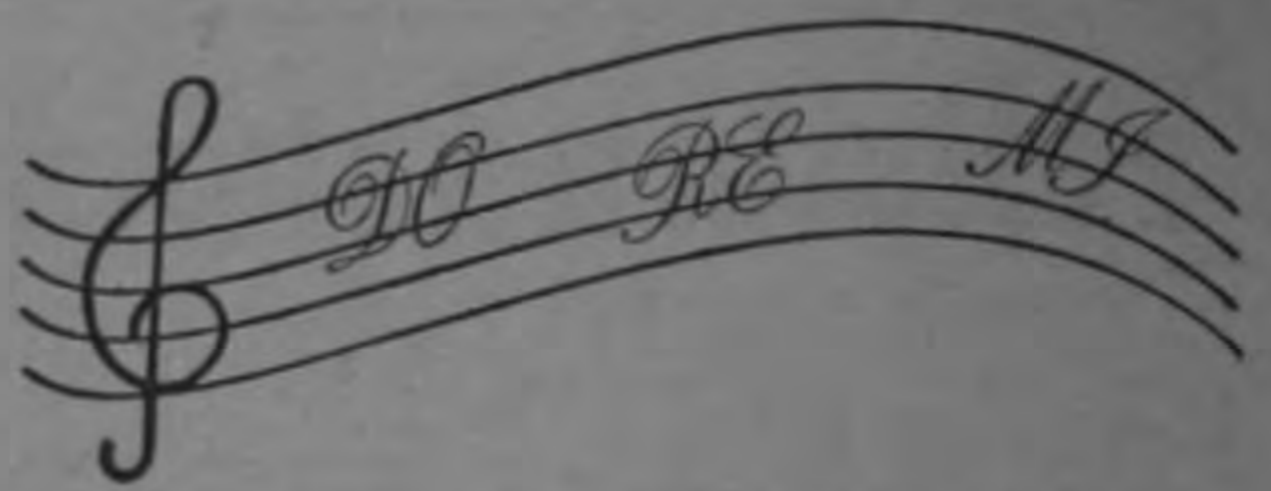
Pero también sabemos que hasta ese optimismo, tan bien fundamentado, debe ser visto a la luz de la realidad. En el año que acaba de terminar el derecho de los pueblos a estar informados ha sido seriamente minado en país tras país por medidas opresivas o por la intimidación, que han coartado la legítima función de la prensa y de otros medios de información de disseminar noticias y opiniones. Sabemos que la lucha será ardua, pero nos sostiene la certeza de que la justicia y la razón están de nuestra parte.

Por otro lado, nosotros mismos albergamos a nuestros peores enemigos. Son la complacencia y la apatía, la timidez y la resignación. Tenemos que vencerlos antes de poder convencer a otros de la justicia de nuestra causa.

Por estas razones quisiera designar a 1971 como El Año de la Libertad de Información, con la esperanza de que marcará el renacimiento de una vigorosa ansia de libertad, entre nuestras publicaciones miembros y entre los pueblos del Hemisferio Occidental. Espero que todos los socios, en editoriales y artículos especiales y de cualquier forma a su alcance, comenzarán una campaña sin descanso que convenza a sus pueblos que el derecho a estar informado es esencial para la existencia de todos los otros derechos y libertades.

Manoel F. do Nascimento Brito  
Presidente de la SIP

## la caricatura de hoy por kokin



Si alguna enseñanza debe quedarnos de las fiestas de fin de año, es que somos los reyes de la falta de puntualidad, a pesar de que "La puntualidad es la educación de los reyes".

Pareciera que el costarricense, no más sale del vientre de su madre, recibe un mandato: "Llega tarde a todo". Y si ha nacido a los nueve meses, no se crea que es por puntualidad. Sencillamente, así se lo exige la naturaleza, pues si de él dependiera no saldría del útero ni a los tres años. Con gusto se haría bachiVer en él.

Y no se crea que estamos hablando de estas cosas y poniendo esta clase de ejemplos porque queremos plagiar el cuento de don Alberto Cañas, publicado ayer por LA REPUBLICA, sino por otras razones.

La Comisión Nacional de Ciclismo, o quien fuera, anunció que la salida de los ciclistas sería a determinada hora. Sin embargo, ni una sola vez se dio la orden de salida a la hora señalada de antemano. Y, claro, por ese retraso inoportuno se vino abajo la táctica de los ciclistas costarricenses.

El carnaval — al acaso merece este nombre lo que una noche de diciembre desfila por la Avenida Central — se anuncia para tal hora. Pues bien, nunca ha dado comienzo sino dos horas después.

Podemos un cálculo extraordinario para llegar puntualmente tarde.

Los partidos de fútbol se anuncian a las quince horas y treinta minutos, o bien, a las once horas. Lo más seguro comienzan varios minutos después.

¿Se acuerdan del tope? ¿Recuerdan que, según el programa de festejos, el tope debía comenzar a la una de la tarde? Pues bien, digan los caballos si a esa hora comenzaron a desfilar.

Es tan hermosa nuestra falta de puntualidad, que en Costa Rica las bombetas de mediodía, se encienden a las doce y media.

Somos tan impuntuales que mucha gente cree que es falta de educación llegar a tiempo, a tal punto que, cuando un tico cree llegar a tiempo a un banquete o visita, se queda rondando alrededor de la manzana para llegar unos treinta minutos más tarde. De este modo, evita —cree él— la bombetería. Ser puntual es ser bombeta. Echan al olvido lo que decía Menandro: "E, que avisado para un banquete llega tarde a él o es cojo o no paga escote".

En cambio, en Nicaragua qué puntualidad, qué cumplimiento de las reglas y de las leyes. Uno de los ciclistas nicas que participó en la VI vuelta ciclística — según dicen — era tan cumplido, pero tan cumplido que en las ciudades hacia los altos o esperaba que el semáforo se pintara de verde para pasar. Ni en los países nórdicos se ven estos ejemplos.

## Cartas al Director

### SUPERAVIT

Señor Director: Un periódico publica la noticia de que el Ministro de Hacienda que se retira deja un superávit de 80 millones. No puede ser. Seguramente lo que quiso decir es que al terminar el año, es decir el 31 de diciembre había en caja esos millones. Esto es muy diferente.

Debe tomarse en cuenta que a los empleados del Gobierno sólo se les ha pagado la primera quincena de diciembre. De ese dinero debe cubrirse esos quince días que faltan por pagar. Por otra parte, hay que ver cuántas cuentas correspondientes al año pasado no se han cancelado para ver qué queda. Hay mucho compromiso pendiente que arreglar.

Otra cosa interesante es que la deuda flotante es muy grande, entiendo que es de cerca de 200 millones. Cabe preguntar entonces ¿cuál superávit?

Esta clase de información, en gaña al público. Si la noticia se dio en el Ministerio, habría que averiguar qué se persigue con ello, pues ese dato no es correcto.

Sebastián Camacho S.  
San José

### EL TRANSITO EN SAN JOSE

Señor Director: Los desfiles de carnaval, las carreras de bicicletas y casi todos los espectáculos que obligan a ocupar las avenidas principales, son muy interesantes y les gusta al pueblo, pero el desorden que se produce en el tránsito es enorme.

Me parece que cuando se organizan esos eventos con suficiente tiempo, se debe avisar al público cómo se va a desviar el tránsito. Si se va a ocupar el Paseo Colón, debe indicarse las avenidas que van a recorrer los autobuses que serán desplazados del Paseo Colón para que el usuario sepa dónde puede tomarlo.

Cuando se cierra la Avenida Central con mecates también debe quedar alguna o algunas calles, mientras llega el desfile, dando paso a los peatones. Muchas personas que en los días de fiestas tienen que bajar deben conocer por dónde pueden atravesar la Avenida Central.

Todo se puede hacer con orden.

Juan Bta. Rivera H.  
San José



# IDEAS/COMENTARIOS/ACTUALIDAD

Coordinador: Luis Burstin

## Marshall McLuhan, hoy

por Marjorie de Oduber

26 de diciembre de 1970

Estimado Doctor Burstin:

Le adjunto estos comentarios sobre el libro de Marshall McLuhan titulado "Comprensión de los Medios" con el deseo de que sean de su interés.

Lo atractivo y tal vez peligroso del análisis de McLuhan es que le lleva a uno a aplicarlo a tendencias y sucesos muy diversos y parece moldearse en cada caso. Después de leer el libro y dejarlo varios días, uno empieza a preguntarse si él no está viendo un solo aspecto histórico y haciéndolo determinante de los demás. Empero, el mismo hecho de que uno haya perdido las defensas de esta manera, quiere decir que está señalando algo nuevo que bien merece estudio. Aunque su interpretación resulte distorsionada o no, la lectura de su libro es fascinante y genera especulaciones en cada página.

Otra duda relacionada con lo anterior es que pareciera que el hombre se transforma en simple conductor para que la tecnología de la edad electrónica escriba la historia, si es que hay algo más que escribir, —o si vale la pena regresar a esa técnica fragmentada para analizarlo. Pero, otra vez, McLuhan no saca conclusiones; y si parece que la tecnología electrónica nos está llevando a una conciencia universal semejante a un nirvana, esto puede ser meramente una posibilidad, mientras que un mayor estudio de los medios puede llevar a otras revelaciones. La médula del asunto es que McLuhan parece ser el pionero en alertarnos en cuanto a las fuerzas actuales que están configurando la cultura.

Lo saluda muy atentamente,  
MARJORIE DE ODUBER

En LA REPUBLICA del 7 de diciembre, en la página 9, en los comentarios sobre el nuevo libro de Marshall McLuhan "Guerre et Paix dans le Village Planétaire" se dice que el autor ha perdido mucho de su optimismo en cuanto a la era electrónica. El libro que sirve como punto de partida para esta comparación es "Comprensión de los Medios", escrito una decena de años antes. Tal vez sea interesante comentar este último libro, que es también "un mosaico de reflexiones" y que tiene el mérito de haber despertado tanto una crítica feroz como una admiración intensa.

McLuhan explica en "Comprensión de los Medios" que el medio tecnológico es el mensaje y no el contenido del medio tecnológico. Dice que una nueva tecnología implica un cambio en el ambiente vital del hombre o sea, en las relaciones entre los hombres, en las costumbres, maneras de pensar etc. Este cambio es imperceptible al principio, en parte porque la nueva tecnología tiene como contenido la precedente (por ejemplo, la televisión tiene como contenido el cine) y en parte porque el hombre está adaptado a esa tecnología y tiende a protegerse del impacto de la nueva. Es más, dice que el hombre bien adaptado no tiene recursos para enfrentarse a los cambios que implican las nuevas tecnologías. "Para la sabiduría convencional innovación es aniquilación". Actualmente, el hombre se encuentra como suspendido y desorientado entre la edad mecánica y la era electrónica.

Los medios cambian también la relación entre los sentidos; la edad mecánica caracterizada por la tendencia de fragmentar y dividir —que es parte del modo analítico de ser— se basa, según McLuhan, en la acentuación de la facultad visual, la que es responsable de la costumbre de ver todas las cosas como colocadas en un espacio continuo y lineal. Esta fragmentación ocurre, por ejemplo, en el aislamiento del momento en el tiempo, en el punto de vista de la pintura, en el concepto de la correspondencia y sucesión de los números, lo mismo que en la caracterización de nuestro modo de razonar lógicamente. La acentuación de la facultad visual aparece con el alfabeto fonético. El ideograma que lo precedió incorporaba imagen y experiencia; el alfabeto fonético divide toda experiencia en unidades.

Las antiguas formas de escribir sirvieron a una cultura únicamente y al mismo tiempo la distinguieron de otras. El alfabeto fonético ha servido como una tecnología radical para traducir y homogeneizar las culturas. La misma separación del signo y sonido del significado que caracteriza al alfabeto se extiende dice McLuhan, a efectos sociales y psicológicos. El hombre letrado occidental sufre una separación entre lo emocional y sensorial y lo mental. En las culturas orales anteriores a la invención del alfabeto, el hombre actuaba y reaccionaba emocionalmente al mismo tiempo. La cultura fonética permite al hombre actuar mientras reprime sus emociones. "De un mundo mágico, oral y tradicional, se pasa, con el alfabeto, a un mundo visual, lineal y homogéneo. Esta base uniforme y continua es el mensaje del alfabeto".

Un ejemplo claro de un medio que es mensaje, es la luz eléctrica. Forma asociaciones y relaciones humanas nuevas, simplemente porque "terminó el régimen de día y noche". Toda actividad que se limitaba al día, puede ya tener lugar en la noche. Sin contener nada, la luz cambia totalmente costumbres y relaciones. "Los efectos de una tecnología" —dice McLuhan— "no ocurren al nivel de las opiniones o conceptos, sino que alteran las relaciones sensoriales y el modo de percibir, imperceptible y paulatinamente".

La invención de la imprenta hizo más que nada para homogeneizar al hombre, y a ella debemos la aparición de "la mente de las masas", y, paradójicamente, la aparición del individuo en esta misma cultura repetitiva y homogénea. Pero el individuo logrado es solitario. "Ganó poder sobre los hombres y la naturaleza quebrando la experiencia en unidades uniformes, pero perdió su ser íntegro con el fortalecimiento del sentido

visual a costa del oír y sensorial". En la sociedad tribal o audio-táctil, el hombre pertenecía a un grupo integrado donde desempeñaba un papel en vez de un trabajo. Creaba su propio espacio, como lo creaban en la Edad Media el niño y el enano. El hombre que tiene un papel forma parte integral de un grupo en una forma totalmente distinta a un trabajador. Este último es una unidad en un cálculo de producción; está concebido en un espacio uniforme y lineal. Sus distinciones se erradicaron. Es la edad mecánica la que produce "la muchedumbre solitaria", un concepto incomprensible para una sociedad oral. Podemos estar volviendo, en la edad electrónica, a una sociedad oral —dice McLuhan— en cuanto a papeles en vez de trabajos. Esta posibilidad aparece cuando la automatización reduce la necesidad del trabajo y abre la posibilidad de crear nuevos papeles para la gente en los que pueden identificarse con su actividad.

Entre las implicaciones del cambio de la edad mecánica a la eléctrica, está lo que McLuhan llama el error de Marx. Marx basó su análisis en la máquina, precisamente cuando el proceso mecánico empezaba a ceder, y cuando el proceso eléctrico empezaba a invertir la dinámica mecánica. De manera que se podría decir que la progresiva pauperización de la clase trabajadora dejó de ocurrir en las sociedades industriales, no por motivo de conquistas sociales, sino por una dialéctica tecnológica. El milenio no ocurrirá entonces, como en la dialéctica Marxista, con la conquista del Poder por parte de la clase trabajadora —con la consiguiente desaparición del Estado—, sino cuando la edad electrónica haya asignado papeles a todos.

McLuhan inventa palabras con nuevos significados como "implosión", como antítesis de explosión. En una geopolítica sui-generis, dice que un sistema explosivo es el de los ferroviarios de la edad mecánica, en que el poder emana de un centro, coordinando las periferias con ese centro. El incremento de velocidad de la forma mecánica a la forma instantánea eléctrica convierte la explosión en "implosión". Esta tendencia choca con la organización centralizada y expansionista de antes. La tecnología eléctrica descentraliza en vez de centralizar. Por eso, dice, Castro puede existir como centro independiente; Quebec puede salir de la confederación canadiense, y —podemos agregar—, los vascos pueden formar casa aparte también. Es el mensaje del avión y la radio en contraste con el mensaje ferroviario que necesitaba uniformidad política y económica.

McLuhan compara el efecto de la tecnología en el hombre con el mito de Narciso, quien se enamoró de su imagen sin darse cuenta de que éste era meramente un reflejo. De igual modo el hombre se hace "servomecanismo" de sus creaciones tecnológicas, admirándolas como realidades independientes y necesarias y no como extensiones de sus facultades. Por ejemplo, la traslación de un lugar a otro deja de ser factor importante, sustituyéndose por el del tipo de carro como símbolo de prestigio, —lo que el pintor Dubuffet llama "La Flor de la Industria"; el carró último modelo.

McLuhan ve la tecnología como una extensión de las facultades del hombre en el sentido de que la rueda multiplica su capacidad de movimiento; la imprenta lleva al concepto de fragmentación y repetición que permite la velocidad de la línea de ensamblaje de la edad mecánica, y, en la misma forma, divide todos los procesos, incluyendo los orgánicos. La tecnología eléctrica instantánea usa estos procesos otra vez y "ex-tiende nuestros sentidos y nervios en un abrazo global (aunque) seguimos pensando en forma fragmentada, sujetos a una conciencia privada, característica de la edad mecánica". El efecto de la tecnología eléctrica en lo político es el de traernos otra vez a lo tribal y oral con su sistema de interdependencia, superando así los nacionalismos. La pieza teatral de Jan Ruzicka (el checoslovaco) pareciera expresar este sentimiento cuando condena la guerra como un crimen igual al asesinato, sosteniendo que matar nacionales en un momento es igual a matar no-nacionales en otro.

La edad eléctrica se corresponde, en la filosofía, con el existencialismo, un pluralismo de estructuras interrelacionadas, alejado de la lógica del pensamiento categorico; en el tiempo, con el concepto de duración de Bergson y de Proust experiencia que trastorna la medida del reloj; en la industria, con la automatización que reemplaza la divisibilidad de un proceso con la interrelación de todas las funciones en un complejo, y, en fin, en la pintura, con los valores táctiles y plásticos del arte abstracto. La característica de la divisibilidad del proceso mecánico tuvo su paralelo en el arte con la descripción de un tema de un solo punto de vista. Mientras cedía la edad mecánica a la eléctrica, el artista pasó por el cubismo, que yuxtapone las tres dimensiones en el lienzo, al surrealismo que rechaza por completo el orden lógico del mundo de la mecánica.

McLuhan pudo haber traído sus analogías más cerca del momento actual. La tendencia parece ser salir por completo del objeto-encerrado-en-un-marco, y, a base de la gran variedad de nuevos materiales, crear nuevos ambientes vitales con objetos artísticos que forman parte del paisaje urbano o campestre. Las formas escultóricas actuales desafían la gravedad, controladas magnéticamente; son móviles, impulsadas por el viento o controladas eléctricamente; ya no son figuras colocadas en las fuentes sino las fuentes mismas burbujando a través de estalagmitas de granito, o sábanas de agua cuyas cascadas forman paredes vivientes, o gradas con suaves corrientes de agua, paralelas a las gradas de una escalinata. La escultura se incorpora así a la arquitectura y la arquitectura a la ecología en un esfuerzo para crear una "conservación dinámica". La pintura tiende a transformarse en un panorama vi-

sual con la aparición de la pintura de luz de colores cambiantes. El renacimiento del mural fue un paso hacia la integración de la pintura con la arquitectura, y posiblemente vayamos hacia la integración del arte como fondo de la actividad diaria. Interrelaciones y movimiento son temas dominantes del movimiento artístico de hoy. Hay estructuras arquitectónicas infladas y portátiles cuya superficie —como una piel— puede ser una membrana de polyester transparente como se vio en la Exposición Mundial de Montreal. Se predice la generación de arquitectos-químicos que a base de estudiar el comportamiento de los sintéticos podrán mezclar fórmulas que se convertirían en estructuras pre-determinadas cuando se activaran por un catalista.

En el Teatro, la era eléctrica habrá influido también, aunque McLuhan no contempla sus cambios. Pero las teorías de él influyen en uno, haciéndole inventar nuevos ejemplos —cosa que me ha sucedido en estos comentarios. Dice que "lo único que nos permite ver el ambiente es el arte, que es anti-ambiente necesariamente, y que adiestra la percepción y el juicio. El artista es el hombre en cualquier campo, científico o humanístico, que puede apreciar las implicaciones de la nueva sabiduría de su época". El artista anticipa, por décadas, el impacto de una nueva tecnología y cultura. Se podría decir que Antonin Artaud el profeta del nuevo teatro, vislumbró el fin del estilo de vida asociado —según la teoría de McLuhan— a la era mecánica. Repudió el drama que era un reflejo de las emociones y situaciones familiares a los espectadores y repudió el concepto de lo racional sumergiéndose en el movimiento surrealista. Artaud creyó que el Teatro tenía que chocar; que tenía que sacar a los espectadores de su pasividad, relacionándolos con los actores; inclusive haciendo que los actores se entremezclaran con la audiencia. Dijo que las palabras eran más importantes por la calidad vibratoria que por su significado; introdujo palabras entrecortadas, gritos, gestos teatrales dentro del teatro y, otra vez, máscaras. Quiso terminar con el drama que cuenta una historia, reemplazándolo con temas míticos. Quiso que los actores fueran "atletas de los sentidos". El escenario tenía que volver al centro de la audiencia como en los tiempos medievales. Casi se puede decir que quiso agredir a los espectadores para despertarlos. Según McLuhan "el hombre literato, occidental, está como hipnotizado y no encuentra su nuevo y necesario equilibrio". Dice que "el alfabeto y la tecnología de la imprenta o sea la edad mecánica de especialización y fragmentación han hecho suprema la facultad visual. Ahora la edad eléctrica está cambiando esta proporción, sustituyendo el énfasis de lo visual por lo auditivo".

El gran teórico dramático Bertolt Brecht, según un artículo del Lic. Daniel Gallegos titulado "Teatro contemporáneo. Su forma y contenido", también habrá apreciado los cambios inherentes a la edad eléctrica. "Lo fundamental de la dramaturgia épica brechtiana no es el individuo ni la sociedad considerados como entidades, sino más bien las relaciones que los hombres mantienen entre sí". Brecht quiere salir de "apreciaciones ideológicas de índole subjetiva que no enseñan nada sobre la situación del hombre en el mundo en que vive...". También quiere despertar a los espectadores de su pasividad suprimiendo la catarsis del drama convencional. En una época de transición mezcla los media utilizando "diapositivas, filmes, canciones que en todo momento irrumpen la actuación ilusionista".

La nueva tecnología hace que la diferencia entre las generaciones sea, para McLuhan, casi insuperable. Dice: "desde el advenimiento de la televisión la necesidad de participación ha terminado con la adolescencia y cada casa en América tiene su muro de Berlin". Dice: "...el joven entra en un mundo de circuitos ya no de ruedas, de diseños integrales en vez de unidades". Esta "clasificación según diseños, en vez de datos aislados, involucra un regreso al ambiente tribal y mítico y una superación de la cultura fragmentaria de la edad mecánica".

Un artículo en Visión del 26 de octubre de 1970 habla del nuevo estilo de los jóvenes revolucionarios. Ya no forman parte de un partido como el comunista, estructurado en forma jerárquica, celular, dependiente de un poder central. Ya no operan siguiendo órdenes que emanan de una autoridad suprema. Los jóvenes revolucionarios son descentralizados, anti-burocráticos y sin estructura racional. Forman "grupos de afinidad" que se movilizan fácilmente en la era del jet. Las autoridades (prisioneros de la edad mecánica?) se sienten impotentes frente a un fenómeno que no entienden. En este punto se le ocurre a uno que la guerra de Vietnam podría ser de las últimas convencionales, testigo de la manera todavía mecánica de pensar de dos gigantes industriales.

Vemos en las letras de las canciones de los jóvenes su desilusión con la cultura fragmentada que deforma o reprime las emociones en nombre de una mayor eficiencia y practicidad. Hay la tendencia de vagar por todo el territorio buscando sentimientos y experiencias sin que les anule la presión social. Vuelven a la forma de la balada para expresar sus sentimientos de manera sencilla, folklórica. La necesidad de participación les hace buscar las culturas orientales. Crean una música sin línea melódica; la electrifican para que su volumen les absorba. Dudan de las ideologías. No es por una política exterior que Joan Barz canta "Pare, en el nombre del amor". Los Beatles huyen de las contradicciones de la sociedad yendo a vivir en un "submarino amarillo". Bob Dylan sigue al tamborero, un vendedor de marihuana. En una canción dice "Algo está pasando, pero usted no sabe lo que es. Sr. Jones". Pero, los jóvenes, los únicos afinados a la nueva cultura, ya no encuentran su ambiente en la sociedad actual.

## Celos entre homosexuales ocasionó el estrangulamiento de la "La Cebra"

Celos entre homosexuales fue el móvil que ocasionó el estrangulamiento de un joven de 27 años de edad, de apellido Zúñiga, alias "La Cebra" y "La Violeta", según se comprobó ayer en la reconstrucción del espantoso homicidio, denominado "El Crimen del 1º de Enero".

Las autoridades identificaron al asesino indiciado como W. Pérez G., de 32 años de edad, conocido como "Erik". Este regresó a Costa Rica el pasado mes de agosto, después de una permanencia de 7 años en los Estados Unidos Como oficinista trabajó varios años en Puerto Cortés.

"Erik" en compañía de E. Benedit S., de 23 años, asesinaron a "La Violeta". El primero lo estranguló con sus manos y luego lo terminó de matar apretándole un mecate al cuello.

A eso de las 7 de la mañana del 1º de Enero, los tres en estado de ebriedad, salieron de una cantina cercana al Cine Roxy y abordaron un taxi, rumbo a la casa de "Erik", en el Barrio Florencia de Moravia.

Cuando llegaron a ese barrio, entraron rápidamente al cuarto de "Erik". Luego, por celos vino la pelea entre "La Cebra" y Benedit. El otro también intervino. Este se enfureció cuando "La Violeta" le dio un golpe, lanzándolo contra la pared.

En la riña "Erik" y Benedit se aliaron para poder contrarrestar el ataque de "La Cebra", ya que este era un tipo bastante fornido. Llegó un momento en que "Erik" cayó encima del atacante. Mientras le presionaba el cuello, su otro compañero le sujetó las piernas a "La Cebra" para inmovilizarlo.

"Erik" aflojó la mano dere-

cha y la estiró en busca de una cuerda que estaba en el suelo. Desde su posición incómoda lo gró pasársela por el cuello y lo apretó hasta que vió que "La Violeta" dejó caer la cabeza hacia un lado.

"¡Ay Dios Santo, que tortura lo hemos matado!", dice "Erik" que exclamó en ese momento.

"Mi intención no era matarlo, solo sofocarlo", le indicó al Alcalde de cuando se realizaba la reconstrucción, posteriormente.

El criminal dijo que durante unos 20 minutos estuvieron esperándolo que "volviera". Pero, que al notar que cada vez se ponía más morado, comenzaron a pensar en la forma de deshacerse del cuerpo.

Benedit recomendó que lo quemaran con gasolina. Sin embargo, al no tener bastante de ese combustible en la casa, optaron por desechar la idea. El mismo señaló que lo podían enterrar en el patio.

Sobre esta sugerencia se presentaron problemas, ya que "Erik" tenía que en el cuarto con tigo estuviera su hermana con su esposo e hijos. Ella es la encargada de cuidar la casa. Otra hermana es la dueña. Esta radica actualmente en Estados Unidos.

Cuando comprobaron que en la casa no había nadie, comenzaron a buscar un pico y una pala. Dichas herramientas estaban detrás de la casa. De inmediato, comenzaron a hacer el hueco en el patio, en un pequeño jardín.

Solo un perro "pastor alemán" fue "testigo" del hecho. El animal estaba atado en su choza. Pasado el mediodía, el cuerpo fue colocado en el hueco, de aproximadamente un

metro de profundidad. Rápidamente lo taparon con la tierra.

Después, fueron en busca de la ropa del occiso. En un tarro de basura la quemaron. Sin embargo, dejaron olvidado los zapatos. Estos eran de otro homosexual, de apellido Araya, quien era el "novio" de "La Cebra".

En la tarde, llegó la empleada. Ambos le dijeron que habían hecho un hueco para sembrar unas plantas. Posteriormente, en las primeras horas de la noche, el matrimonio llegó también a la vivienda.

A una pregunta del esposo, la cocinera contestó lo que le habían dicho en relación al montículo de tierra que estaba en el patio. No obstante esto, el marido entró en sospechas y creyó que su cuñado ahí había enterrado drogas.

Poco antes de la medianoche, se levantó a comprobar las sospechas. Su sorpresa fue enorme cuando al escarbar un poco, sus manos dieron con la fría región glútea de un cadáver. De inmediato, se trasladó a la Dirección de Detectives a denunciar el hecho.

A las dos de la madrugada, en presencia del Alcalde Sanabria, el cuerpo lo terminaron de desenterrar los detectives Marengo y Zeledón, quienes esa noche estaban de guardia.

A esa misma hora estaban los homosexuales en el cuarto. Al ver que sacaban el cuerpo, optaron por abandonar la casa en un taxi, previamente llamado por ellos. Marengo alcanzó a ver a los sujetos que salían y ordenó a una radiopatrulla de tenerlos.

En los interrogatorios, "Erik" brindó toda colaboración. Narró el crimen, fría y tranquilamente. El otro aceptó los cargos hasta que terminó la reconstrucción.



EL HUECO DONDE ESTABA EL CADAVER. Este es el hueco donde los investigadores encontraron el cadáver desnudo del homosexual. Un detective muestra una posición similar en la que se halló el cuerpo, mientras el otro homosexual que lo estranguló sostiene la pala con que lo enterró en compañía del tercer homosexual, el cual aparece en la gráfica con los brazos cruzados. A la derecha, el Jefe de la Sección de Homicidios, Daniel Marengo, observa la escena. El D.I.C. fue felicitado por esclarecer el "Crimen del 1º de Enero", en un tiempo récord (Foto G. Córdoba).

## Asesinado de un tiro en garganta

De un tiro en la garganta fue asesinado L. Saturnino S., de edad no reportada, en Altos de Abrojos, Villa Nelly.

El crimen fue reportado a la Central de Comunicaciones de Seguridad Pública por el Resguardo Fiscal de San Vito de Java.

Según el informe el homicidio ocurrió a las 10.30 de la

noche, se desconocen los móviles.

El asesino fue identificado como S. Gustaino M., el cual fue detenido y puesto a la orden del Alcalde de Villa Nelly.

Al lugar se apersonó una patrulla del Resguardo y el Alcalde, quien ordenó levantar el cadáver y trasladarlo a la morgue del hospital local.

## Fatal vuelta en Liberia produce otro accidente

En la fatal vuelta conocida con el nombre de Capulín, en carretera a Guardia, Liberia, se produjo otro serio accidente con saldo de nueve heridos.

Los mortales accidentes que han acontecido ahí se deben a un grave error en la construcción de la carretera. Por tal motivo, todos los choferes que no conocen eso, corren un grave peligro al pasar por dicho lugar, según los entendidos.

En esta oportunidad se volcó aparatosamente el pick up placas C-4314, conducido por O. Cerdas V., a eso de las 2 de la tarde.

La Comandancia de Liberia

dio a conocer la siguiente lista de personas que se hirieron en ese accidente:

Las hermanitas Ligia y Nidia Cerdas V.; la joven Violeta Viquez J., de 18 años de edad; el menor de 3 años, A. Gerardo Bolívar R.; las quinceañeras V. Violeta Quirós Q. y Yamilette Briceño M. Además, Mercedes Briceño B., de 20 años y Eida Barrera M., de 38 años.

Todos ingresaron al Hospital Regional de Liberia donde quedó internada solo Ligia Cerdas. Los otros sufrieron escoriaciones varias. Una vez curados les dieron de alta.



ASI LO ESTRANGULARON EN LA CAMA. — En reconstrucción del crimen el homosexual de camisa blanca muestra a las autoridades cómo terminó de estrangular a su "pretendiente", alias "La Cebra", mientras su "novio" le sujetaba las piernas a la víctima, para inmovilizarlo. El móvil fue celos. Para deshacer-

se del cadáver pensaron quemarlo con gasolina, pero luego optaron por sepultarlo en el patio de una moderna casa, ubicada en Barrio Florencia de Moravia. El que está boca arriba es un detective, el cual se ofreció a desempeñar el papel del occiso. (Foto G. Córdoba).

## MINISTERIO DE HACIENDA

Dirección General de Aduanas

SE AVISA:

al comercio y público en general, de conformidad con lo dispuesto en la Sección 11.04 del Reglamento al Código Aduanero Uniforme Centroamericano (RECAUCA), que en La Gaceta No. 284 de 18 de diciembre de 1970, aparece publicada la Lista de Mercancías que han caído en abandono y que serán rematadas en la ADUANA PRINCIPAL a las 9 horas del día 9 de enero de 1971.

San José, 28 de diciembre de 1970.

SE NECESITAN CIRCULADORES  
CON  
BICICLETA.  
LA REPUBLICA

# En Pacuare no sale humo ni algo parecido a petróleo

—Pura fantasía es que se diga que en Pacuare salen gases y humo de las grietas del suelo, y algo parecido al petróleo—, declaró a LA REPUBLICA el Ing. don Enrique Malavassi Var gas Sub-Jefe de la Dirección de Geología, Minas y Petróleo — quien estuvo en esa zona el miércoles y jueves pasados, en unión de otras personas, para una inspección ocular.

—Lo que ocurre en Pacuare —prosiguió— es un fenómeno por desgracia frecuente en Costa Rica.

## NO ES NADA DE TIPO VOLCANICO

Se ha publicado que el deslizamiento de tierras en Pacuare es de tipo o naturaleza volcánica — continuó el Ing. Malavassi —, y eso es falso. Ni siquiera se trata de un movimiento tectónico, pues este ocurre en sitios muy profundos de la tierra, y en Pacuare el deslizamiento es superficial.

Esta clase de deslizamientos sucede cuando la capa exterior de la tierra, comienza a deslizarse sobre otra capa de arcilla resbaladiza por la humedad.

## IMPREDECIBLE FIN DEL FENOMENO

No se puede predecir cuando terminará el fenómeno, pues para ello concurren muchos factores, entre otros deforestación, falta de drenaje, aspecto biológico, temporales.

—Puede darse usted cuenta de la duración del fenómeno en el caso de Pacuare, donde viejos conocedores de la zona — dicen que este deslizamiento comenzó hace cuarenta años — explica el Ing. Malavassi —; y posiblemente no terminará pronto.

## NO ES QUE SE VEA DESLIZARSE LA TIERRA

—No vaya usted a creer que se trata de algo violento en el caso del deslizamiento de Pacuare — agrega —. Usted no ve deslizarse la tierra como hay algunos que dicen que si uno pone atención, puede ver crecer la hierba. Nada de eso. Quizá usted notará una mañana que una cerca de alambre está volcada, un piso hundido, unos árboles desarraigados; pero no se trata de algo estrépitoso ni espectacular. Es mentira que tiembla y que se oyen retumbos. Usted sabe, a la gente le gusta fantasear.

## GRAVE SITUACION EN PEQUEÑA ESCALA

—En pequeña escala —prosigue don Enrique — la situación es grave pues el deslizamiento abarca unas seiscientas hectáreas donde viven de 45 a 50 familias de unos siete miembros cada una, en total unas 350 personas, aproximadamente, que ahora están evacuadas en lugares seguros de los contornos.

—Se trata de pequeños agricultores, que afrontan un problema sumamente grave, pues el deslizamiento, paulatinamente, los está dejando sin viviendas y afectando sus cultivos. No porque sea un número limitado de personas, deben ser abandonadas a su suerte.

## TRASLADARLAS PARA VIVIR A LUGAR SEGURO

Poco a poco, estas gentes están quedándose sin casas — continúa el Ing. Malavassi —; el deslizamiento trabaja en su labor destructora discreta pero constante. Las viviendas se desplomán; sus pisos se hundén; cuando son de mosaico éste se resquebraja, como el de la pequeña iglesia que, junto con la escuela, están en ruinas.

El problema de vivienda para esta gente es de los de solución inmediata; por lo que yo me permito sugerir al Gobierno que el ITCO y EL INVU les construyan viviendas en un sitio de terreno firme, que está situado como a 10 minutos de la zona afectada por el fenómeno del otro lado de la Quebrada La Gata, rumbo a Pacayitas, donde para este propósito, se podrían adquirir unas cuatro hectáreas. Los ahora damnificados, podrían viajar entre este sitio y sus terrenos, para seguir cultivando, aunque sea en condiciones algo desfavorables,

## UN PUENTE Y ASESORAMIENTO TECNICO

—El sitio que propongo es de propiedad particular — indica don Enrique — pues allí hay habitantes; pero los ahora damnificados podrían viajar diariamente entre él y sus parcelas en la zona afectada, siempre que se les construyera un puente a través de la quebrada de La Gata.

—En la zona afectada por el deslizamiento, opino que podría

seguirse sembrando, aunque no precisamente la clase de cultivos que han venido haciendo los damnificados, sino que habría que ir a la diversificación.

Necesitarían estos agricultores de asesoramiento técnico para conservación de sueños y nuevos cultivos y también de créditos bancarios consecuentes con su situación. Por ejemplo, una de las cosas que se impondría allí de primera intención es labrar en curvas de nivel. Luego vendrían otros trabajos lar

gos y complejos de recuperación.

## REUNION DE ALTOS FUNCIONARIOS

—La fórmula que yo sugiero puede ser viable o no. Pero lo que sí es indispensable es que se convoque a una reunión de alto nivel con representantes del MAG, ITCO, INVU, Bienestar Social, Ministerio de Transportes, Ministerio de la Presidencia, etc., para que se ocupe de resolver el problema de los

habitantes de Pacuare.

Es algo urgente. Estas familias no tienen la culpa de lo que están sufriendo, y como costarricenses, tienen perfecto derecho a que los auxilie el Estado.

Los datos que nos han servido para el presente reportaje, nos los suministró el Ing. Malavassi, como un anticipo al informe técnico que rendirá mañana o pasado mañana, al Dr. Dón doll, Director General de Geología, Minas y Petróleo.

# SAN ANDRES ES UN PUERTO LIBRE...

para comprar y divertirse!

La libertad cuesta tan poco..!

Los Lunes y Viernes Lacsá lo lleva a la maravillosa Isla de San Andrés en sus cuatrimotores DC-6B por sólo \$ 44.00 ida y vuelta.

Disfrute de los deportes marinos, de la excitante vida nocturna y de comprar artículos a precios de... PUERTO LIBRE!

## ITINERARIO (HORAS LOCALES)

VUELO 640  
lunes y viernes  
sale de El Coco 9:30 A.M.  
llega a San Andrés 11:30 A.M.

VUELO 641  
lunes y viernes  
sale de San Andrés 12:15 P.M.  
llega a El Coco 12:15 P.M.

Llame hoy mismo a Lacsá o consulte a su Agente de Viajes.





**GUARDIA DE ASISTENCIA RURAL.** Ayer en el Ministerio de Gobernación el titular de esta cartera, Lic. Carlos Manuel Vicente Castro (en el extremo derecho) procedió a tomar la juramentación a los delegados de la Guardia de Asistencia Rural que prestará valiosos servicios a la comuni-

dad costarricense. Además de desempeñar el cargo de autoridades, los delegados de la Guardia Rural serán verdaderos servidores sociales por cuando buscarán corregir, hasta donde les sea posible, a los delincuentes. (Foto de Hugo Araya).

## Se mantiene paro hoy en Pococí

Los transportistas de banano de Pococí mantienen el paro para hoy, que habrá corta, por el pésimo estado de las carreteras, informaron a LA REPUBLICA voceros de la Cámara Nacional de Bananeros.

La Cámara de Bananeros, a pesar de estar de acuerdo con los transportistas del mal estado de las carreteras, ha realizado gestiones con el Ministerio de Transportes y transportistas para que el paro no se mantenga,

ya que podría implicar una pérdida de quince mil dólares diarios.

En este sentido el Ministerio de Transportes se ha comunicado con los dirigentes de la Standard Fruit Company, para que acceda a permitir a los transportistas utilizar las carreteras internas de las fincas de esta compañía, que siguen el curso de la carretera pública y poder sacar la fruta.

Por otra parte se informó a LA REPUBLICA que un ingeniero del Ministerio de Transportes se encontraba ayer en el Cantón de Siquirres, realizando un recorrido por las vías, para indicar prioridades de construcción y reconstrucción.

De acceder la Standard Fruit Company a gestiones de Transportes, es muy probable que el paro no se mantenga por varios días como se había anunciado.

## Se inició ayer el curso de capacitación para profesores

Viene de la página PRIMERA

Luego señaló el Sr. Ministro lo que cada uno de los asistentes tiene derecho a buscar en las aulas de la Escuela Normal Superior:

"En primer lugar ustedes vienen a mejorar, a superar su estado profesional, lograr un título que les permita ganar más y ser así más eficientes dentro de la producción económica del país. No puedo pensar en un profesor que no aspire a planos superiores donde realizar su vida en mejores condiciones económicas, que le permita satisfacer sus necesidades con cierto grado de dignidad. En esa lucha por lograr mayores niveles económicos, el Estado debe aportar su propia contribución. En Costa Rica, el Estado siempre ha visto con agrado que sus servidores docentes tengan sueldos acordes con su dignidad profesional.

En segundo lugar, siento que

ustedes vienen aquí para lograr una mayor preparación que les permita crecer profesionalmente y por lo tanto, ser mejores profesores. Nunca podremos compadecer lo suficiente a esos pobres alumnos que tienen que sufrir a un maestro perezoso, a un profesor que, a falta de capacidad profesional, se dedica a dictar sus lecciones o a repetir conceptos manidos. El profesor ha de ser sediento de cultura, sediento de preparación, de recursos que le permitan hacer siempre nueva y grata labor de la clase.

En tercer lugar, y lo dejo de último porque se considere lo primero, ustedes vienen, sin detrimento de las razones anteriores, a crecer en cultura. Un deseo, un firme deseo de obtener mayor cultura, y realizar su vida en planes superiores. Estos maestros superiores, son los que trazan caminos, abren senderos e iluminan la vida de sus alumnos. Esos maestros no se olvidan jamás.

## NN. UU. mantienen ayuda al Centro Regional de Educación

Durante un nuevo sexenio, el Centro Regional de Educación Fundamental para la América Latina (CREFAL) seguirá recibiendo recursos económicos procedentes de las Naciones Unidas a través del organismo especializado para la Educación, la Ciencia y la Cultura .... (UNESCO).

El CREFAL tiene su sede en Pátzcuaro, Michoacán.

Por otra parte, la UNESCO continuará prestando ayuda fi-

nanciera al Instituto Latinoamericano de Cinematografía Educativa (ILCE) cuya sede se encuentra en ciudad México.

De esta manera, ambas instituciones seguirán proyectando su influencia positiva en el Continente. CREFAL anunció ya que en el lapso de 1971 impartirá cursos con una duración de 6 meses, a los que asistirán como en años anteriores becarios de los países latinoamericanos.

# COMPANÍA DISTRIBUIDORA S.A.

## (CODISA)

### COMUNICA:

A sus estimables clientes, que a partir del 6 de Enero sus nuevos números de teléfono serán:

**28-11-50**

**28-11-53**

**28-11-94**

**28-12-04**

**28-02-15**

Atentamente

LA GERENCIA

# Parches al Mercomún o arreglos bilaterales

Le toca al nuevo Ministro Dr. Carlos Manuel Castillo, en asociación del Presidente de la República y de los restantes miembros del Gabinete, decidir si se seguimos poniendo parches al Mercado Común en aras de un ideal a largo plazo, o si llegamos a la firma de tratados bilaterales con nuestros socios de hoy como era hace diez años, dijo ayer el Presidente Figueres en la juramentación de dos nuevos ministros.

El acto de juramentación del nuevo Ministro de Hacienda don Claudio Alpizar, y de quien lo reemplaza en su anterior cargo de Ministro de Industria y Comercio Dr. Carlos Manuel Castillo, hasta el 31 de diciembre de 1970 Secretario General de Integración Económica Centroamericana tuvo lugar ayer a las doce del día en el despacho del Presidente Figueres en la Casa Presidencial.

El Presidente Figueres expresó que no sería de extrañar que Costa Rica tenga que llegar a los arreglos bilaterales. Hemos llegado en el último año a un punto difícil en cuanto a nuestra balanza de pagos con los restantes países, y el tiempo que han durado las negociacio-

nes tratando de sacar adelante el mercomún, unido a los muchos asuntos internos que es preciso atender, hacen la situación inmanejable.

Figueres destacó que al Dr. Castillo le toca asumir su cargo en el momento en que el mercado común, uno de los grandes ideales de su vida, atraviesa por la crisis más grave en estos últimos años. Los que hemos creído en el Mercado Común Centroamericano y eventual mente mundial, agregó, no nos sorprendemos porque el progreso tenga ciertos retrocesos momentáneos. Así es la marcha de todas las cosas del mundo. El ideal de un solo mercado mundial se llegará a alcanzar algún día, pero mientras tanto en nuestros esfuerzos nacionales tenemos que dar por descontados esos ajustes.

En cuanto a la labor que espera cumplir al nuevo Ministro de Hacienda, el Presidente Figueres expresó: a todos nos consta que efectivamente el Lic. Oscar Barahona ha hecho una gran labor y que la situación fiscal queda mucho mejor. Desde luego no debemos correr el riesgo de creer que estamos nando en la abundancia fiscal.



**JURAMENTACION DE DOS MINISTROS.** — La foto de Araya recoge el momento en que el Presidente de la República don José Figueres, toma el juramento constitucional a los dos Ministros que asumieron ayer la dirección de las carteras de Industria y Comercio, Dr. Carlos Manuel Castillo, y de Hacienda, don Claudio Alpizar Vargas. En la foto, de izquierda a derecha don Claudio Alpizar; Dr. Carlos Manuel Castillo; don Fernando Valverde, Ministro de Seguridad Pública; Lic. Gonzalo J. Facio, Ministro de Relaciones Exteriores, y don José Figueres, Presidente de la República.

nar Vargas. En la foto, de izquierda a derecha don Claudio Alpizar; Dr. Carlos Manuel Castillo; don Fernando Valverde, Ministro de Seguridad Pública; Lic. Gonzalo J. Facio, Ministro de Relaciones Exteriores, y don José Figueres, Presidente de la República.

## Mercado Común cuatripartito o reunión de técnicos propuso ayer Somoza a Figueres

Viene de la página PRIMERA

zar, y con el nuevo ministro de Industria y Comercio, Lic. Carlos Manuel Castillo. Este grupo estudió detenidamente la situación que presenta actualmente el Mercado Común, según nos comunicaron voceros de la Casa Presidencial, en especial en lo tocante a la posición de Costa Rica frente a la decisión del Gobierno de Honduras.

Ayer, el Presidente de la República recibió una llamada telefónica del Presidente de Nicaragua, General Anastasio Somoza, quien le comunicó que Nicaragua está aplicando el recargo del 30% contemplado en el llamado Protocolo de San José. Asimismo, el Presidente de Nicaragua urgió al de Costa Ri-

ca para que se reunieran los cuatro ministros de economía de El Salvador, Costa Rica, Nicaragua y Guatemala, a fin de sopesar la situación actual y a adoptar una posición conjunta en cuanto al establecimiento de un mercado común cuatripartito. De acuerdo con el criterio de técnicos gubernamentales, esta posición podría perjudicar a Costa Rica, por cuanto las exportaciones de Costa Rica a Honduras son elevadas y con esta nación nuestro país mantiene un balance comercial favorable.

El Presidente de Nicaragua propuso, asimismo, al Presidente de Costa Rica una reunión de técnicos de la SIECA para examinar detenidamente la situación de Honduras, Nicaragua y

Costa Rica —los tres países me nos favorecidos en el proceso de integración—, a fin de formular un planteamiento común que tome en cuenta las objeciones hasta el momento expuestas por Honduras y El Salvador y con ello sentar las bases para la prosecución del Mercado Común Centroamericano teniendo en cuenta la realidad económica de estos países.

La conversación que el Presidente de Costa Rica sostuvo con el de Nicaragua fue objeto de análisis y comentarios de los Ministros reunidos con el Presidente Figueres en la sesión de trabajo que todavía en horas de la tarde proseguía ayer, a fin de definir la posición de Costa Rica en el Mercado Común Centroamericano.

## Costa Rica aplica fianza

Viene de la página PRIMERA

"El día de hoy, cuatro de enero de 1971, se reunieron con el señor Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, el señor Ministro de Relaciones Exteriores, don Gonzalo J. Facio; el señor Ministro de Hacienda, don Claudio Alpizar Vargas, y el señor Ministro de Industria y Comercio, don Carlos Manuel Castillo. Analizaron las medidas adoptadas por el Gobierno de Honduras la semana pasada, y en cuanto a su posición dentro del Mercado Común Centroamericano.

El Decreto aprobado por el Congreso de Honduras, en vigencia desde el 31 de diciembre pasado establece, entre otras cosas, barreras arancelarias a las importaciones de ese país provenientes de Guatemala, Nicaragua y Costa Rica, y modifica unilateralmente diversos gravámenes, de los que figuran en la tarifa uniforme a la importación.

El Gobierno de Costa Rica lamenta profundamente que el Gobierno de la hermana República de Honduras, haya estimado necesario adoptar estas medidas. Sin embargo, el Gobierno de Costa Rica, se ve obligado, a su vez, a tomar disposiciones que confía serán de carácter transitorio, y que consisten en aplicar, a partir del martes 5 de enero de 1971, fianza o caución a las importaciones provenientes de la República de Honduras.

Desde el día de hoy se están efectuando consultas entre los gobiernos centroamericanos, para celebrar una reunión de Ministros de Economía en el curso de esta semana o a principios de la próxima, a fin de examinar la situación y, de ser posible, elaborar soluciones de carácter permanente y satisfactorias para todos, que permitan superar las circunstancias que se han creado. El Gobierno de Costa Rica ha expresado su anuencia para asistir a la mencionada reunión. Entre tanto, continuará estudiando otros aspectos de la cuestión, con el fin de diseñar las medidas complementarias que, en su caso, pudieran requerirse para proteger debidamente los intereses nacionales y para contribuir a encontrar las fórmulas de solución que, como se dijo antes, sean satisfactorias para todos los países del área.

Finalmente, el Gobierno de Costa Rica declara su decisión de continuar orientando sus relaciones económicas y comerciales con los demás países cen-

troamericanos, de acuerdo con las normas y los compromisos adquiridos. Pero desde ahora se permite expresar su preocupación en cuanto a que, de no poder conservarse el Mercado Común con la participación de los cinco países, cualesquiera arreglos a que se llegare tendrían que fundamentarse sobre bases apropiadas a la nueva situación así establecida.

San José, 4 de enero de 1971"

### REUNION EN INDUSTRIAS

El Presidente de la Cámara de Industrias don Carlos Manuel Zecca, dijo a LA REPUBLICA que ha convocado a todos los Directores y Asesores de la Cámara para una reunión de emergencia que se efectuará hoy a mediodía con el propósito de analizar la situación que se ha planteado con las medidas adoptadas por Honduras y las que como ante decimos ha adoptado Costa Rica a partir de esta fecha.

El señor Zecca dijo también, que en su opinión Honduras ha adoptado medidas de presión para obligar a los demás países centroamericanos a una negociación, después de haber fracasado el establecimiento del "modus operandi" del Mercado Común Centroamericano, sobre las bases que se habían proyectado y que favorecían a ese país. "No estimo que por eso el barco se haya ido a pique ni cosa parecida. No se aprobaron dos de los puntos que configurarían el modus operandi, pero eso no quiere decir que pudiera llegarse a un arreglo entre todos los países para solucionar las dificultades que se han creado por la medida adoptada por el gobierno hondureño.

### REUNION DE COMERCIO

Por su parte, el Lic. Gonzalo Fajardo, funcionario de la Cámara de Comercio de Costa Rica, quien estuvo presente en el despacho del Ministro de Industria y Comercio, Dr. Carlos Manuel Castillo, cuando éste hizo entrega de una copia de la declaración del Gobierno, que publicamos anteriormente, dijo que proyectaba convocar también a los directores de esa entidad para una reunión extraordinaria, posiblemente para la tarde de hoy, a fin de examinar la situación actual con las medidas adoptadas por los gobiernos de Honduras y de Costa Rica y comentar otras medidas que se han mencionado como posibles en los próximos días.



## CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

### Abre Concurso de Antecedentes

E informa a los interesados que en La Gaceta N° 292 de martes 29 de diciembre de 1970, se publica el siguiente Anuncio:

## Concurso de Antecedentes

A las firmas consultoras de los países del Hemisferio Occidental, sin incluir a Canadá y Cuba o consorcios entre ellos, se les invita a presentar propuestas técnicas para prestar sus servicios para realizar un estudio que cubra los aspectos administrativos y técnicos de las operaciones del Consejo Nacional de Producción. Las firmas deberán demostrar experiencia como organización establecida por un período no menor de un año.

Las propuestas técnicas se recibirán en el Departamento de Proveduría hasta las 14 horas del 5 de febrero de 1971.

Los términos de referencia y demás detalles, se pueden obtener en el Departamento de Proveduría, en las Oficinas Centrales del Consejo Nacional de Producción.

28 de diciembre de 1970.



# Para Ellas

suplemento  
semanal  
de  
LA REPUBLICA  
FLORA de ANTILLON  
editora

## Tres ganadores del Concurso Primer Niño 1971

Por primera vez dos de ellos son varones

Repiquear de teléfonos anunciaron en nuestra redacción el nacimiento de dos niños dentro del 1º minuto del año 1971. Uno nació en el Hospital México y el otro en el Instituto Materno Infantil Carit. Posteriormente recibimos un telegrama de la Dra. Magda Zayas Bazán, Directora del Hospital Tomás Casas de Puerto Cortés, dando cuenta del nacimiento de una niña dentro del 1º minuto del año en curso.

Curiosamente las ganadoras de los años anteriores

siempre fueron niñas. Esta es la primera vez en varios años que tenemos dos varonitos nacidos de primeros.

Hemos podido fotografiar a los dos pequeños de San José y esperamos poderlos presentar a los tres, incluyendo la niña de Puerto Cortés, el día 17 de enero a las 2 p.m. en el Canal 4 donde se les entregarán los premios.

Varios otros nacimientos ocurrieron al principio del año, en minutos posteriores,

produciendo mayor expectación, ya que tanto médicos, enfermeras como padres de familia, conocen la existencia de los valiosos premios que otorgan los patrocinadores.

### Luis Alonso Cantillano Calvo

Nació en el Hospital México. Es hijo de don Luis Guillermo Cantillano y doña Gloria Elena Calvo de Cantillano. Tiene una hermanita de un año. La joven madre nos cuenta que sabe de la existencia de este original concurso, pero que nunca soñó que su hijito naciera tan oportunamente. El 31 de diciembre, recibía a sus familiares a cenar. Despertó sintiendo pequeñas molestias, a las cuales quitó importancia. Trabajó todo el día preparando la cena de Año Nuevo y en la noche comprendió que difícilmente podría brindar a las 12. Quería estar con su familia cuando el año nuevo llegara pero a las 10.30 debió ser llevada al hospital. El niño nació a la hora dicha y pesó 8 libras.

"Estoy muy contenta", a firma si hubiera sabido que mi hijo nacería a la hora precisa, no habría estado tan opuesta a irme al hospital".

### Ramón Palacios Solís

Nació en el Instituto Materno Infantil Carit. Hijo de don Marcelino Solís Arguedas y doña Aurora María Solís.

Tímidamente llega hasta nuestra redacción con su hijo en brazos y nos presenta el certificado médico. "¿Ha ganado mi hijo?".. "sabe".. somos 14 de familia y muy pobres".. nos dice la señora mostrándonos a su robusto retoño.

Complacidamente le comunicamos que su hijito es uno de los tres ganadores. La madre se alborozó y nosotros captamos su imagen con el niño en brazos para llevarla hasta ustedes en la portada de hoy.

La familia Palacios Solís vive en Concepción de Alajuelita. Son padres de 12 hijos, de los cuales el mayor tiene 18 años.

"Mis vecinas me hablaron del Concurso de LA REPUBLICA, pero yo nunca creí tener tanta suerte".

El niño llora, la madre se despide para darle su ali-

mento y nosotros le recordamos no olvidar su cita el domingo 17 en el Canal 4 a las 2 p.m.

LA REPUBLICA saluda a los venturosos padres y los felicita en tan grata ocasión.



Sra. Aurora María Solís de Palacios tiene en sus brazos al pequeño Ramón, nacido en el Instituto Materno Infantil Carit en el minuto 1 del año 1971. (Foto Córdoba).



Sra. Gloria Elena Calvo de Cantillano posa con su hijito Luis Alonso, nacido en el Hospital México en el minuto 1 del año que recién se inicia. (Foto H. Araya).

# Consultorio de Belleza y Etiqueta

a/c de Mlle. Blanchard

En esta sección se dará respuesta a todas las consultas que las gentiles lectoras tengan a bien hacer sobre los siguientes tópicos: Su cutis, su silueta, forma correcta de vestir o de comportarse en sociedad, decoración de su hogar.

Dirija su correspondencia al Apartado 2130, San José.

Para su Boda

TIENDA

## LA NOVIA

le ofrece

- \* Vestidos de Novia
- \* Velos, Coronas
- \* Bouquets
- \* Guantes, ramilletes para damas

ADEMAS

- \* Vestidos para Graduación y todo evento social

Modelos  
A la moda de  
Sauma

Visítenos 25 varas  
norte del Correo



Estimada Mlle. Blanchard:

Desde que tenía 14 años me salió lo que llaman "pañito". He luchado por años para limpiar me el cutis y todo esfuerzo ha sido en vano.

Me he puesto cremas buenisimas, me he tratado el hígado, la digestión etc. y nada me ha dado resultado. Una amiga mía me aconseja hacerme un raspado, pero no sé si me resultará o si es peligroso.

Primero quiero que usted me indique un tratamiento. Me olvidaba decirle que mi cutis es grasoso.

Por favor contesteme en privado a la dirección que le envío. Atentamente Benet C.A.

Estimada Benet:

Lamento mucho tener que repetir que no me es posible sostener correspondencia privada con mis consultantes. Con mucho gusto le contesto por este medio y espero vea mi respuesta.

El raspado de poco le servirá si antes no corrige la condición grasosa de su piel. El raspado se usa más para corregir cicatrices profundas como las que deja el acné. No es peligroso si lo practica un especialista. Sin embargo creo que cuando su cutis se normalice las manchas desaparecerán.

Dos veces por semana haga se el baño de vapor facial que se consigue hirviendo en una

olla grande de agua unas ramitas de romero y manzanilla, luego se inclina el rostro sobre el vapor y se cubre cara y olla para improvisar una tienda de vapor. Se sostiene en la mano una botellita con alcohol frío, para refrescar la cara antes de descubrirarla, y así evitar torceduras. El vapor debe pegarse en el cutis por lo menos 20 minutos, de manera que haga sudar pero que no quemé.

Dos veces por semana aplique-se la máscara de Leche Magnesia, consérvela 20 minutos y luego lave con agua tibia y enseguida haga un masaje con golpecitos de hielo. Por último pase las cáscaras de una papaya por la parte de adentro, la que tiene algo de pulpa y leche. Deje esta leche en el rostro lo más que pueda, antes de limpiarla para maquillarse o salir.

Use mañana y noche la crema astringente que venden don de "Muñoz Ltda." contiguo a la Iglesia La Dolorosa, en casa Viccaino frente al Teatro Variedades, y en tienda Vanessa, 100 norte y 10 oeste de Farmacia Fischel. Le ruego comunicarme dentro de algún tiempo, como ha seguido. Atentamente.

Mlle. Blanchard

EXCESO DE PESO

Estimada Mlle. Blanchard:

Quiero felicitarla por sus acertados consejos en esa sección tan bonita e interesante para todas las mujeres.

Le enumero mis problemas:

1) Debido a que espero un bebé he aumentado mucho de peso, que se me ha acumulado en la parte de atrás de las piernas, de las rodillas hacia arriba, lo que me da muy feo aspecto. Le ruego un ejercicio efectivo para esas zonas y también para las zonas glúteas que están bajas y flojas. Los haré después del parto.

2) Tengo el cabello reseco, con florecilla y se me cae mucho. Lo tengo largo. Con la lluvia y la humedad se me encoge aunque no sea crespo.

3) ¿Es la salsa mayonesa un producto casero?

4) Mi cutis es grasoso y padece desde los 14 años de espinillas. Con el embarazo se me limpia pero le falta color y vida. No tengo anemia y no deseo usar maquillaje. Arriba de las cejas se me hacen escamillas como de resequeidad.

5) Podría indicarme dónde conseguir un buen folleto de gimnasia, para practicar en la casa? Considero básicos los ejercicios aunque los comience después de tener el bebé. Creo que aún estoy a tiempo, ahora que todavía son joven.

6) ¿Qué demuestra mi letra? Dándole las gracias se despide Señora Preocupada

Estimada Señora Preocupada:

No importa dónde se haya acumulado el exceso de peso, habrá que salir de él antes que usted se resigna a ser una gorda más. No es tanto asunto de ejercicios como de dieta. No quiere decir esto que le quite importancia al ejercicio; todo lo contrario! son importantísimos especialmente después del alumbramiento, pero de nada le servirán si conserva las libras sobrantes.

Un buen ejercicio que fortalece las piernas y las zonas glúteas es el siguiente: "Sentadillas con barra". Tome una ba-

rra liviana como de un metro de largo, pásela por la parte de atrás de su cuerpo, como si fuera a sentarse en ella, y sosténgala con las manos de manera que los puños queden hacia el frente. Ahora baje el cuerpo recto como si fuera a sentarse, hasta quedar en cuclillas. Párese recta y repita primero 5 veces, después 10, luego 15 y por último 20 veces mañana y noche. La natación también ayuda.

2) Lo primero que tiene que controlar es si tiene o no caspa. La caspa es una de las principales causas de la caída del cabello.

Compre una onza de aceite de bergamota y otra de aceite de ricino y caliéntelos sin dejarlos hervir. Luego sumerja las puntas de su pelo en este aceite caliente y duerma así. A la mañana siguiente lave la cabeza con un buen shampoo.

3) La mayonesa era originalmente un producto casero, ahora está industrializado. La mayonesa puesta directamente sobre el cabello también es tonificante para el pelo.

4) La aconsejo hacer exactamente lo mismo que recomiendo hoy a Benet. Las escamillas no quieren decir siempre que el cutis sea seco. El suyo sigue siendo grasoso. Las máscaras, el hielo y la crema le devolverán la lozanía perdida. No olvide complementar el tratamiento externo con una dieta rica en proteínas, vitaminas y minerales: carnes, pescado, productos lácteos descremados, muchas frutas naturales.

5) Las Unidades Sanitarias tienen folletos para adiestrar en los ejercicios post parto. Son muy útiles y científicamente planeados. He visto en la librería López y en la Lehmann libros de gimnasia.

6) Su letra indica franqueza, sinceridad, humildad y una inteligencia clara.

Atentamente Mlle. Blanchard

Estimada Mlle. Blanchard:

En primer lugar quiero felicitarla a usted y al periódico LA REPUBLICA por tan acertada y gustada sección.

Tengo un peluquín, cascada larga de cabello natural, y quisiera teñirla, por lo cual le ruego indicarme si debo lavarla antes o después del tinte. ¿Qué tinte cree usted que es el más apropiado? ¿cuánto tiempo debo dejarlo? También le agradecería decirme qué denota mi letra.

Muy agradecida Fliky

Estimada Fliky:

Teñir un postizo es una de las operaciones más delicadas en peluquería. Este es un trabajo para expertos que no le aconsejo hacer en su casa.

El pelo muerto o artificial no reacciona en la misma forma que el cabello vivo. Por lo general se hace una masa enredada de la cual nadie saca luego partido. Mi consejo es que ponga su peluca en manos de un experto como el dueño del Salón Touch of Paris que está en el Paseo Colón o del señor Bordinello en Aranjuez.

Su letra denota una personalidad fuerte. Un poco adrehsiva en sus relaciones con los demás. Sus ambiciones son alcanzables porque usted es tenaz.

Atentamente Mlle. Blanchard

# MUCHOS QUESOS...

## PARA MUCHOS GUSTOS!



Si, porque DOS PINOS le ofrece gran variedad de deliciosos quesos pasteurizados, que además de deleitar a todos los gustos, protegen la salud.

Si usted conoce de quesos, de buenos quesos, DOS PINOS le complace.

**Dos Pinos**

Los mejores REPORTAJES GRAFICOS en LA REPUBLICA



# Buzón Confidencial

Querida Madrinita:

Ta vez la parezca mi consulta una tontería pues mi problema no se trata de amores sino de que no encuentro la manera de ser ordenada.

Soy una persona feliz. Tengo un buen hogar y unos buenos padres, tengo amigos y un trabajo ejecutivo. Se tomar decisiones grandes pero en cambio en las pequeñas cosas no logro organizarme. Mi cuarto siempre es un enredo. Nunca recuerdo lavar las medias ni enviar mi ropa a la lavandería. Arreglo el closet un día y al siguiente es un enredo. ¿Cómo podré volverme más ordenada? ¿Qué es lo que me pasa?

Atentamente la saluda y la admira María del Pilar.

Estimada María del Pilar:

Analizando su problema desde un punto de vista psicológico de la vieja escuela, podríamos decir que todos olvidamos aquello que en realidad NO deseamos recordar, por razones de las cuales no estamos muy conscientes.

Entonces su desorden será el resultado de las relaciones con sus padres en su primera infancia, cuando estaba sujeta a desarrollar hábitos de orden y disciplina y usted se rebelaba. Todavía se encuentra presa en ese primer período. Esto se llama "fijación". Usted inconscientemente trata de mantener y ganar la batalla contra las demandas paternas, procura probarse a sí misma y a los demás que tuvo éxito y no se doblegó a tales exigencias. Además es una forma de hacerse servir por los demás, pues si usted no hace las cosas otro tendrá que hacerlas.

La conclusión sería entonces llevarla a enfrentar la realidad de que no olvida hacer las cosas sino que deliberadamente deja de hacerlas.

Los psicólogos modernos simplificarían su caso y le dirían que su problema nace de que no ha sido debidamente reforzada en el orden sino en el desorden. Según ellos no existe mayor estímulo que la atención de los demás y si su desorden llama la atención, inconscientemente usted incurre en él para hacerse notar.

Cuando un niño guarda apropiadamente su ropa y juguetes nadie dice nada porque eso es lo que se espera de él, y entonces no se le refuerza el buen hábito. Pero si tira sus cosas alguien "cacarea" y es así como queda reforzado en el desorden.

Sea cual fuera la apreciación que demos a su caso, no es nada que no pueda corregirse si se decide a crecer de una buena vez y acepta a reforzarse usted misma el buen hábito con la recompensa que proporciona la satisfacción de saber que cada cosa está en su sitio.

Cada vez que note haber dejado algo "para después"... vuélvase sobre sus pasos y hágalo de una buena vez.

Atentamente Madrinita.

Querida Madrinita:

Voy a cumplir 25 años y no he conocido la felicidad. He tenido varios novios pero nunca llegan a proponerme matrimonio.

Mi sufrimiento ha hecho que tenga días sin ganas de hablarle a nadie, todo me repugna y me pongo de tan mal humor que ni mi familia me aguanta. Sufro al ver a mis amigas felices con sus novios o esposos y yo sola. Toda mujer ansia el matrimonio, tener hijos, ser útil a alguien, tener su propio hogar, sentirse segura de algo... Para mí la felicidad parece estar velada. Mi vida ha sido una amargura, siempre de la casa al trabajo, no salgo ni a paseos, bailes etc. sólo voy a misa y de vez en cuando al cine.

Sé que usted es la persona que puede ayudarme y por eso le escribo.

Atentamente Marina.

Estimada Marina:

Su carta demuestra un estado de ánimo negativo, con tendencia marcada a la depresión y

por lo tanto nada propicia a invitar al matrimonio... ¿Cuál hombre quiere compartir su vida con una mujer de humor cambiante, deprimida y amargada? ¿Lo haría usted si fuera hombre? No, amiguita, el hombre busca la mujer alegre, confiada, recatada y serena. Ellos quieren un hogar que sea como un refugio para descansar de la agresividad, la lucha y frustración de una vida cada vez más difícil de ganar. Es por esto que si la mujer que se cruza en el camino de un hombre no tiene cualidades de "oasis", podrá ser todo lo bella y atractiva para cualquier cosa menos para el matrimonio.

¿Qué nosotras también tenemos derecho a sentirnos deprimidas y cansadas... Claro! Esto es cierto, pero no se trata de analizar lo que es justo y lo que no lo es, sino de analizar la conducta masculina, la cual es por naturaleza egoísta. Algunas parejas luchan en un mismo nivel, pero siempre esperará el hombre que sea la mujer la que se reponga primero y le ofrezca ese hogar en calma con el cual soñó.

Lástima que no me dice los motivos para llevar una vida tan rutinaria. Si supiera las causas tal vez podría aconsejarla para que mejore sus actividades y obtenga una mayor compensación de las relaciones sociales. Practique algún deporte. El ejercicio ayuda al embellecimiento del cuerpo y da salud al espíritu.

Actúe en sus relaciones con los muchachos con naturalidad, no presionada por sus ansias de matrimonio y verá que si usted cambia de actitud las cosas cambiarán para usted.

Atentamente Madrinita.

Estimada Madrinita:

Hace algunos meses que trato un muchacho que no me visita en mi casa. Yo quisiera que él viniera a mi casa, pero no quiero decirle que venga porque me parece que debe salir de él. Por eso le pido un consejo para ver cómo hago para que me visite más formalmente. Se des-

pide de usted. Margot.

Estimada Margot:

No tiene nada de malo que usted le sugiera al joven que la visite en su casa. Esto puede hacerlo de una manera disimulada y cortés, como por ejemplo: "Les he contado en mi casa que eres muy simpático y quieren conocerte. ¿Por qué no vienes el viernes?"... o bien, "Te invito a tomar café en casa el sábado a las tres"... Prepara usted un café sencillo pero servido con limpieza y naturalidad y estoy segura de que el joven quedará encantado y usted no habrá con travenido en nada las normas del decoro y la buena educación. Cariñosamente Madrinita.



## vionell para el cuidado íntimo de la mujer moderna

Advertisement for Vionell intimate care products, featuring a woman's face and a product box. Text includes 'vionell para el cuidado íntimo de la mujer moderna' and 'DISTRIBUIDORES: Cefa LTDA. TELEFONO: 22-23-24'.

Lea el suplemento "Para Ellas"

# FUERTES Y RESISTENTES ESCALERAS DE ALUMINIO



- Doblemente seguras
- Máxima estabilidad
- Protección en los peldaños
- Aluminio endurecido
- Bases estabilizadoras anti-deslizantes

40% más fuertes



FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES:

**ALVAREZ** & Cia, Ltda.  
FUNDADO EN 1903

Teléfonos 21-35-18 21-36-18.  
Apartado 461.

## CASAS, LOTES, HIPOTECAS

Todo lo relacionado con el ramo  
**RICARDO ROJAS DIAZ**

Tel.: 22-55-55 San José Calle 3, Avs. 1/3.

## Las flores

En todo tipo de relación humana el envío de unas flores se interpreta como la expresión de un sentimiento: de simpatía de amistad, de gratitud; de amor.

En la vida social y mundana, es el pago cortés y obligado a una atención recibida.

Las gracias se dan con flores. Se envían acompañadas de unas líneas, o con una tarjeta, después de una invitación a comer, a un baile o al teatro.

Un hombre suele enviarlas antes de la comida o del "party" a que ha sido invitado, con el fin de que la anfitriona pueda lucirlos en su salón.

Son el obsequio más corriente; no obliga a costosas reciprocidades, y es a la vez el

más fino que puede ofrecerse: las flores, en toda ocasión, son oportunas. Para congratular a la muchacha que acaba de comprometerse; a la que celebra sus quince años, a la que se gradúa o "presenta en sociedad".

Para dar la bienvenida a la amiga que vuelve de viaje, no a la que se marcha, porque si toma el avión o el tren, van a incomodarla mucho.

Para dar las gracias a la recién casada que nos binda su casa, a la mamá que nos participa el nacimiento de un hijo a la que celebra cualquier acontecimiento venturoso.

Y ya se sabe, en todos los tiempos, y en todas las latitudes, se enamora con flores. Son

las emisoras más sutiles y eloquentes de un amor que nace. ¡Y a veces hasta del que muere dulcemente!

Cuando un tímido, y los hay todavía, se decide a enviarlas a la muchacha con que sueña, ellas se encargan de decirle lo que él no se atreve y quizá ella espera oír con impaciencia.

Un bello ramo de flores es el único presente que una mujer soltera y una casada pueden aceptar sin reparos, de un hombre que acaban de conocer.

Al ordenar un envío de flores, recuérdense las dimensiones de la casa o del apartamento que habita la persona a quien las ofrecemos. Si es pequeño, no elegir un ramo de grandes proporciones.

## Consejos para el ama de casa

Las cafeteras, calderos, sartenes, etc. de hierro, requieren cuidados especiales para que duren más tiempo. Aunque parezcan más fuertes en realidad exigen cuidados especiales tal como un cuidadoso secado después de lavarlos.

Antes de usarlos por primera vez, es conveniente "curarlos" para que no den sabor metálico a la comida. Se hace así: se untan todo el recipiente, incluyendo la tapa, con grasa no salada, se coloca en el horno por dos o tres horas a temperatura moderada. Después cada vez que se usen en una comida deben lavarse con un jabón suave, agua caliente, nunca con

detergentes. Inmediatamente después de lavados, se secan bien y vuelven a untarse con grasa sin sal, antes de guardarlos. De este modo no se oxidan. Si se usan detergentes en su lavado, entonces es necesario volver a "curarlos".

A su vez las vasijas de barro para cocinar se "curan" frotándolas con un par de dientes de ajo. Se dejan así uno o dos días. Luego se ponen al fuego con agua y un poco de grasa hasta que el agua hierva. También deben lavarse con jabones suaves y no con detergentes. Enjuagarlos bien con agua caliente cada vez que se laven.

Una tabla de planchar más pequeña, que se pueda colocar sobre una mesa será muy útil a la hora de planchar piezas de ropa pequeña, mangas, etc.

Para remover los restos de almidón de la base o parte inferior de la plancha y de los bordes, se frota con un paño húmedo y un poco de pasta de dientes. La plancha debe estar completamente fría.

Las yemas de los huevos duros no pierden el color si se enfrían inmediatamente después de cocinarlas.

Coloque el tazón de batir sobre un trapo húmedo y doblado—como un limpión— para que el tazón no se mueva con los movimientos del batidor.

Para que la grasa en la cual se va a freír no salpique, debe agregarse antes un poco de sal a la sartén.

## Entre amigas

Los uniformes nuevos de los escasos agentes de tránsito son ahora de pantalón azul claro y camisa blanca.

Si antes no lograban escapar a la penetrante mirada de los aviesos choferes de camión o "camioneros", menos lo van a lograr con su resplandeciente uniforme.

Unas veces da risa y otras repugnancia ver a los choferes vislumbrar al agente a la distancia, disminuir la marcha y pasar frente al representante de la ley en forma moderada y correcta, para luego, en cuanto se alejan, escupir por el colmillo soltar la palabrotas y comenzar a "rayar" en ese juego inhumano en el cual el pasaje es víctima y espectador al mismo tiempo.

Si lo dudan los señores agentes, bien puedan esconderse y sorprender a ciertos choferes en las más increíbles violaciones de las leyes de tránsito.

¿Cuándo vamos a tener una verdadera patrulla de camióneros?... esa es una buena pregunta al comienzo del año y de la administración, en un país cuyo tráfico está cada vez más congestionado y la revisión de los vehículos cada día más "comercializada"...

F. A.

# SABOR DEL TABACO



En cigarrillos, cuando se habla del sabor, se habla del tabaco.

Si se habla de lo mejor, se habla del tabaco de DELTA: puro, aromático, de buen gusto. DELTA, con filtro, es del tamaño King Size que prolonga su placer porque tiene más del tabaco que a usted le gusta.



Producto de REPUBLIC TOBACCO COMPANY

## ₡ 300.000 para aliviar la falta de agua en Puntarenas

El Ferrocarril Eléctrico al Pacífico consiguió 33 mil colones para aliviar el problema de falta de agua potable en Puntarenas durante el presente verano. Y el SNAA está prestando su colaboración y asesoramiento aun que el acueducto no le pertenece.

Sin embargo, según fuentes autorizadas, la crisis se presentará en los próximos meses, ya que la buena voluntad y el esfuerzo que se están haciendo a última hora no darán frutos

sino hasta el próximo verano, en razón de que las compras y trabajos que deben llevarse a cabo necesitan tiempo suficiente para hacerse efectivos. Empezando por la compra de bombas que debe realizarse por licitación pública, y esto precisa meses. Por otra parte, el pozo que el SNAA ha puesto a la orden del Ferrocarril produce 25 litros por segundo, mientras que las necesidades de Puntarenas exigen 50 litros.



### ACADEMIA XINIA MORA

Anuncia su curso intensivo de verano

Gimnasia para señoras  
lunes y jueves de 10 a 11

Masajes lunes y jueves  
de 9 a 10

Curso de baile moderno para señoritas  
Viernes de 10 a 11

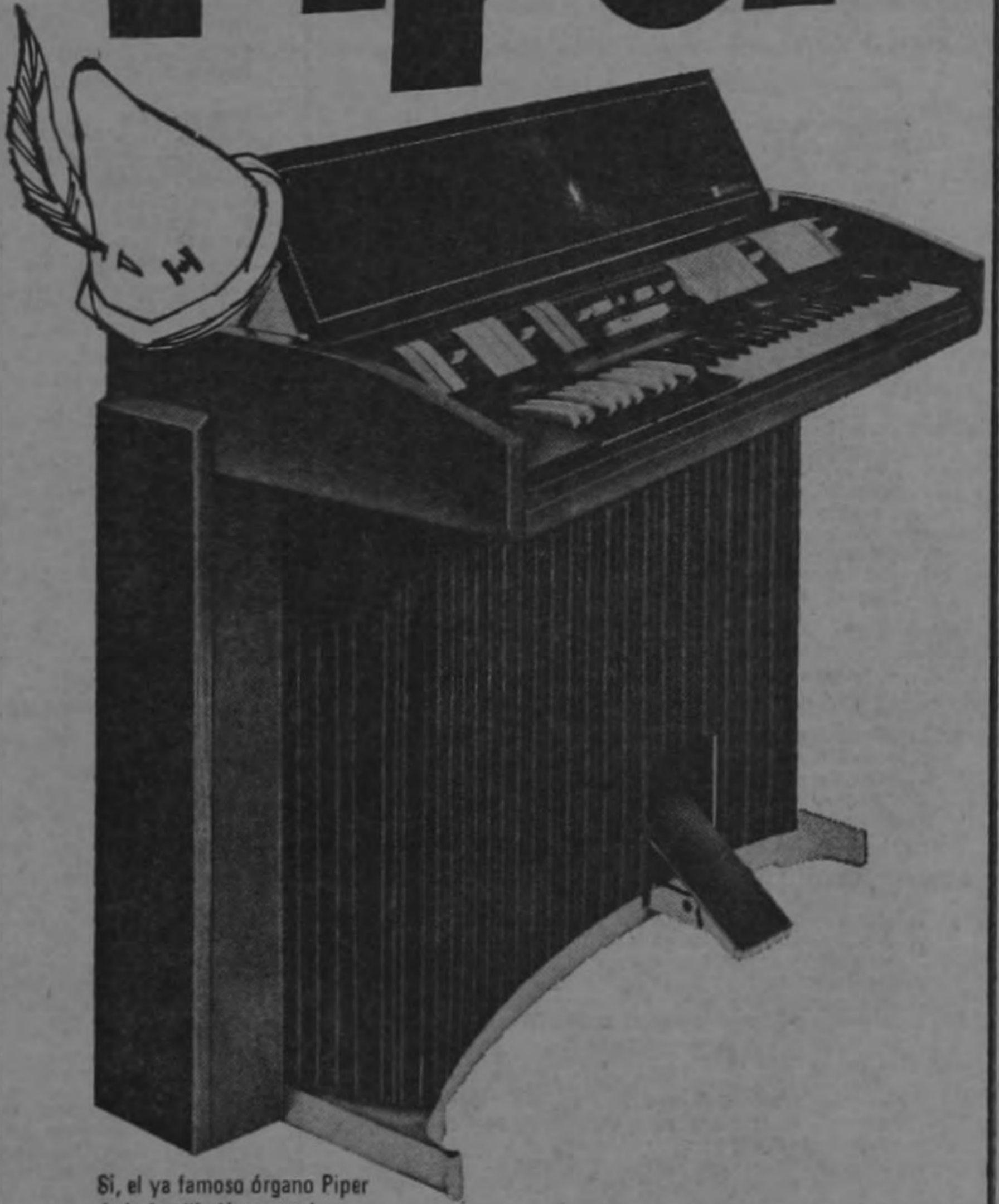
Matrícula abierta del 5 al 15 de enero (cupos limitados).



**opilca**  
crema depilatoria que actúa rápida y eficazmente. Deja su piel suave.

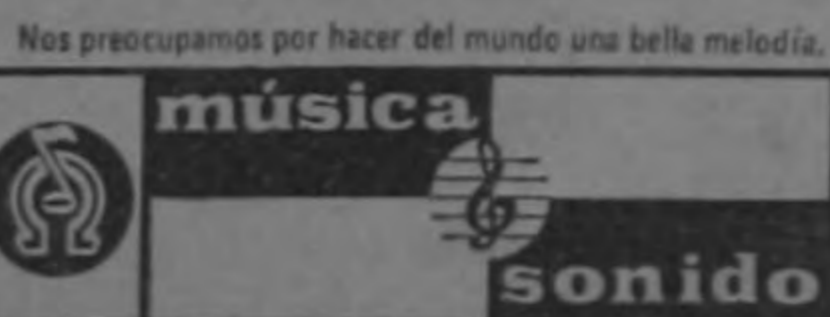
DISTRIBUIDORES: **Cefa LTDA.**  
TELEFONO: 22-23-24

# Soy el Piper



Si, el ya famoso órgano Piper de la familia Hammond. Tengo sólo un teclado. Mi acompañamiento para la mano izquierda es automático. Produzco una variedad fantástica de sonidos para solos o percusión. Poseo 7 ritmos automáticos. No uso pedales confusos. Leo música especial para Piper, por medio de simples colores y números. Mi especialidad es unir a la familia y traer descanso y entretenimiento en momentos de tensión y preocupaciones. Si no ha tocado un órgano en su vida, no se preocupe. En una semana será todo un músico. Soy lindo y sueño fabuloso. Y en su casa, haré el lugar más alegre de la tierra. Conozcámonos donde mi distribuidor exclusivo:

Compre el crédito pagando precios de contado. Únicamente ₡ 15 semanales con derecho a salir favorecido en los sorteos con la Lotería Nacional.



Costado norte de la Iglesia del Carmen Tel. 22-67-55 - Apdo. 1353

## ecos sociales

Promesas de Año Nuevo:

## MARIDOS A ESPOSAS:

- ...prometo no decir más que mamá cocina mejor que tú...
- ...prometo no soñar más con proyectos absurdos y emplearme...
- ...prometo beber "un poco menos"...
- ...prometo eliminar mis reuniones de los sábados con los amigos...
- ...prometo no engordar más...
- ...prometo no volver a decir que me casé demasiado joven...
- ...prometo dejarte manejar cuando salgamos de las fiestas...
- ...prometo no seguir diciendo que me gusta más la mini que la midi...
- ...prometo llevarte a mi próximo viaje de negocios...
- ...prometo telefonarte cuando vaya a llegar tarde a comer...
- ...prometo reconocerte sin pintura...
- ...prometo quererte toda la vida...

## NOVIOS A NOVIAS:

- ...prometo que dentro de poco tiempo hablaré con tu papá...
- ...prometo no ser tan celoso...
- ...prometo llevarte a las fiestas...
- ...prometo llamarte por teléfono todos los días...
- ...prometo acompañarte a misa todos los domingos...
- ...prometo dejar de ver a X si tú dejas de ver a Z...
- ...prometo no salir con mis amigos...
- ...prometo no enojarme cuando uses mini demasiado mini...
- ...prometo decirte cada cinco minutos que te adoro...

## JEFES A SECRETARIAS:

- ...prometo no escuchar por mi teléfono directo cuando hable con su novio...
- ...prometo recordar que usted es una mujer y no una computadora...
- ...prometo que cuando se quede a trabajar horas extra no insistiré en invitarla a cenar...
- ...prometo presentarles a todos mis clientes solteros...
- ...prometo no desquitarme con usted cuando tenga un disgusto con mi mujer...
- ...prometo decir que me gustará más su mini, aunque me gusta más con mini...
- ...prometo no volver a enfrentarla con mis acreedores...

## NIÑOS A MAESTRAS:

- ...prometo que mamá no me hará más la tarea...
- ...prometo no poner más tachuelas en los asientos de mis compañeros...
- ...prometo no enfermarme en época de exámenes...
- ...prometo que este año sí pasaré de grado...
- ...prometo rezar en las noches para que se case...
- ...prometo ser el mejor alumno que ha tenido...
- ...prometo no volver a decir que está enamorada del profe...

## AMIGAS A AMIGAS:

- ...prometo que tu secreto no se lo diré a nadie...
- ...prometo no creer los chismes que he oído de tí...
- ...prometo no coquetear con tu hermano...
- ...prometo presentarte al primo de mi novio...
- ...prometo no decirle a nadie tu verdadera edad...
- ...prometo no usar mi mini cuando tú uses tu midi...

## HERMANOS A HERMANAS:

- ...prometo traer a casa a mis amigos "elegibles"...
- ...prometo levantarme más temprano, para que dispongas del baño más tiempo...
- ...prometo llevarte a todas tus fiestas...
- ...prometo no decirle a tu novio que otro te llama por teléfono...
- ...prometo decir que eres menor que yo...

## PAPAS A HIJAS:

- ...prometo dejar de enseñar tus retratos de bebé a tus pretendientes...
- ...prometo dejar de molestar a tu novio acerca de su pelo...
- ...prometo transformar mis sermones en amenas charlas...

## NIÑOS A MAMAS:

- ...prometo deshacerme de mi ranita y mis lagartijas...
- ...prometo hacerme amigo del peluquero...
- ...prometo no volver a poner calcomanías de margaritas en el auto...
- ...prometo no dejarme el vuelto del mandado...

...Y para todos los lectores, mis mejores deseos de felicidad, con promesas y sin promesas...

myriam

## Sociales

Por: Myriam Francis

## Viajeros

## DE MEXICO:

Via Lacsá regresaron de México:

- Werner Jiménez Steinvorth
- María Lorena Carboni
- Gilda María Pacheco Pinto
- Marysía Pacheco Pinto
- Eunice Toledo
- Lucillo Haddock-Lobo
- Vera Ellanne de Haddock Lobo
- Luis Diego Gómez
- Roxana Dueñas de Gómez

## Para MEXICO:

- Eugenia Piza
- Cristina Piza
- Francisco Alvarenga
- Tomás Batalla
- Victor Cañas
- Daniel Cañas
- Alberto Trejos
- Fernando Lara
- Hugo Campos
- Lolly Góngora de Campos
- Hugo Campos Góngora

## Para MIAMI:

- Manuel Tarafa
- Josefina Tarafa
- Carlos Ventura
- Juan Feoli
- Nachum Aviram
- Nalcha Aviram
- Silvia Yamuni
- Eduardo Yamuni
- Sandra Yamuni
- Arturo Lyon
- Javier Odio
- Patricia París
- Sonia Steinvorth
- Robertta Wyss
- Michael Harris
- Robert Smith
- Alfredo Macaya
- Marta E. Peralta
- Bernal Garrón
- José Lemus
- Orlando Lemus
- Patricia Saravanja
- Elida Dávalos

## DE MIAMI:

Regresó de Miami don Evelio Companioni, a quien saludamos.

## PARA PANAMA

Regresó a Panamá después de corta permanencia entre nosotros, don José Dominador Bazán, su señora doña María de Bazán y sus hijos Irasenda, William y Gabriel. Los despedimos atentamente.

-Doña Ruth de Peré salió para Panamá, vía Lacsá. Feliz viaje le deseamos.

## Nacimiento de la Primogénita



Sra. SONIA G. DE CHAVES

Una linda niña, la primogénita, que llevará el nombre de Carla Patricia engalana el estimable hogar del Ing. don Jorge Chaves y su gentil señora doña Sonia Garbanzo de Chaves.

Saludamos a los venturosos padres y deseamos a la nueva amiguita una vida colmada de felicidad.

## Donación de A.N.S.E. al Hogar Infantil de Santa Ana

El día 23 de diciembre, a las 5:30 p.m., en las oficinas de la presidenta de A.N.S.E., señora María de Gallardo, se hizo entrega de un cheque a la señorita Hilda Castillo, empleada del Hogar Infantil de Santa Ana. La entrega fue hecha en presencia de la tesorera, señorita Lolita González. La Asociación Nacional de Secretarías Ejecutivas llevó a cabo una rifa de un pasaje a México, gentilmente obsequiado por la compañía LACSA y con el producto de la misma ha realizado una gran labor humanitaria en beneficio del Hospital Nacional de Niños al que se regaló un precioso televisor; a la Asociación de Ciegos de Costa Rica que fue obsequiada con algunos juegos de recreación y construcción; además de la entrega que en efectivo se hiciera al Hogar Infantil de Santa Ana.

ANSE ha querido ayudar en esta forma a las instituciones mencionadas en la época de Navidad.

## ESCUELA DE ENFERMERIA DE COSTA RICA

Afiliada a la Facultad de Medicina de la Universidad de Costa Rica

## AVISA

A las enfermeras profesionales que a partir del 6 de Enero se entregarán y recibirán las fórmulas de admisión para el CURSO MATERNO INFANTIL PARA ENFERMERAS GRADUADAS (curso de Obstetricia) en la secretaría de la Escuela. La matrícula se cerrará el 20 de Enero a las 5 p.m.

Dirección: Calle 14 — Avenida 4 y 6.

## General Rubén García Velázquez de León y Sra.

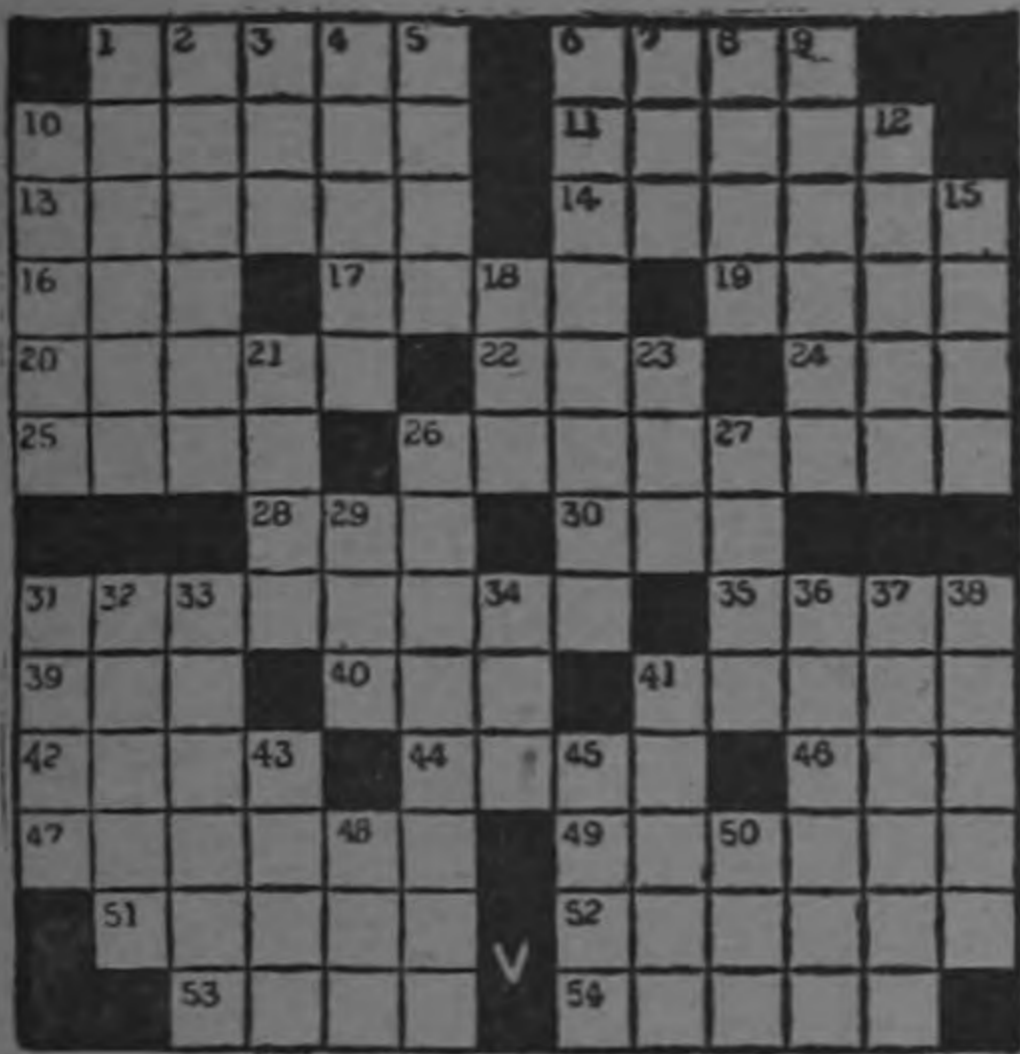
Procedentes de México pasan una temporada en esta capital el General don Rubén Velázquez de León y su señora doña Dolores de García, y sus bisnietos Dafné María González Quesada y Aurelio Antonio González Quesada. Son huéspedes del hogar del Dr. don José Antonio Quesada y doña Dafné García de Quesada.

En forma atenta les presentamos nuestra cordial bienvenida, deseándoles una feliz permanencia entre nosotros.

## Regreso de Panamá

De su temporada en Panamá regresaron el Sr. Embajador de Nicaragua Dr. don Juan B. Lacayo y su señora esposa doña Gladys Madrigal de Lacayo. Les presentamos nuestra atenta bienvenida.

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES**

- 1.—Partes de los dramas
- 6.—Renombre
- 10.—Retarda
- 11.—Nombre femenino
- 13.—Moderen
- 14.—Relativo a la guerra
- 16.—Prestais atención
- 17.—Isla del Pacifico
- 19.—Calla incendiario
- 20.—Vestiduras
- 22.—Marejada
- 24.—Amarra
- 25.—Demostrativos
- 26.—Planta de la calabaza, Pl.
- 28.—Todavía
- 30.—Una pareja
- 40.—Letras castellanas
- 39.—Una pareja
- 40.—Letra castellana
- 41.—Fábrica, galicismo
- 42.—Dolcinda
- 44.—La amada de Don Juan
- 46.—Título honorífico turco
- 47.—Supuesto lugar de arribo del arca bíblica
- 40.—En sazón
- 51.—Pinza quirúrgica
- 52.—Deidades paganas
- 53.—Antiguas medidas de longitud
- 54.—Hurtas en gran escala

- 8.—Venus de..
- 9.—Alegrar
- 10.—Tasa para pago de derechos
- 12.—Obedece
- 15.—Rezas
- 18.—La actualidad
- 21.—Agarraderas
- 23.—Amarra
- 26.—Naturales de Anam
- 27.—Letras castellanas
- 29.—Unión Tradicional Española, Inc.
- 31.—Vía romana
- 32.—Especie de lecho
- 33.—Del verbo orear
- 34.—Entreguen
- 36.—Hebilla
- 37.—Meses
- 38.—Faldas
- 41.—De segunda mano
- 43.—Oxido de hierro
- 45.—Caudillo árabe
- 48.—Nombre de mujer
- 50.—Doblón, Avv.

J O B   A C A L   V I N O  
 A R A   R A R O   I R A S  
 N O R T E Ñ O S   R A N A  
 T A C O   A R A N A S  
 A M U R A   E N E S  
 M I L O   G I G U E Ñ A S  
 A L O   C A B E S   A L E  
 R E S T A Ñ A S   A N T A  
 A M O R   A B D O N  
 A L A B A N   C E B U  
 N O R A   A D O R A B A S  
 A T A N   Z A P E   A S O  
 S O L O   O R E O   Y E N

6327

**VERTICALES**

- 1.—Vestibulos de templos
- 2.—Rizo
- 3.—Apócope de tanto
- 4.—De hueso, Pl.
- 5.—Saludable
- 6.—Extraordinario
- 7.—Cerveza inglesa

Curso de refinamiento y bailes de salón para jovencitas de 11 a 16 años los viernes de 9 a 10

## ACADEMIA XINIA MORA

150 vs. Este de Acueductos y Alcantarillado. Tel 21-19-65. Impartirá curso de refinamiento para jovencitas que durará enero y febrero, para enseñarlas cómo destacar su naciente personalidad:

- Modelado
- Buena postura
- Silueta - régimen
- Pulcritud
- Cabello, uñas, etc.
- Cómo elegir el vestuario adecuado, combinación de colores etc.

• Y BAILES MODERNOS DE SALON.

Precio: ₡ 100 el curso.

+

### La Junta Directiva y el Personal de la ESCUELA ANGLO-AMERICANA

pasan por la pena de participar el sensible fallecimiento de la Señora

## Abigail Rodríguez Vda. de Rodríguez

madre política de nuestro Director y Presidente, Licenciado Rafael Angel Rojas G. y hacen llegar a su esposa y demás familia los sentimientos de pesar por tan irreparable pérdida.

San José, 3 de enero de 1971.

+

### COMPAÑIA INTERNACIONAL DE BOSTON S. A.

pasa por la pena de comunicar el fallecimiento de la Señora

## Julia Mangel Vda. de Woodbridge

Madre de nuestro Socio Fundador señor Edmond Woodbridge Mangel, a quien expresamos por este medio nuestra más sentida condolencia haciéndola extensiva a su distinguida familia.

Sus funerales se verificaron el día 3 del presente mes, en la Capilla de San Bosco.

San José, 5 de Enero de 1971.

+

### Belarmina González Cruz viuda de Piedra

Descansó en la Paz del Señor  
(Confortada con los Santos Sacramentos)

Sus Hijos: Ramón y Lilia Piedra de Gutiérrez, Noé y Estelia Gamboa de Piedra, Luis Emilio y María Cristina Quesada de Piedra, Carlos Ml. y Nelly de Ugalde Alvarez, Mario y Nuvia de Piedra, Dora Piedra González, Elia Piedra González, Dora María Piedra González.

Hermanos, sobrinos, nietos y demás familiares pasan por la pena de comunicarlo a sus amistades e invitan a la misa que se celebrará el próximo sábado 9 a las 5 p.m. en la Parroquia de Ciudad Quesada. Sus funerales se efectuaron el 1º de Enero de 1971.

Ciudad Quesada, San Carlos, Enero-5-71.

+

### LA CORPORACION MUNICIPAL DE COTO BRUS

comunica con sumo pesar la muerte del Señor

## JORGE ZUÑIGA F.

Síndico de esta Municipalidad por el distrito de Limoncito, al mismo tiempo hacemos llegar por este medio nuestro más sentido pésame a la familia doliente.

Coto Brus, 5 de enero de 1971.

## EL DR. LUIS BURSTIN

Ha trasladado su consultorio frente a la Clínica Bíblica, y ha ampliado su horario de consulta, que a partir de hoy será de 1 a 6 p.m.



### CERVECERIA TROPICAL S. A.

pasa por la pena de comunicar el fallecimiento de la Señora

## Julia Mangel Vda. de Woodbridge

Madre de nuestro Socio Fundador señor Edmond Woodbridge Mangel, a quien expresamos por este medio nuestra más sentida condolencia haciéndola extensiva a su distinguida familia.

Sus funerales se verificaron el día 3 del presente mes, en la Capilla de San Bosco.

San José, 5 de Enero de 1971.



### La Asociación Centroamericana del Cemento y Concreto

comunica el sensible fallecimiento de la distinguida dama

## Julia Mangel Vda. de Woodbridge

madre del Señor Edmond Woodbridge Mangel, Gerente General de Industria Nacional de Cemento S.A., miembro corporativo de nuestra Asociación y hacemos llegar por este medio nuestra más sentida condolencia haciéndola extensiva a la distinguida familia doliente.

San José, 5 de enero de 1971.

## UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

### ACTO DE GRADUACION DEL SEGUNDO SEMESTRE DEL CURSO LECTIVO 1970

Se informa a los graduados que el Acto de Graduación del Segundo Semestre de 1970, se efectuará mañana 6 de enero de 1971 en el Centro de Recreación Estudiantil, a las 2:30 p.m.

DE CONFORMIDAD CON EL REGLAMENTO DE GRADUACION, QUIEN NO SE PRESENTE AL ACTO DE JURAMENTACION NO PODRA RECIBIR EL TITULO:

En consecuencia, habrá un solo Acto de Juramentación para todos los graduados, y quien no se presente deberá esperar futuros Actos de Graduación.

Después del Acto de Graduación los títulos serán entregados a los interesados en sus Facultades o Departamentos respectivos, de conformidad con el Reglamento de Graduación, reformado para estos efectos.



Esta es la preciosa carroza de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz que obtuvo el segundo lugar, en el Carnaval del año pasado.

### Carroza de ANEP y Brasileiros de Limón ganaron los premios

El jurado calificador del Carnaval de los Festejos Cívicos de Fin de Año designaron la Carroza de la Asociación Nacional de Empleados Públicos y la Comparsa los Brasileiros de Limón ganadores de los primeros puestos.

La carroza de la ANEP, confeccionada por la Municipalidad de San José, recibe un premio simbólico, que consiste en un pergamino. Los brasileiros del Atlántico un cheque por ochocientos colones.

El segundo puesto de carrozas lo obtuvo la Compañía Nacional de Fuerza y Luz con 800 colones de premio; tercero la Comisión de Alcoholismo con

premio de 700 colones y cuarto la Cámara Junior Metropolitana con 700 colones

En comparsas el segundo lugar para los Ticos de JAPDEVA con 700 colones de premio y en tercero el Cojunto de la Universidad de Querétaro de México con 500 colones de premio.

Declaró a LA REPUBLICA don Carlos Luis Jiménez Durán, Presidente de la Subcomisión del Carnaval, "que todo salió como se había planeado, pero que para el próximo año los preparativos se harán con debida anticipación, para brindar al entusiasta público costarricense un mejor espectáculo".

### Bodas de Oro del Rev. P. Salesiano Mario Morera

El 6 de enero del presente el Rev. P. Mario Morera, Director del Instituto Técnico Don Bosco de San José, celebrará los cincuenta años de su profesión religiosa en la Congregación Salesiana. Con tal ocasión entre los homenajes que recibirá de sus múltiples amigos, el Padre Morera concelebrará una misa a las once de la mañana en la iglesia de San Juan Bosco en la ciudad de Cartago, acompañado de sus hermanos en religión de las Comunidades del Instituto Técnico Don Bosco, del Colegio Don Bosco de La Graja y del Colegio Santo Domingo Savio.

La trayectoria sacerdotal del Rev. P. Morera es muy amplia. Ha trabajado en las repúblicas de El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá, desempeñando el cargo de Director en varios colegios salesianos de esas repúblicas centroamericanas. Representó también a la Congregación Salesiana de Centro América en un Capítulo General de la misma celebrado en Turin, Italia. Con ocasión de misiones oficiales y prédicas de retiros, ha visitado también Bogotá, La Habana y México, en varias ocasiones. A su dinamismo, se debe la construcción de la mayor parte del Colegio Santo Domingo Savio de Cartago. Actualmente el Rev. P. Mario Morera además de Director del Instituto Técnico Don Bosco, es uno de los miembros del Consejo Inspectorial que dirige la provincia salesiana de Centro América y Panamá.

### Don Fernán Vargas Rohrmoser y Sra.

De su viaje a México han regresado via Lacs, los distinguidos esposos don Fernán Vargas Rohrmoser y doña Virginia de Mendiola de Vargas Rohrmoser, a quienes saludamos.

Lic. don CARLOS MARIA CAMPOS J.

HOY PARA CANADA

Sale para Colombia donde permanecerá un tiempo el Lic. don Carlos María Campos Jiménez, a quien despedimos atentamente.

Hoy regresa a Canadá, después de corta permanencia en esta capital, el joven Rodolfo Dada, quien cursa sus estudios en aquella nación. Lo despedimos cordialmente.

## Radio Universitaria

850 Kcs. 96.7 Mcs.  
Tel: 25-39-36

Martes 5 de enero de 1970

4.30 a 5.00 Escuela para todos.  
6.58 Identificación de la emisora.  
7.00 Buenos días América Noticias y comentarios en retransmisión de la VOA.  
8.01 Lectura del horario  
8.05 Música de Cámara Beethoven: Sonata N° 3 en Do mayor, Op. 2, N° 3 para piano.  
Debussy: Cuarteto en Sol menor, Op. 10.  
9.00 Ciencia y Finca  
9.15 Obras Maestras Francesas.  
9.45 Revista Musical  
10.00 Concierto de la mañana Para complacer solicitudes  
11.00 Actualidades  
11.30 Desde Europa con melodías.  
12.00 Concierto del mediodía Prokofjev: El Amor de las Tres Manzanas.  
Dupré: Variaciones sobre un Villancico, Op. 20.  
Sibelius: En Saga: Op. 9 Poema Sinfónico.  
Kodály: Danzas de Galanta  
Tchaikovsky: Marcha Eslava Op. 31.  
Praetorius: Terpsicore: 6 Danzas.  
Haydn: Sinfonía N° 102, en Si bemol mayor.  
2.00 Música y Poesía  
2.30 Música en miniatura  
3.00 Concierto de la tarde Paganini: Concierto N° 5 en La menor, para violín y orquesta.  
Mozart: Sinfonía N° 19 en Mi bemol mayor, K. 132.  
4.00 Revista Musical  
4.15 Música y Compositores Para complacer solicitudes  
5.30 Noticias  
Retransmisión de la VOA  
5.45 Israel a través de su folklore.  
6.00 Voces de Oro Para complacer solicitudes  
7.00 Galería de intérpretes Bizet: Juegos de Niños, Op. 22  
Sarasate: Romanza Andaluza  
7.15 Noticias y comentario Retransmisión de la BBC de Londres.  
7.30 Sala de Conciertos Para complacer solicitudes  
8.00 Eco de Alemania  
8.30 Obras Cortas  
Thomas: Mignon, obertura.  
Mozart: Idomeneo. Obertura  
Puccini: Manón Lescaut: Intermezzo. (Acto N° 3).  
Berlioz: de Los Troyanos: Marcha Troyana.  
9.00 Primera Conferencia del curso "Centro América en las Vísperas de la Independencia". Tema: Centro América en Vísperas de la Independencia: estructura política.  
Por el Prof. Gabriel Ureña Morales, Académico de Número.  
10.00 Clausura de labores.

Ciudadano: Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital.

### ¿Debilidad constante?

Nutrisón es la fórmula balanceada para restituir la energía física y mental que Ud. diariamente consume.

Nutrisón contiene además, poderosos estimulantes del apetito.

Nutrisón es ideal para niños, adultos y ancianos.

## NUTRISON

Energía verdadera 24 horas al día.



"RICALIT S.A."

comunica con pesar el sensible fallecimiento de la Señora

## Julia Mangel Vda. de Woodbridge

madre de su Director, Sr. Edmond Woodbridge Mangel y hace llegar a la familia doliente sus sinceras expresiones de pesar.

San José, Enero 4 de 1971.

## DOMINGO RODRIGUEZ MORA

Descansó en la Paz del Señor

Confortado con los Santos Sacramentos

Su esposa: Iria Aguilar de Rodríguez,

Sus Hijos: José María y María Lilia de Cordero, Ebley María, Danilo e Iria de De Armas, Hugo y Ana Beatriz de Vargas, Esmeralda, Sarita, Héctor Enrique, Yolanda y Gisella Rodríguez Aguilar, Nietos, Hermanos, Sobrinos y demás familiares, pasan por la pena de comunicar tan triste noticia a sus amistades.

Sus funerales se celebrarán hoy a las 3:30 de la tarde en la Iglesia de San Agustín (Cinco Esquinas de Tibás) rogándoles acompañar luego el cortejo al Cementerio de San Juan de Tibás.

Su cuerpo permanece en la Capilla de la Funeraria La Última Joya.

San José, 5 de Enero de 1971.

LA GERENCIA Y PERSONAL DE

*Coca-Cola Interamerican Corporation*

Sucursal Costa Rica

Se unen al duelo que aflige a la señora esposa e hijo de su estimable compañero

## Sr. Carlos Alberto Male Molina

haciendo extensivos sus sentimientos de pesar, a la demás familia doliente.  
Sus funerales se efectuaron en el día de ayer.

San José, 5 de enero de 1971.

*Coca-Cola Interamerican Corporation*

Sucursal Costa Rica

Con pesar comunica el fallecimiento de su estimable contador

## Sr. Carlos Alberto Male Molina

haciendo extensiva su más sentida condolencia a su señora esposa, hijo y demás familia doliente.  
Sus funerales se efectuaron en el día de ayer.

San José, 5 de enero de 1971.



SAPRISSA vs. UDA DUKLA: Esta noche a las ocho se jugará el quinto partido de la cuadrangular Internacional de fútbol. El cuadro morado que ha ganado sus dos primeros partidos con sólo empatar con los checoslovacos ganará también el

torneo en condición de invicto. Si perdiera podría ser alcanzado en puntos por los yugoslavos si lograran vencer al cuadro manudo en el juego del jueves.

## LA MUNICIPALIDAD DE COTO BRUS

hace público su decidido apoyo a la creación del

### "Instituto de Fomento y Asesoría Municipal"

(I. F. A. M.), ya que es de considerar que las Municipalidades necesitan asesoría y financiamiento para impulsar el desarrollo de un Cantón como el nuestro. Considera además, esta Municipalidad que en el buen funcionamiento de las Municipalidades radica y descansa el porvenir de nuestra Patria". (Art. 5. de la sesión ordinaria No. 28, celebrada el día 26 de diciembre de 1970).

## Posibles alineaciones esta noche

— SAPRISSA —

	Gutiérrez			
Solano	Coco	Heriberto	Aguilar I	
	Cascante	Tapita		
Marín	Chico	Solano	Aguilar II	

UDA DUKLA

	Viktor			
Sanek	Novak	Bozak	Bondl	
	Geleta	Strung		
Bocovsky	Diba	Nudek	Gajdusek	

## El Subcampeón checoslovaco quiere jugar en Costa Rica

La directiva del Deportivo Saprissa conoció anoche de la oferta para que un equipo checoslovaco pase por Costa Rica a mediados de febrero para jugar un partido con la escuadra morada. Se trata del BANIK OSTRAVA que ostenta el título de subcampeón 1970 de su país y trae en sus filas a cuatro titulares de la selección de ese país que actuó recientemente en el campeonato mundial celebrado en Méx-

co. Este cuadro es de la ciudad minera de Ostrava que fue visitado hace varios años por Liga Deportiva Alajuelense en su histórica gira alrededor del mundo. Ahí siempre se ha jugado fútbol de alta calidad y es por eso un equipo que venga de Ostrava es garantía de buen espectáculo. Los manudos de aquella época perdieron por estrecho marcador de tres por dos.

## La VII Copa del Café

Por Cartín Jr.

Ayer prometíamos para hoy, la historia de la I Copa del Café y aquí está. No tuvo como otros eventos un inicio pobre y por el contrario, desde su inicio se desarrolló lleno de éxitos mereciendo la felicitación de todos los que la siguieron lo mismo que de los medios de información. Su fecha de inicio el 23 de febrero y de terminación el 31 del mismo mes.

### LA INAUGURACION

Fue majestuosa, desfilando por primera vez en el Estadio del Country Club tenistas juveniles de todos los continentes. Escucharon los Himnos de sus países 23 jugadores representando a once países, acompañados de sus respectivas madrinan.

### PAISES Y PARTICIPANTES

México: Luis García y Marcelo Lara  
 África del Sur: Bökk'e Niemand y Patrick Krammer  
 Estados Unidos: Jim Pressly y Bilj Harris  
 Alemania Occidental: Waldemar Timm y Hans Pohmann  
 Argentina: Jorge Martínez y Julián Gonzabal  
 Australia: John Cooper y Ray Rufels  
 Brasil: Pedro Carvalhaes y Reno Figueredo  
 Ecuador: Pancho Guzmán y Guillermo Cano  
 Perú: Félix Ponte y Alfredo Acuña  
 Guatemala: Julio C. Juárez  
 Costa Rica: Arturo Rojas y Jorge Arias, también jugó Manuel Obando

### TORNEO SINGLES COUNTRY CLUB

Participaron todos los tenistas con sus nombres, es decir, no por su país sino en forma personal. El triunfador fue el sudafricano Patrick Krammer que hizo cuatro juegos para llegar al título, venciendo en el camino a Juárez de Guatemala; Harris de los Estados Unidos; Gonzabal de Argentina y en una emocionante final al ecuatoriano Pancho Guzmán, que por cierto con el tiempo se convirtió en uno de los grandes jugadores suramericanos (6-2, 9-11 y 9-7). El segundo lugar fue de Guzmán y otros que llegaron a semifinales fueron Gonzabal y Niemand el otro sudafricano.

Los nacionales cayeron así: Manuel Obando ante Niemand 6-4 7-5; Arturo Rojas ante el alemán Johmann 6-4 6-2; y Jorge Arias ante el norteamericano Harris 6-3 6-2.

### TORNEO DE LAS NACIONES

El Torneo de las Naciones o Copa del Café fue ganado por Australia que venció en reñido juego final a México por dos a uno. Los australianos habían vencido a Brasil (2-1); Ecuador (3-0). México llegó a la final después de vencer a los Estados Unidos (3-0) y a África del Sur (2-1), haciendo un gran esfuerzo, ya que habían equipos más fuertes que ellos que fueron eliminados. Nótese, que Australia ganaba por primera vez la Copa del Café.

La pareja de Costa Rica formada por Arias y Rojas cayó ante el Ecuador por dos a uno. El único triunfo tico en esta primera edición de la Copa del Café fue de Arturo Rojas sobre Guillermo Cano por 8-6 y 6-2.



ESTADIO NACIONAL HOY 8 DE LA NOCHE  
**SAPRISSA DUCKLA PRAGA**

Todos a apoyar al Saprissa para que obtenga el empate o el gane y con ello lograr un triunfo de resonancia internacional para el fútbol de Costa Rica  
 Entradas a la venta en el Centro de Sport.





# El Campeón Nacional de Ciclismo piensa retirarse



**JOSE MANUEL SOTO**  
...está muy resentido...

Ha venido circulando mucho la versión de que el gran pedalista José Manuel Soto, actual campeón nacional de ruta que ha ganado por dos años consecutivos, se retiraba de toda actividad oficial ciclista.

Fue nuestro deseo conocer la verdad del delicado asunto y para ello logramos conversar con su entrenador Róger Cartín Sánchez, que lo ha dirigido desde hace largos años desde que se inició en estas actividades.

Vamos a dar a conocer lo que nos dijo ayer el director de la Cuarteta Spree a requerimiento nuestro.

Es cierto que José Manuel Soto se retira del ciclismo?

Solo puedo decirle que está muy dolido física y moralmente después de la vuelta y que me ha dicho que desea retirarse por algún tiempo por lo menos.

Qué razones tiene para esa posición tan lamentable?

Entre otras me dijo que se considera mal tratado en diversas ocasiones que se presentaron a través de la vuelta y que no se le guardó ninguna consideración como campeón nacional.

Y cuáles fueron esas situaciones?

Señala en primer lugar la pelea que tuvo con los rutereros mexicanos que cree no fue debidamente investigada o tratada con demasiada conveniencia. Asegura que él no fue el promotor de la rifa y que hay muchos testigos, entre ellos periodistas y locutores que la vieron, que pueden certificar que él fue el agredido. Desde el día anterior había sido provocado por ellos cuando les daba batalla en los primeros lugares. Sobre todo acusa a Agustín Alcántara de darle codazos y rodillazos para tratar de echarlo atrás. El día de la pelea las cosas llegaron al extremo de que Alcántara le dio un puntapié sacándolo de la carretera. Soto asegura que él volvió a montar en su bicicleta y fue a reclamarle después de darles alcance. Como única respuesta escuchó un insulto de lo más vulgar de parte de Alcántara por lo que le lanzó un golpe a la cara. Después fue apedreado por los compañeros de Alcántara y en su espalda aparece claramente la lesión que le produjo una de esas piedras. Nada se investigó

a fondo y el fallo fue el mismo para él que para uno de sus agresores quedando los otros dos libres de toda culpabilidad. Se queja también Soto de la diferencia de trato que se dio en los alojamientos a mexicanos y el resto de los corredores. A la cuarteta Spree que era la que le venía dando batalla a los aztecas, se le acomodaba en modestas pensiones. En cambio a ellos se les daba siempre el mejor hotel con aire acondicionado. Lo que más dolió a Soto fue escuchar un programa radial a un periodista deportivo echándole toda la culpa de la pelea en la carretera solidarizándose con los mexicanos. La lesión que sufrió en la etapa cantonal no pareció preocupar a nadie como no fuera sus propios dirigentes. Para completar la cosa se queja Soto del pobre trofeo que se le dio a la cuarteta Spree en la ceremonia de clausura de la vuelta. No valía ni cuarenta colones y si lo recogió fue por simple disciplina. En cambio a otras cuartetas y a corredores de inferior clasificación se les dieron mejores premios. Todo esto ha desmotivado al campeón nacional y es por eso que habla de retirarse.

Cómo está físicamente después de la vuelta?

Naturalmente que muy agotado al igual que sus compañeros de cuarteta. Pero aparte de eso el golpe que recibió al chocar un vehículo le provocó intensos dolores de espalda y le costaba hasta respirar. Con todo y eso con el coraje que lo caracteriza siguió compitiendo hasta el final a nuestro ruego.



**ROGER CARTIN**  
...le da toda la razón...

Comparte usted como entrenador las quejas de Soto?

En todo sentido. No se le dio el trato que merecía como campeón nacional. A ratos parecía que había más bien fobia contra él. Para nuestro grupo no hubo nunca la menor deferencia. Soto es un deportista que le ha dado mucha gloria al ciclismo nacional y debió ser atendido con más consideración.

No irá entonces a la Vuelta del Tachira en Venezuela?

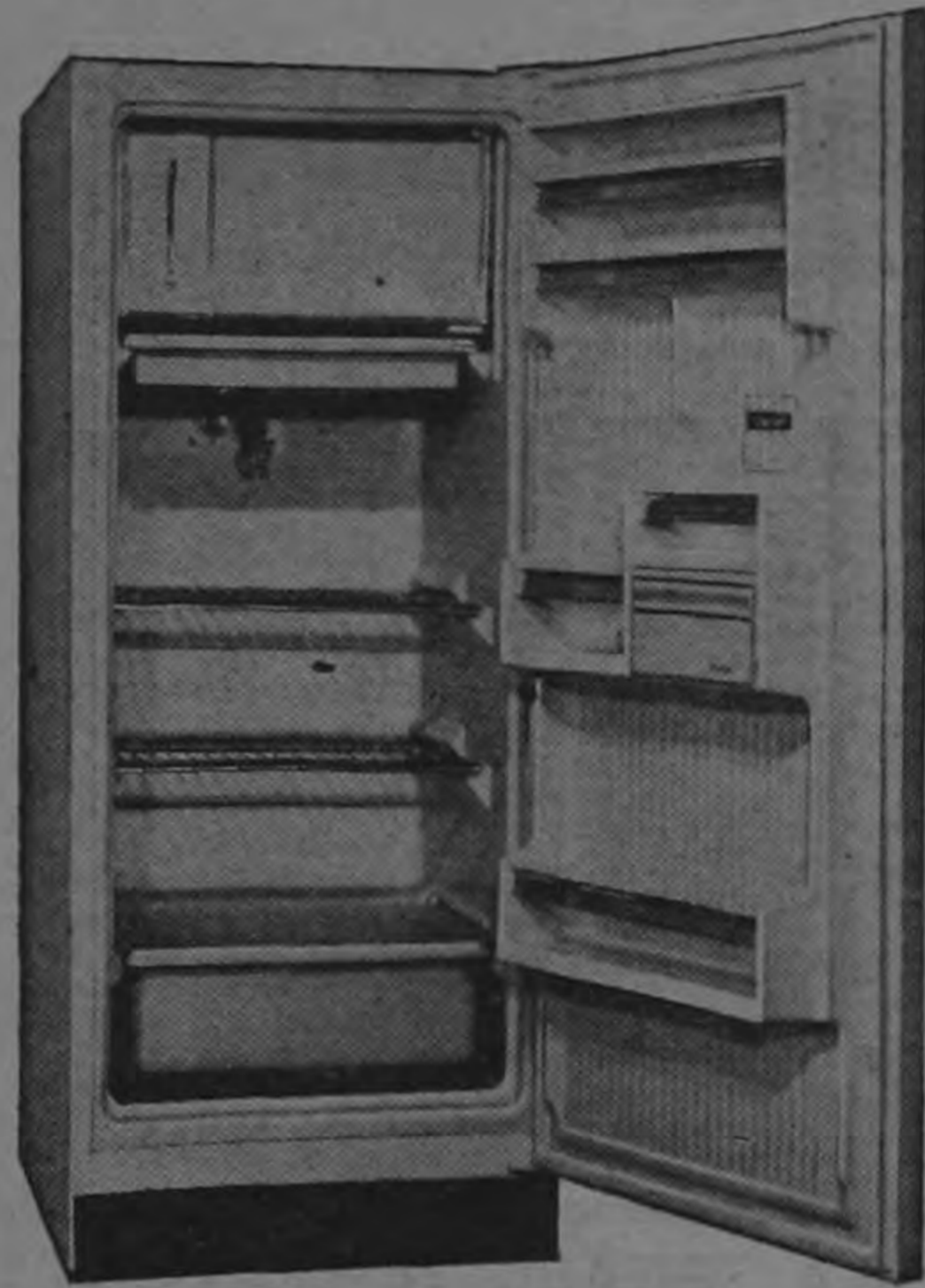
No lo creo. Esta muy agotado y en tan pocos días como los que faltan para el viaje no podría reponerse. Todavía le duele la espalda y moralmente está demasiado afectado.

Y sus compañeros de equipo qué dicen?

Están dispuestos a secundar a Soto en el retiro. Pero el campeón nacional les ha estado diciendo que no lo hagan. Que lo suyo es muy personal y que aunque les agradece el gesto de compañeros cree que deben se-

guir corriendo por Costa Rica. Agradecemos mucho los datos que nos dió el entrenador Róger Cartín Sánchez que viene a poner en claro la posición de José Manuel Soto.

## El nuevo refrigerador Admiral de 11 pies parece que fuera de "QUINCE PIES..."



### Modelo C-1192 de 11 pies

Mayor capacidad interior / Puerta más grande con más anaqueles / Nueva heladera moderna / Descongelación automática / Congelador de 43 lbs. de capacidad / Parrillas cromadas y deslizables / Gavetas "King Size" para vegetales / Mantequillera y huevera / En cuatro colores para escoger / Nuevo Kit-Plate en la parte inferior, para proteger la refrigeradora.



17 pies



15 pies



13 pies



8 pies

Si usted desea alguna información o sugerencia acerca de nuestros artículos Admiral, escriba al Apartado 3948 o llámenos al Teléfono 21-73-16.

### Admiral.

FRIO GLACIAL PARA LA EPOCA ESPACIAL

A LA VENTA EN



SAN JOSE  
MERCADO ALAJUELA  
SAN ISIDRO.



ESTADIO NACIONAL  
**SAPRISSA**

HOY

**DUCKLA PRAGA**

8 DE LA NOCHE



Todos a apoyar al Saprissa para que obtenga el empate o el gane y con ello lograr un triunfo de resonancia internacional para el fútbol de Costa Rica  
Entradas a la venta en el Centro de Sport.



**TROFEOS:** Estos son los numerosos estímulos que fueron entregados por el Comité de Deportes de Alajuelita a los equipos que mejor se colocaron en el campeonato de esa localidad: Asociación Deportiva Alajuelita campeón, Deportivo España subcampeón, Real Concepción tercero, Deportivo

Montecristo cuarto, Deportivo López quinto, Deportivo San Josecito sexto, Atlético Vargas séptimo y Atlético Municipal octavo. El acto se llevó a cabo en el Centro Social Guachapán el sábado pasado.

## Hoy se abren cursos gratis de baloncesto

Para hoy a las 8 p. m. en el Gimnasio Nacional está anunciada la inauguración de los cursos de baloncesto que dictará el Profesor René Álvarez, entrenador de la Selección Nacional bajo el auspicio de la Dirección General de Deportes.

El curso será gratuito y se invita a los amantes del basket no importa la edad a tomar parte en ellos ya que serán muy interesantes estudiándose sistemas de juego comenzándose por lo más elemental.

La idea de la Dirección General de Deportes es lograr que el deporte de los aros tome un gran auge en los próximos años y para ello se debe trabajar enseñando los fundamentos a un gran número de jóvenes y profesores.

Los que tengan el deseo de tomar el curso deben presentarse al Gimnasio Nacional hoy a las 8 a. m. o si no mañana con zapatos de hule para recibir las primeras lecciones.

René Álvarez es sin lugar a

dudas una de las figuras de más renombre que ha tenido el baloncesto en Costa Rica y ha trabajado en educación física en colegios durante muchos años; suma a lo anterior sus éxitos dirigiendo equipos en todas las categorías y los éxitos como entrenador de la Selección Nacional. Lo anterior garantiza que los cursos estarán a cargo de una persona que sabe mucho sobre baloncesto y que lo ha demostrado.

CARTIN JR.

## Homenaje a dirigentes ticos rendirá el Comunicaciones

Con carácter de primicia informativa damos la grata noticia del homenaje que el club guatemalteco Comunicaciones y la Federación de Fútbol de ese hermano país van a ofrecer a un grupo de dirigentes costarricenses.

Se llevará a cabo a las ocho de la noche en los salones de la Fedefútbol y tiene por objeto agradecer a ellos su decidido apoyo para que el primer campeonato centroamericano por equipos se pudiera llevar a cabo.

Los homenajeados serán los siguientes bien conocidos dirigentes nacionales: Lic. Francisco Morelli, Presidente de la Fedefútbol, Lic. Mario Valverde Álvarez y don Manuel Rojas Vargas también directivos de dicho

organismo así como el contador don Eladio Gómez, don Rafael Angel Ulloa Ortega, don Eduar do Ramirez, don Juan Segnini y el Profesor Carlos Umaña.

Al mismo tiempo se hará patente esa misma gratitud para los clubs Deportivo Saprissa y Club Sport Herediano en la persona de sus respectivos presidentes, por ser los dos primeros clubs que han intervenido en este centroamericano de equipos.

La delegación del club Comunicaciones llega el sábado por la vía aérea en vísperas de que el equipo campeón guatemalteco se mida con el cuadro florense, en juego de este mismo torneo y que se jugará el próximo domingo a las once de la mañana.

## Botafogo jugará con Saprissa el cuatro de febrero

Otro gran equipo extranjero veremos dentro de pocas semanas actuando en esta capital frente al Deportivo Saprissa.

Ahora se trata del mundialmente famoso cuadro brasileño Botafogo de Río de Janeiro que ha incluido a Costa Rica dentro de su gira por México y Centroamérica.

Se cree que los famosos futbolistas cariocas llegarán el dos o tres de febrero para jugar el cuatro por la noche frente al once morado.

Ya se llegó a un entendimiento con los directivos saprissistas

y solo falta el visto bueno de la Fedefútbol que posiblemente sea solicitado esta noche o en su defecto la próxima semana a más tardar.

En sus filas vendrá el famoso extremo derecho Jair que tanto brillara en el último campeonato mundial celebrado en México, siendo después del alemán Gerd Muller el que más goles anotó en dicho certamen.

Vendrá también la revelación de este año en Río de Janeiro, el habilísimo delantero Zequinha que dicen es por sí solo un gran espectáculo.



## ESTADIO NACIONAL HOY 8 DE LA NOCHE SAPRISSA DUCKLA PRAGA

Todos a apoyar al Saprissa para que obtenga el empate o el gane y con ello lograr un triunfo de resonancia internacional para el fútbol de Costa Rica  
Entradas a la venta en el Centro de Sport.



**SEGURIDAD**

PARA LA CABEZA, OJOS, NARIZ Y OÍDOS  
Aumente el rendimiento de su personal usando equipos de seguridad **WILLSON**  
Protección y garantía absolutas.

## Electro Mercantil S.A.

Avenida 5a. calles 6 y 8, edificio Telar Los Leones Tels: 21-67-88 y 21-67-94.

Todo para la producción, distribución y utilización de la energía eléctrica.

# LA REPUBLICA AVISOS CLASIFICADOS

## EMPLEOS

### Nº 1111 PARA TRABAJAR EN LA EMPRESA PRIVADA SE NECESITA:

- Empleadas domésticas con experiencia y muy buenas recomendaciones.
  - Un cajista con experiencia.
  - Un laminador con experiencia.
  - Un electricista con experiencia en arrollado de motores.
  - Un repujador (tornos) en aluminio con experiencia.
  - Un trailerero con experiencia.
  - Un encuadernador con experiencia.
  - Mensajeros con moto propia.
- PARA MAS INFORMES EN EL MINISTERIO DE TRABAJO, SEXTO PISO EDIFICIO RAVENTOS, CON CARTAS DE RECOMENDACION.** (30-1)

**Nº 1998. SE NECESITA** empleada de adentro con recomendaciones. De Bomba Shell Paseo Colón 275 Vs. Sur Casa Nº 425. (9-1)

## VARIOS

**Nº 0404. FUTBOLINES** de juguete; belleza y calidad, a precio de fábrica. Diversiones Deportivas Cortés, del Teatro Ideal 250 varas al Este casa 1638. Teléfono 21-43-78. (30-1)

**Nº 46909. NO OLVIDE** nunca que para sus desarreglos hepáticos y colitis crónica debe tomar PECTOBILINA. Que el YODIVAL es un preparado a base de aceite puro de hígado de bacalao y yodo y que es inmejorable para los niños en todas sus edades porque ayuda al proceso del crecimiento. **FERROCUPRIN Nº 1**, Nº 2 para niños y adultos especialidad contra las anemias en sus diferentes estados. **YODAR SENOL** el vino reconstituyente para estimular el apetito y las actividades orgánicas usadas y recomendadas por el recordado Dr. Corvetti, durante su larga vida profesional. Pruebe y convéncese use **YUYICIDA** para esas molestias de los guiyos. Pruebe **REO MATIC**. Magnífico para los persistentes dolores de reumatismo. **NOKAL COMPUESTO**. Para infecciones y úlceras de la piel y la incomparable y muy usada **CREMA ALBA**. Para las quemaduras propias del bebé. **BACTERICIDA**. Todos estos precios a) alcance de todo el mundo y lo respalda su nombre; Laboratorio Central de Juan Bautista Ortiz Escalante. (5-1)

**Nº 0221. FUMIGADORA SOLO** una... como Fuminac ninguna. Pida presupuesto sin compromiso. Fumigadora Fuminac, 21-46-47; 21-49-49. (30-1)

**Nº 0433. HUEVO FRESCO.** —OVOTECA, TELEFONO 21-04-65. (16-1)

**Nº 0422 — EXTRACCION DE CENIZA** en los cielos rasos con equipos de aspiradoras. Teléfono 21-66-77 (30-1)

**Nº 0430. CANARIOS** importados de excelente canto le ofrece para su regalo de navidad El Semillero Ltda. Apartado 783 San José. (6-1)

**0221 FUMIGADORA FUMINAC.** Mantenga su casa libre de insectos y roedores utilizando nuestros servicios. Pida presupuesto sin compromiso. 21-46-47 21-49-49. (12-1)

**Nº 0452. MAESTRA** titulada prepara alumnos aplazados en sus asignaturas. Informes 21-32-53. (7-1)

**Nº 0419 TALLER** El Comercio ofrece canoas, bajantes, chimeneas, verjas, armaduras, reparación cañerías, carpinterías, electricidad, soldadura eléctrica en general. Servicio a domicilio. Teléfono 21-29-74 y 21-82-51 75 varas norte del cine Líbano. (30-1)

**Nº 1997. LABORATORIO** Mecánico Dental Herdicia. En 40 minutos le reparamos su dentadura. 50 Sur Colegio Señoritas. Casa 544. (12-1)

**Nº 50229. SPRINGER** Spaniel negro pura raza, deseo cruzar con hembra condiciones semejantes. Llamar teléfono 22-04-38.

**Nº 1996. HABLE Y ESCRIBA** inglés perfecto en solo 10 meses en la Escuela de Inglés Roosevelt. Condición: de no ser así devuelvo todo su dinero. Individuales y grupos. Se preparan estudiantes. 50 Sur Colegio Señoritas. Casa 644. (12-1)

**Nº 1987. SE COMPRO** plataforma sola o furgón de eje, sencillo para cabezal Mack. Ofertas al apartado 1742. San José. (1º-2)

**Nº 0418 — DR. MIGUEZ** médico y cirujano, Universidad de Santiago de Compostela, España. Consulta situada en los bajos de Discolandia. Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfono Hab. 25-29-31. Oficina 21-94-50. Atiende llamadas noche y día, inclusive feriados domingos. (30-1)

**Nº 0427 — FUMIGADORA — CRUZ** Verde, exterminio de insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Teléfono 21-66-66, 21-77-77 (30-1)

**Nº 0334. CURSOS INGLÉS** especiales para ejecutivos, secretarías, amas de casa y colegiales. Método sencillo y práctico comprobado con beca de AID. Instrucción individual para aprender mejor y más rápidamente. Horario a conveniencia del interesado. Precio módico (¢ 5.00 hora). Resultados efectivos. Centro de Traducción. 21-50-64. (30-1)

**Nº 0417 — TALLER ROSALES** anuncia su nuevo servicio de examen y reparación de radiadores con su moderno equipo INLAND, importado para servirle al momento y atendido por un especialista entrenado en la propia fábrica. **TALLER ROSALES**, 400 varas Sur del Pipiolo, carretera a Desamparados. (30-1)

**Nº 0428 — LIMPIEZA DE TANQUES SEPTICOS.** Compañía Fumigadora Cruz Verde. Teléfonos 21-66-66; 21-66-77. (7-1)

**Nº. 0401. LAVADO . SECO** de alfombras a domicilio. Solicite información al 21-49-49. (28-2)

**Nº 01313 — MOSAICOS DE PRIMERA CALIDAD EN NUEVOS COLORES.** LE OFRECE FABRICA EDGAR VILLALOBOS. TELEFONO 21-94-68. ESQUINA SUROES. TE LICEO DE COSTA RICA. (18-1)

## PROPIEDADES

**Nº 0438 LOTES.. SABANA,** Nublatura, Favorita, Beta, Lomalinda, Americana, Montesalegre, Dent, Paulina, Curridabat, Mario Jenkins, 22-28-91. (5-1)

**Nº 0416. SEÑORES** Industriales: en urbanización Industrial La Uruca, lotes de 2.500 varas cuadradas hasta 15.000 varas. No espere porque luego tendrá que comprar terrenos más lejos, lo que le acarrearía gastos de transportación y viáticos mayores. Damos facilidades de pago. Informes teléfono 22-32-12. (6-1)

**Nº 0411. LOTES . . .** contiguo a residencial Los Colegios. Listos para construir. Facilidad pago: Informes. Teléfonos 21-52-70, 21-74-38. Oficina "TEL" Edificio Discolandia, Nº 302. (30-1)

**Nº 0448. LOTES en Residencial** Mary Mil, en La Uruca. . . . ¢ 3.000.00 de prima; saldo 100 meses plazo sin intereses. No espere más tiempo si quiere ganar plusvalía. Informes teléfono 22-32-12. (6-1)

**N. 0432. LOTES EN MODERNA URBANIZACION.** ALUMBRADO MERCURIO, HASTA 100 MESES PLAZO, INMEDIACIONES TENNIS CLUB. TELEFONOS 21-67-31 y 25-21-67. (15-1)

**Nº 0447. SEÑORES INDUSTRIALES:** en urbanización Industrial La Uruca, lotes de 2.500 varas cuadradas hasta 15.000 varas. No espere porque luego tendrá que comprar terrenos más lejos, lo que le acarrearía gastos de transportación y viáticos mayores. Damos facilidades de pago. Informes teléfono 22-32-12. (6-1)

**Nº 1991. 2 FINCAS** ganaderas contiguas se venden, carretera Siquirres, sin peligro de inundaciones ni interrupción de transportes; 99 kilómetros de San José, 2 horas en automóvil, una de 1.100 manzanas a ¢ 425.00 manzana; otra de 300 manzanas a ¢ 1.500.00 manzanas. Facilidades, teléfonos 25-53-14 y 21-53-09. Apartado 2961. (8-1)

**Nº 0437 SABANA SUR:** preciosos lotes nueva Urbanización cerca Colegio Médicos. Apresúrese. Facilidades. Jenkins, 22-28-91. (5-1)

**Nº 0410 CONSTRUYA SU CASA** económicamente, en condiciones de contado, con el constructor que quiera, en el lote que usted tenga o quiera comprar. En el Instituto de Vivienda —INVU— le prestamos el 75% del total de su costo, cuando usted complete —en cuotas mensuales de ahorro— el 25% del monto que necesite y el 6% de los gastos (escrituras, avalúos, administrativos) El total del costo de su casa puede ser desde ¢ 5.000.00 hasta... ¢ 100.000.00 y la cuota mensual del ahorro y los gastos desde ¢ 13.000 hasta ¢ 646.00. Disfrute además de otros 7 beneficios adicionales para su economía y seguridad.

### OFICINA

Lic. Teodoro Martén  
Agente autorizado  
Teléfono 25-28-82 (30-1)

**Nº 0277 LOS MEJORES LOTES** En Bº ESCALANTE  
En Bº LA PAULINA  
En Bº ESQUIVEL BONILLA  
En Bº JARDIN AUTOPISTA  
En SAN RAFAEL ESCAZU  
En SANTA ANA Una ganja.

Seis en Bo. Carranza  
**ADEMAS OFREZCO:**  
**LUJOS/ MANSION** en Colonia del Río  
**LA MEJOR RESIDENCIA** de Bº México  
**OTRA BELLISIMA** frente carretera antes de entrada al Country Club.  
**OTRA MAS EN ESCAZU,** que también se alquila  
**RICARDO SAUMA D.**  
22-01-58. (30-1)

## GANADERIA

**Nº 0364. SRES. AGRICULTORES E INDUSTRIALES:** PARA SUS TRASLADOS DE TRACTORES Y TODA CLASE DE MAQUINARIA, PIDA LOS SERVICIOS DE LA EMPRESA DE TRANSPORTES ZELEDON HNOS. LTDA LA UNICA EMPRESA ESPECIALIZADA EN EL RAMO. APDO. 1793 — TELEFONOS: 21-12-84 y 21-97-38. (30-1)

## ALQUILERES

**Nº 1993. SE ALQUILA** apartamento de lujo. Residencias San Marcos. Teléfonos 25-49-35. (3-1)

**Nº 0441. ALQUILASE** cuarto céntrico, alimentación. Caballero Precios módicos. 21-96-13. (5-1)

**Nº 1938. GONZALEZ** Lahmann alquiler confortable casa de madera, bien pintada, totalmente amueblada, cochera, jardín, teléfono ¢ 1.400.00, Oficina 21-21-20. Habitación 22-67-93. (14-1)

## MAQUINARIA

**Nº 0436. MOTOR FUERA** de borda de 35 H. P. Evinrude, vendemos en perfecto estado. Saturnia, S. A. Teléfono 25-41-15. (6-1)

**Nº 0435. ACERO** inoxidable planchas, tubos barras para lechería e industria química en Electro Mercantil S. A. Edificio Los Leones (18-1)

**Nº 0451. LIJADORAS PULIDORAS. PARA PISOS, SERIEDAD, RESPONSABILIDAD.** COMPANIA DIJEMA. TELEFONO: 25-56-96. (13-1)

**Nº 1984. TENGO TRAPICHE** tres manzanas con presión hidráulica, con reductos de 30 caballos. En muy buenas condiciones. Puede verse en Taller Carazo, La Uruca. Entenderse con Aurelio Mora Rojas 22-13-53. Desamparados. (6-1)

**Nº 1995. LOS ALMENDROS,** San Isidro, frente al mar alquiler casa amplia: fresca, jardines ambos lados. Buena agua. ¢ 125.00 diarios Teléfono 21-28-75. (15-1)

**Nº 1986. CARGADOR** de orugas en muy buen estado se vende. Informes Rodrigo Gargallo. Teléfono 22-60-13. (6-1)

**Nº 407 "TALLER GUILLERMO SANABRIA A."** Teléfono 22-61-25 Ap. 2403

**TIENE PARA VENDER AL MEJOR PRECIO:**

- Motores Diesel nuevos de 4 H. P.
  - Motores eléctricos varios tipos. Molinos para café, maíz crudo y cocido.
  - Máquinas para moler carne. Batidora para pastas alimenticias.
  - Sierra mecánica de 20".
  - Engranajes para reducir velocidades.
  - Arietes en varios tamaños.
  - Máquinas de picar pasto del país.
  - Surtido de repuestos para máquinas picar pasto.
  - Lote de barras transmisión varios gruesos.
  - Repuestos para trapiche y arados
  - Bombas agua diferentes tipos.
  - Poleas planas, americanas y tipo "V"
  - Trapiches para usar con motor Nos. 1 - 2 - 3.
  - GANGAS: Motor diésel Internacional 50 H. P.
  - Trapiche Nº 3 con motor Diésel de 12 H. P.
  - Pailas y demás implementos ¢ 16.000.
  - Motor Perkins diésel para Pick-up o camión.
  - Motor Hannomak para tractor.
- NOTA: COMPRAMOS METALES DE TODA CLASE.** (30-1)

## MUEBLES



**Nº 0440. ENSERES HOGAREÑOS,** S. A. donde su dinero compra más. Frente a Uribe y Pagés. Tel. 21-25-86. (8-1)

**Nº 0440. ENSERES HOGAREÑOS,** S. A. compra de contado, toda clase de enseres para el hogar en buenas condiciones. Frente a Uribe y Pagés. Teléfono 21-25-86. (8-1)

**Nº 0440. APROVECHE** el aguilnido y compre lo que se necesita para su hogar con grandes facilidades y a precios de oportunidad. Enseres Hogareños S. A., frente a Uribe y Pagés. Tel. 21-25-86. Visite, nos y se convencerá! (8-1)

**Nº 0410. ENSERES HOGAREÑOS,** S. A. vende de ocasión con grandes facilidades de pago, juegos de comedor, dormitorio, sala, refrigeradoras, cocinas, televisores, lavadoras automáticas y muchos otros artículos para el hogar. Frente a Uribe y Pagés. Tel. 21-25-86. (8-1)

## VEHICULOS

**Nº 1969. RADIADORES** completos, americanos 23" ancho por 21" alto, regalamos a... ¢ 350.00 cada uno. Cantidad limitada. Teléfono 21-36-74. (27-11)

**Nº 1992. OPORTUNIDAD:** vendo jancha 17 pies, motor Chrysler 45 H. P. arranque eléctrico, Teleflex, trayler con barra de torsión, ¢ 10.000.00. Informes teléfono 22-36-96. (3-1)

**Nº 397 MACAYA MAQUINARIA.** Teléfono 21-58-30 — Apartado 10.000. Vende:

**PICK-UP**  
C-9457 International 1200 Motor diésel D-301 con cajón madera 3/4 1966  
**CAMIONES DE CARGA**  
C-11560 Toyota Motor diésel - cajón madera 3 1/2 1963  
C-5954 Dodge 500, Motor diésel D-354 con cajón madera 4 1/2 1963  
C-12086 International Motor D-354 con cajón de madera 3 1/2 1964  
C-12537 International Rod—RDF—190 chln. ga tandem motor Cummins 12 1965  
Ford Thames Mod-750 con motor diésel cajón ganadero 5 1968

**PANEL**  
International, Motor gasolina 6 cilindros, 4 puertas 1 1968  
**MICROBUS**  
29430 Ford Falcón, 12 pasajeros - motor 6 cilindros 1 1/2 1963  
Mercedes Benz, Motor diésel — 17 pasajeros 1 1/2 1959

No compre sus vehículos usados sin antes consultar nuestros precios (28-1)

**Nº 1985. VENDO MOTOR** Volvo wagen, modelo 68. Perfecto estado, ¢ 2.000.00, contado. Teléfono 22-44-22. Rodolfo Gamboa C.

## DINERO

**Nº 0444. DINERO** para hipotecas primero y segundo grados. Cualquier cantidad. Honorarios, ayuda. Oficina "Memoscuña", Catedral 200 Sur 75 Este, teléfono 21-21-20. Habitación 22-67-93. (30-1)

**Nº 0420 — FICASA AVENIDA Tercera,** frente Embajada Americana. Dinero rápido y fácil. Con garantía fiduciaria, prendaria e hipotecaria. Teléfono 22-70-30 (30-1)



### CLINICA

**VETERINARIA CON AMBULANCIA**

**Dr. D. LUTZ**

100 varas al Este  
Cta. Fuerza y Luz

Teléfonos:  
21-15-25 y 22-82-07.

### Estudio turístico en Centroamérica

La firma consultora española Tecniberia inició, en setiembre de 1970, el estudio que permitirá al Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), disponer de elementos de juicio suficientes para un programa promocional y financiero del turismo en los países del Istmo.

En el contrato de servicios que se firmó el 20 de agosto se estipula que dicho estudio deberá contener recomendaciones concretas que sirvan de base para formular proyectos específicos para los sectores público y privado del área.

Dentro de esa concepción, Tecniberia identificará áreas de mayor potencial de atracción turística y establecerá un orden de prioridades para su desarrollo, procurando un adecuado equilibrio entre los cinco países; establecerá la composición adecuada de las zonas seleccionadas, con indicación de las líneas de desarrollo futuro de cada una de ellas, así como las actividades de soporte que serán necesario fomentar en dichas áreas; estimará el volumen de recursos que será necesario aplicar a cada zona y las obras a realizar en las mismas; recomendará los sectores de acción del Banco y las políticas de financiamiento.

Para cada zona de atracción turística, la firma consultora analizará las ventajas y desventajas que ofrece como posible centro turístico; los recursos físicos y humanos existentes a la fecha, así como los posibles cambios que podrían venir como consecuencia del desarrollo de la zona y las regulaciones legales y administrativas vigentes que afectan el desarrollo de la zona.

El estudio se llevará a cabo en dos etapas. La primera, comprenderá la identificación de las zonas turísticas con información sobre la oferta y la demanda del turismo; corrientes turísticas; Centroamérica como zona receptora de turismo, provisiones del turismo en el área. La segunda constituye la planificación del turismo y presentará datos sobre inventario de los recursos turísticos análisis de causas adversas a la explotación turística, medidas para supresión de obstáculos estudios conjuntos con las autoridades centroamericanas para elegir entre alternativas, delimitación de áreas turísticas, necesidades de alojamiento, obras de infraestructura, programas financieros específicos, etc.

Se estima que el estudio está concluido a fines del tercer trimestre de 1971.

**Ciudadano: Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital.**



**SE PIENSA CASAR?**  
por **TIENDA MARIA LUISA**  
Ud. debe pasar

Alquiler y venta de vestidos para novia y primera comunión. También le ofrece anillos de oro en todo estilo, arras, bouquets y todo lo concerniente para su boda. VISITENOS SIN COMPROMISO ALGUNO. Teléfono 22-25-29 300 vs. Sur y 50 Este de Panadería Musmanni.



MANDRAKE EL MAGO

EL FANTASMA

ARCHIE

EL GUARDIAN SOLITARIO

ROLDAN EL TEMERARIO

ARCHIE

AGENTE SECRETO CORRIGAN

# Gatunas

■ CHUNGALETA sigue en TIC TAC T. V.  
 ■ DR. BURSTIN director de "HOY"



ANTES Y DESPUES: Ella es Nury Rodríguez Esquivel antes y después de su caracterización en "La Cenicienta" como Ermelinda. Y la agregamos a la lista de gatas guapas...

...En un periódico y sin mencionar nombre, pero como en Costa Rica por ser tan pequeña todos nos conocemos; se le hace una crítica a Juan Ramón Gutiérrez por el simple hecho de que en su calidad de locutor de Radio Monumental que cubría las informaciones de la VI Vuelta a Costa Rica y no como reportero de un vespertino, tenía que hacer mención a LA REPUBLICA que copatrocinó los citados perifoneos deportivos. Para los gatos que ven las cosas sin sentido de "competencia de periódico a periódico" (por qué será?) la posición del señor Gutiérrez está más clara que la luz del día...



JUAN RAMON

...El viajó en una unidad de Monumental como narrador y tenía que cumplir con los contratos publicitarios existentes con esa emisora de LA REPUBLICA y lo hizo bien. En ningún momento vimos en el locutor su función de reportero del vespertino y menos algo contradictorio a estas últimas labores. La crítica a Juan Ramón la juzgamos injusta o dolorida por quien la escribió, por el servicio que dio LA REPUBLICA (cada día creciente en su circulación y afecto del público) a la afición deportiva a través de las transmisiones citadas... Así pues, para Juan Ramón un "Buena esa!"...



CHUNGALETA

...Y como lo adelantó gatunas, pasó todo: el doctor Luis Burstín a la dirección de "HOY"...

...Ayer nos tomamos un cafecito con Carlos Luis Vargas, activo funcionario de Canal 11. Vimos en él mucho optimismo para la pelea que tienen que dar todas las televisoras entre sí, en este nuevo año. Ya, en estos días, van a lanzar tres programas fuertes, que posiblemente tengan mucho golpe en la tele-audición nacional. El "Oso Rubiroso" "El Teatro de Andrés Soler" y "El Show de Tito Rodríguez". Y nos dio una primicia: Canal 11 va a intensificar la programación viva hecha aquí por talento nacional y para que tenga más acogida en el televidente, ya se están trayendo de USA, las cámaras que toman y proyectan a color...



... "U.F.O." Objeto volador no identificado" nueva tele-serie de Canal 6, fue estrenada el primer domingo del 71, sin propaganda alguna, lo cual consideramos un gran error, porque estamos ante el inicio de una serie llena de emociones, bajo un ángulo distinto, y que la cinematografía ha puesto a su disposición las más adelantadas técnicas de escenografía, fotografía y actuación. Les recomendamos a los lectores felinos: los domingos a las 7 de la noche por Telecentro...

...Del archivo gatuno las siguientes fotografías, que producirán en las personas fotografiadas (uuufff hace largos años yo!) una sonrisa por verse como eran antes. Y sin más preámbulos:



Metro González y Huesito, cuando hacían presentaciones en la televisión. El alto es Metro (para que no se equivoquen) y el chiquitito es Huesito. La pareja humorística gustaba por lo original de sus interpretaciones. Pero como las teleculebrones, vino el destino y los separó... Huesito partió para El Salvador donde según se nos reportó está haciendo nada menos que "El Cantacaro" por televisión. En tanto a Metro le dejó como herencia una sabrosa risa que se pasa en el Ja Ja del Aire, y también la conducción del mismo.



Este pimpollo es nada menos la fotografía de "antes" de Gerardo Fonseca, capaz locutor actual de los deportes de La Poderosa. Como ha cambiado el muchacho...

CONVOCATORIA:

A todos los integrantes de la Organización de Profesionales de Radio y Televisión, se les convoca a reunión de emergencia mañana a las 7 de la noche en el local de la ANEP (segundo piso del edificio Raventós).

Asuntos de emergencia requieren la presencia de todos. ¡A defender el gremio contra los bajos salarios que algunos patronos quieren fijar!

¡Sin faltar, todos unidos!

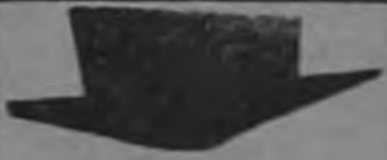
Es muy fácil participar en este fabuloso concurso. Anote en esta cartelera el número correcto de por lo menos cuatro programas diarios, y envíela a Canal 7, Apartado 3876, San José.

## ENERO



## LA REPUBLICA

"Diario de la Mañana"

PROGRAMACION	NUMERO DEL PROGRAMA
Televisará hoy Martes 5 de Enero de 1971	
11.15 Juventud 7	
11.45 Teledeportes Con Luis Cartín	
12.00 Tanda del mediodía "EL PRINCIPE BANDOLERO" Con Tony Curtis y Piper Laurie	
1.30 Mr. Ed	
2.00 Los Munsters	
2.30 Mundo insólito	
3.00 Decorando Con Fco. Alvarado	
3.30 El correccaminos	
4.00 El Comisario	
4.30 El Lobo Loopy	
5.00 El oso humeante	
5.30 Los Magníficos Justicieros	
6.00 Telenoticias	
6.30 Las novias Con la actuación estelar del cantante Bobby Sherman	
7.30 Aula 222	
8.00 Ironside	
9.00 Premiere de Oro "ALAS REBELDES" Con Ray Milland y Anthony Newley	
10.30 Telenoticias	

**CANAL 7**  
 SOBRESALIENTE EN LOS  
 EVENTOS MUNDIALES  
 MAS SOBRESALIENTES

NOMBRE: .....

DIRECCION: .....

## Gobernador de Limón en contra de huelga

El Gobernador de Limón, Sr. Luis Demóstenes Bermúdez Coward, declaró a LA REPUBLICA que está en contra de la huelga que se anunció para paralizar la producción de banano en Pococí. La autoridad dijo que efectivamente los caminos en general de ese cantón se encuentran en malas condiciones, pero que esto se debe a los cuatro temporales que ha azotado esa región, el año pasado. Añadió que los trabajos preliminares para repararlos ya se han iniciado y que en los próximos

días se incrementarán. Para esto cuenta con el apoyo de JAP DEVA, varias compañías bananeras, la Comisión Nacional de Emergencia y otros organismos como los Ministerios de Transporte y Agricultura. También manifestó que se había logrado la autorización de la Comisión Nacional de Emergencia para que otra comisión que integraron pudieran invertir los fondos sin necesidad de licitaciones y así adelantar tiempo. Por tal motivo, calificó de injusta a la presunta huelga.

El Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes y la  
Dirección General de Artes y Letras

Invitan a escuchar la

Interesante Conferencia del Escritor  
ALFREDO CARDONA PEÑA

## "CONFESIONES LITERARIAS"

Martes 5 de enero, 8 p.m.  
Galería de Artes y Letras  
Edificio Raventós.

El poeta, escritor, periodista y publicista costarricense, quien reside desde hace 30 años en México, nos dará a conocer, en una amena charla, sus experiencias con escritores, consigo mismo en la creación de sus obras y los diversos matices de la fasciante gama del mundo editorial en el que se desenvuelve como Ejecutivo de la Editorial Novaro.

Se invita a artistas, escritores, intelectuales y público en general a asistir a esta conferencia.

## Entrega de diplomas por tiempo de servicios al I.C.T.



Como reconocimiento por los meritorios servicios prestados, el INSTITUTO COSTARRICENSE DE TURISMO otorgó recientemente diplomas a dos altos empleados. La señora Elizabeth Soto de Montoya y el señor Julio Castro Barquero, por los periodos de diez y cinco años respectivamente, recibieron esa distinción con que la Junta Directiva y la Gerencia del ICT destacan y enaltecen la continuidad y eficiencia de sus labores.

Aparecen en la fotografía, en el acto de entrega de los diplomas, que se efectuó en las Oficinas Centrales del ICT, el señor Gerente don Carlos Manuel Guardia; el Lic. Humberto Pacheco Coto, Presidente de la Junta Directiva; los homenajeados señora de Montoya y Sr. Castro y el Secretario Ejecutivo don Hiram Sotela.

## Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios

# CONVOCATORIA



ACOGE

Se convoca a todos los miembros de la Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios a la

### ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

que se llevará a cabo a las 18 horas del día 14 de enero de 1971 en el local de la Asociación en esta ciudad.

#### ORDEN DEL DIA

- 1—Lectura del acta de la sesión anterior.
- 2—Informe anual del Presidente, del Tesorero y del Fiscal de la Asociación.
- 3—Elección del Presidente del Consejo Directivo y de los nuevos Directores, conforme a lo que dispone el artículo 42 de los Estatutos.

Para el caso de que no hubiera quórum se convoca para una segunda reunión a las 19 horas, el mismo día y en el mismo lugar. Dicha reunión se llevará a cabo con los asociados que se encuentran presentes.

San José, 5 de enero de 1971.

## Inició actividades el Ministerio de Cultura

Tras siete meses de venir realizando actividades sin contar con el debido presupuesto, inició ayer sus funciones formalmente el Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes.

En el Presupuesto Nacional Ordinario de 1971 tiene asignado por partidas para sus diferentes programas de extensión y fomento de la cultura y el deporte, una suma de 4½ millones (cuatro y medio millones de colones). Para atender debidamente sus programas para este año. El Ministro solicitó a la Asamblea Legislativa un presupuesto por ₡ 6.700.000 (seis millones setecientos mil). El faltante es posible que se le asigne en el curso del año mediante los ingresos que produzca el Protocolo de San José.

Ayer en horas de la mañana el Lic. Alberto Cañas Escalante, titular de este Ministerio, convocó a reunión a todos los jefes departamentales y demás jerárquicos de esta entidad.

"Formalmente iniciamos labores en el día de hoy", habria dicho el Lic. Alberto Cañas a sus colaboradores en la reunión de ayer. Muchos de los programas por realizarse en el presente año, fueron iniciados hace varios meses. Otros quedaron planificados y la ejecución se iniciará en breve.

Por de pronto, se iniciarán en forma intensiva los programas de campos de trabajo en los que participarán centenares de jóvenes de todo el país.

Del total del presupuesto únicamente el 15 por ciento corresponde al pago de salarios.

En la reunión de ayer, entre otros, estuvieron presentes las siguientes personas: Lic. Alberto Cañas Escalante, Ministro; Prof. Guido Sáenz González, Viceministro; Angela Ullbarri Perón, Directora Cine-Club; Elizabeth Araúz Araya, Directora de Personal; Simón Sittenfeld Cas-

tro, Proveedor; José Tassies Solís, Director del Departamento de Radio; Alfonso Chase Brenes, Director del Departamento de Publicaciones; Teodorico Quirós Alvarado, Director del Departamento de Defensa del Patrimonio Histórico, Artístico y Cultural; Héctor Zúñiga Rovira, Director del Departamento de Investigaciones del Folklore; Bernál Flores Zeller, Director del Departamento de Música; Esteban Poll Condom, Administrador de la Compañía Nacional de Teatro; Rafael Angel Cubero, Director General de Deportes; Manuel López Trigo, Director General del Departamento de Juventud; Otto Jarquín P., Director de Actividades Generales.

En la reunión el Ministro Cañas Escalante enumeró a sus colaboradores, en forma resumida, las actividades que hasta la fecha ha realizado este Ministerio y las que se propone a corto, mediano y largo plazo. Solicitó de todos el mayor esfuerzo y dedicación posible desde sus respectivos puestos no sólo para dar el empuje inicial que esta entidad naciente necesita sino también, y que es lo más importante —según lo dijo— para empezar en el país una superior difusión cultural en donde participe activamente la juventud y en donde los artistas en cualquier campo que sea reciban estímulo por sus esfuerzos y las facilidades para manifestarse. Asimismo en el campo del deporte, para tener una Costa Rica más sana, más fuerte, y más deportiva.

Durante sus siete meses de actividades, desde mayo pasado, el Ministro y demás jefes del Ministerio de Cultura han trabajado en forma conjunta y coordinada por lo que los proyectos y planes son del conocimiento de todos.

## Muchos trámites para combatir virus "Y"

De muchos trámites previos para combatir el Virus Y (léase ye), se quejó a LA REPUBLICA un productor de tabaco del cantón de Pérez Zeledón.

Explicó que como el Estado indemniza en parte a los agricultores que sufren la destrucción de sus sembrados de algunas solanáceas, como tabaco, tomate y chile dulce, primeramente llegan a valorarlos los peritos de Tributación Directa; luego los peritos agrónomos regio-

nales, de las Agencias de Extensión Agrícola; y después un abogado y notario de la Procuraduría, quien levanta en el protocolo un acta, mediante la cual el propietario acepta la suma que significa el pago de parte de sus sembrados que van a ser destruidos.

Después llegan las cuadrillas de Defensa Agrícola del MAG, para destruir las plantas por medio de herbicidas.

Informó —además— que la situación de los productores de los mencionados frutos es bastante crítica en Pérez Zeledón, pues oportunamente se emitió un decreto que prohíbe su siembra en esa zona.

Una vez destruido el tabaco, el tomate o el plantío de chiles dulces, debe pensar el agricultor en cual otro producto debe sembrar, pues no va a estar esperando que la amenaza del Virus "Y" desaparezca pronto, para seguir plantando la semilla de los que verdaderamente se pueden llamar con propiedad "frutos prohibidos".

## Programa de alimentos para grupos vulnerables

El Ministerio de Agricultura y el Consejo Nacional de Producción tendrán a su cargo el principal esfuerzo para incrementar la producción de granos básicos en 1971.

El objetivo de esta política es el de disminuir la brecha entre la demanda y la producción de granos en el país, diferencia que durante los últimos años venía creciendo.

Fuentes bien informados aseguraron que otros organismos se unirán al MAG y al CNP para mejorar los resultados del proyecto.

# Orotina apoya Código Municipal original

Por unanimidad, la Municipalidad de Orotina acordó dar su apoyo al Código Municipal presentado primeramente.

A dicho Código, la Asamblea Legislativa dispuso suspenderle su vigencia hasta el 19 de enero próximo. La Municipalidad de Orotina desea que a partir de esa fecha ese Código entre en vigencia, y no el otro proyecto de Código Municipal que contiene muchos errores.

Entre otros errores, y al que se opone el municipio orotinense, está el que el Presidente Municipal sea Ejecutivo Municipal a la vez. La comuna de Orotina se opone a esa norma por cuanto significaría que el Presidente Municipal deje sus actividades particulares para dedicarse a las de Ejecutivo Municipal, lo que ningún Presidente Municipal aceptaría.



Programación para hoy  
Martes 5 de Enero

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La Novela de la tarde...  
"Las víctimas"
- 1.15 La Novela de la 1:15...  
"Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista Femenina
- 2.45 Cine en su casa...  
"Los tanques"  
Con Victor Mature, Leo Genn
- 4.30 Fábulas
- 5.30 El hombre de acero
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele Tanda de Siete...  
"Angelitos negros"
- 7.30 Martes Musicales Numar...  
Do Re Mi de Costa a Costa
- 8.00 La Novela Familiar...  
"El dios de barro"
- 9.00 Cine terror...  
"El monstruo de la laguna negra"  
Richard Carson  
Julie Adams
- 10.00 Noticiero HOY
- 11.00 Despedida

LO MEJOR SE VE EN  
EL 6  
Y SE VE MEJOR

te Municipal sea Ejecutivo Municipal a la vez. La comuna de Orotina se opone a esa norma por cuanto significaría que el Presidente Municipal deje sus actividades particulares para dedicarse a las de Ejecutivo Municipal, lo que ningún Presidente Municipal aceptaría.



Radio Televisión T4-T4

Presenta hoy Martes 5 de Enero de 1971

- 2.35 Patrón y música
- 2.45 Comedy Capers
- 3.00 Simplemente María
- 4.00 Dick Van Dyke
- 4.30 El Conde de Montecristo
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Skippy
- 6.30 Simplemente Simplicia
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 Intriga en Hawaii
- 9.00 La Tremenda Corte
- 9.30 Comandos del Desierto
- 10.00 Punto Final
- 10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

# Nombrado Gerente del ITCO

La Junta Directiva del Instituto de Tierras y Colonización (ITCO) en su última sesión nombró al Lic. Francisco de Paula Gutiérrez, como Gerente de esa Institución, a partir de hoy.

Como Subgerente fue reelegido el Lic. Carlos Quintana Ruiz en sesión del año pasado de la Junta Directiva.

Con el nombramiento del Lic. De Paula Gutiérrez, queda integrada en su totalidad la Junta Directiva, que pronto iniciará programas de gran envergadura de adquisición de tierras y adjudicación de títulos.



Programación para hoy  
Martes 5 de Enero

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine...  
"Una hora fatal"  
Con Humphrey Bogart,  
Beverly Roberts,  
Clarie Dodd
- 6.30 Mis hombres y Yo
- 7.00 Marshall Dillon
- 7.30 Mike Hammer
- 8.00 El Show de Ed Sullivan
- 9.00 Tele Novela...  
"NATACHA"
- 10.00 Despedida

## Cine - Palacio METROPOLITAN

3 p.m. @ 4.80, más impuesto Muni. y Las Mercedes @ 0.20. Total ... @ 5.00.

6.45 y 9.15 @ 5.80, más impuesto Munic. y Las Mercedes @ 0.20. Total: @ 6.00.

### ESTRENO DE MARAVILLA.

Romance, Aventura, Espionaje y Acción..

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS



Lili mi adorable espía

En colores

### Nuevo Cine Hilton

3 p.m. @ 2.80, más @ 0.20 impuesto Muni. y Las Mercedes. Total @ 3.00.  
7 y 9 p.m. @ 3.80 más impuesto Muni. y Las Mercedes @ 0.20. Total — @ 4.00

Esta gran pareja vino a la gran ciudad en busca de las mil y una aventuras.

### FORASTEROS EN NUEVA YORK

Con Jack Lemon y Sandy Dennis en colores.

### Teatro Center City

3-7-9 pm. Entrada @ 1.80 más @ 0.20 de Impuesto Municipal y Asilo de Las Mercedes. Total @ 2.00.

Fernando Luján, en:

### AL ROJO VIVO

En colores.

### Cine REINA

(Guadalupe)

8 p.m. @ 2.00

Vuelven a combatir la injusticia con destrucción y muerte.

### ODIO EN LAS

### ENTRAÑAS

Con Sean Connery, en colores.

# ★ REX ★

3 - 7 - 9

Entrada @ 4.80 Municipal @ 0.10 Leprosario @ 0.10  
Total @ 5.00. Un super espectáculo.



### CAPITOLIO

7 y 9

Entrada @ 2.80 Municipal @ 0.10 Leprosario @ 0.10  
total @ 3.00. La joya de Walt Disney, en colores.

### LA DAMA Y EL VAGABUNDO

### ADELA

7 y 9

Entrada @ 1.80 Municipal @ 0.10 Leprosario @ 0.10  
total @ 2.00. Yul Brynner, Gina Lollobrigida

### SALOMON Y LA REINA DE SABA

### PUNTARENAS

4 - 7.30 @ 2.00

CS y colores. Robert Mitchum, Tina Louise, George Kennedy, Martin Balsam en

### LOS BUENOS Y LOS MALOS

## PRONTO! Aldo Ray, "COMANDO SUICIDA"

### PALACE

3 - 6.45 - 9

Entrada @ 2.80  
Impuesto Leprosario @ 0.10  
Impuesto Municipal @ 0.10

TOTAL @ 3.00

### IDEAL

6 - 8.15

Entrada @ 2.30  
Impuesto Leprosario @ 0.10  
Impuesto Municipal @ 0.10

TOTAL @ 2.50

Cantinflas, en su arrolladora película estrella:

### "EL PADRECITO"

EN COLORES!

### VARIEDADES

3 - 7.30 ... Entrada ... @ 4.80

Impuesto Leprosario @ 0.10  
Impuesto Municipal @ 0.10

TOTAL @ 5.00

Sólo hombres como estos eran capaces de intentar una hazaña tan audaz y descabellada...!!

El super coloso de acción que está arrollando!!



EN COLORES!

### CALIFORNIA

6-8 Entrada @ 4.80  
Impuesto Leprosario @ 0.10  
Impuesto Municipal @ 0.10

TOTAL @ 5.00

(INCONV. NIÑOS)

### SOMBRAS EN LA OSCURIDAD

En colores!

### MODERNO

3-7-9 Entrada @ 2.30  
Impuesto Leprosario @ 0.10  
Impuesto Municipal @ 0.10

TOTAL @ 2.50

Lee Van Cleef,

### COMANDOS

En colores!

### RIO

8 Entrada @ 1.85  
Impuesto Leprosario @ 0.05  
Impuesto Municipal @ 0.10

TOTAL @ 2.00

Raphael,

### EL ANGEL

En colores!

PRONTO! Gregory

Peck, David Janssen,

### "ABANDONADOS EN

### EL ESPACIO"

### CENTRAL

A las 3 @ 2.80  
más impuesto de ley total @ 3.00  
A las 7 y 9 @ 3.80  
más impuesto de ley total @ 4.00

### Simplemente

### María

a colores.

### LUX

A las 6:30 y 8:30 @ 2.80  
más impuesto de ley total @ 3.00

### GUADALUPE

A las 8 @ 2.50  
a colores.

SANTO CONTRA CAPULINA

# PROMOCION NISSAN DIESEL 1971

## DE 2 TONELADAS

NUEVO Y ATRACTIVO  
PRECIO

₡ **27.500**



NUEVO PICK-UP NISSAN JUNIOR, CON DIFERENCIAL BLOQUEADO, CAJA DE CAMBIOS DE 5 VELOCIDADES Y CON PALANCA EN EL PISO.



CARROCERIA DE MADERA O METAL; MOTOR DE 70 H.P. Y 2200 cc.

NISSAN CABALL CON CARROCERIA DE MADERA Y DIFERENCIAL BLOQUEADO. OPCIONAL: FURGON METALICO Y CON DOBLE LLANTA TRASERA.

ADEMAS, EL FORMIDABLE VEHICULO DE TRABAJO AL ALCANCE DE TODOS POR SU BAJO PRECIO

**PICK-UP DATSUN**  
**1.000 DE 1/2 TON.**

VALE SOLO

₡ **13.900**



VEALOS EN EXHIBICION EN

Agencia **DATSUN**

CIA. COMERCIAL AIZENMAN LTDA.

TEL: 21-88-83

Frente costado norte de La Sabana

ENTREGA  
INMEDIATA

**36**

MESES  
PARA  
PAGARLOS